

March, 2023

# INSTALLATION AND SERVICE MANUAL gas-fired unit heaters model PTX and BTX





All models approved for use in California by the CEC and in Massachusetts. Unit heater is certified for non-residential applications.

### **FOR YOUR SAFETY**

The use and storage of gasoline or other flammable vapors and liquids in open containers in the vicinity of this appliance is hazardous.

# WARNING

- 1. Improper installation, adjustment, alteration, service, or maintenance can cause property damage, injury, or death, and could cause exposure to substances which have been determined by various state agencies to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Read the installation, operating, and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.
- Do not locate ANY gas-fired units in areas where chlorinated, halogenated, or acidic vapors are present in the atmosphere. These substances can cause premature heat exchanger failure due to corrosion, which can cause property damage, serious injury, or death.

# FOR YOUR SAFETY

#### WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:

- 1. Open windows.
- 2. Do not try to light any appliance.
- 3. Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- 4. Extinguish any open flame.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions. If you can not reach your gas supplier, call your fire department.

## **IMPORTANT**

The use of this manual is specifically intended for a qualified installation and service agency. All installation and service of these units must be performed by a qualified installation and service agency.

#### Inspection on Arrival

- Inspect unit upon arrival. In case of damage, report it immediately to transportation company and your local Modine sales representative.
- 2. Check rating plate on unit to verify that power supply meets available electric power at the point of installation.
- Inspect unit upon arrival for conformance with description of product ordered (including specifications where applicable).

#### **Table of Contents**

Inspection on Arrival
Special Precautions
SI (Metric) Conversion Factors
Before You Begin
Unit Location
Combustible Material and Service Clearances 4
Unit Mounting
Installation 6
Venting 6
Gas Connections
High-Altitude Accessory Kit
Electrical
Installation with Ductwork
Requirements/Adjustments and Data for Blower Units 20
Start-Up Procedure/Operation
Unit Components
Performance Data - General
Performance Data - Downturn Hoods
Dimensions
Service/Troubleshooting
Model/Serial Number/Replacement Parts
Commercial Warrantv Back Cover

#### SPECIAL PRECAUTIONS

#### **SPECIAL PRECAUTIONS**

THE INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL MUST BE FOLLOWED TO PROVIDE SAFE, EFFICIENT AND TROUBLE-FREE OPERATION. IN ADDITION, PARTICULAR CARE MUST BE EXERCISED REGARDING THE SPECIAL PRECAUTIONS LISTED BELOW. FAILURE TO PROPERLY ADDRESS THESE CRITICAL AREAS COULD RESULT IN PROPERTY DAMAGE OR LOSS, PERSONAL INJURY, OR DEATH. THESE INSTRUCTIONS ARE SUBJECT TO ANY MORE RESTRICTIVE LOCAL OR NATIONAL CODES.

#### HAZARD INTENSITY LEVELS

- DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.
- 2. **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.
- CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.
- IMPORTANT: Indicates a situation which, if not avoided, MAY result in a potential safety concern.

# **A** DANGER

Appliances must not be installed where they may be exposed to a potentially explosive or flammable atmosphere.

# **A** WARNING

- Gas fired heating equipment must be vented do not operate unvented.
- 2. A built-in power exhauster is provided additional external power exhausters are not required or permitted.
- 3. If an existing heater is being replaced, it may be necessary to resize the venting systems. Improperly sized venting systems can result in vent gas leakage or the formation of condensate. Refer to the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 (NFPA 54) or CSA B149.1 - latest edition. Failure to follow these instructions can result in injury or death.
- 4. Under no circumstances should two sections of double wall vent pipe be joined together within one horizontal vent system due to the inability to verify complete seal of inner pipes.
- All field gas piping must be pressure/leak tested prior to operation. Never use an open flame. Use a soap solution or equivalent for testing.
- 6. Gas pressure to appliance controls must never exceed 14" W.C. (1/2 psi).
- 7. To reduce the opportunity for condensation, the minimum sea level input to the appliance, as indicated on the serial plate, must not be less than 5% below the rated input, or 5% below the minimum rated input of dual rated units.
- 8. Disconnect power supply before making wiring connections to prevent electrical shock and equipment damage.
- All appliances must be wired strictly in accordance with wiring diagram furnished with the appliance. Any wiring different from the wiring diagram could result in a hazard to persons and property.
- Any original factory wiring that requires replacement must be replaced with wiring material having a temperature rating of at least 105°C.
- Ensure that the supply voltage to the appliance, as indicated on the serial plate, is not 5% greater than the rated voltage.

### **A** WARNING

12. When servicing or repairing this equipment, use only factory-approved service replacement parts. A complete replacements parts list may be obtained by contacting the factory. Refer to the rating plate on the appliance for complete appliance model number, serial number, and company address. Any substitution of parts or controls not approved by the factory will be at the owner's risk.

# **A** CAUTION

- All literature shipped with this unit should be kept for future use for servicing or service diagnostics. Do not discard any literature shipped with this unit.
- 2. Consult piping, electrical, and venting instructions in this manual before final installation.
- 3. Do not attach ductwork, air filters, or polytubes to any propeller unit heater.
- 4. Clearances to combustible materials are critical. Be sure to follow all listed requirements.
- Heaters are designed for use in heating applications with ambient startup temperatures between -40°F and 90°F and ambient operating temperatures between 40°F and 90°F.
- 6. Do not install unit outdoors.
- 7. In garages or other sections of aircraft hangars such as offices and shops that communicate with areas used for servicing or storage, keep the bottom of the unit at least 7' above the floor unless the unit is properly guarded to provide user protection from moving parts. In parking garages, the unit must be installed in accordance with the standard for parking structures ANSI/NFPA 88A latest edition, and in repair garages the standard for repair garages NFPA 30A latest edition. In Canada, installation of heaters in airplane hangars must be in accordance with the requirements of the enforcing authority, and in public garages in accordance with the current CSA-B149 codes.
- In aircraft hangars, keep the bottom of the unit at least 10' from the highest surface of the wings or engine enclosure of the highest aircraft housed in the hangars and in accordance with the requirements of the enforcing authority and/or NFPA 409 - latest edition (Formerly NFPA 88B).
- Installation of units in high humidity or salt water atmospheres will cause accelerated corrosion, resulting in a reduction of the normal life of the units.
- 10. Do not install units below 7' measured from the bottom of the unit to the floor in commercial applications (unless unit is properly guarded to provide user protection from moving parts).
- 11. Be sure no obstructions block air intake and discharge of unit heaters.
- 12. The minimum distance from combustible material is based on the combustible material surface not exceeding 160°F. Clearance from the top of the unit may be required to be greater then the minimum specified if heat damage, other than fire, may occur to materials above the unit heater at the temperature described.
- 13. Allow 18" of clearance at rear (or 12" beyond end of motor at rear of unit, whichever is greater) and access side to provide ample air for proper operation of fan.
- 14. Installation must conform with local building codes or in the absence of local codes, the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54) - latest edition. In Canada installation must be in accordance with CSA-B149.1.
- 15. The concentric vent adapter box must be installed inside of the structure or building. Do not install this box on the exterior of a building or structure.

#### SPECIAL PRECAUTIONS / SI (METRIC) CONVERSION FACTORS

# CAUTION

- 16. Purging of air from gas supply line should be performed as described in the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54) - latest edition. In Canada, installation must be in accordance with CSA-B149.1.
- 17. When leak testing the gas supply piping system, the appliance and its combination gas control must be isolated during any pressure testing in excess of 14" W.C. (1/2 psi).
- 18. The unit should be isolated from the gas supply piping system by closing its field installed manual shut-off valve. This manual shut-off valve should be located within 6' of the heater.
- 19. Turn off all gas before installing appliance.
- 20. Ensure that the supply voltage to the appliance, as indicated on the serial plate, is not less than 5% below the rated voltage.
- 21. Check the gas inlet pressure at the unit upstream of the combination gas control. The inlet pressure should be 6-7" W.C. on natural gas or 11-14" W.C. on propane. If inlet pressure is too high, install an additional pressure regulator upstream of the combination gas control.
- 22. Service or repair of this equipment must be performed by a qualified service agency.
- Do not attempt to reuse any mechanical or electronic ignition controller which has been wet. Replace defective controller.

### **IMPORTANT**

- To prevent premature heat exchanger failure, do not locate ANY gas-fired appliances in areas where corrosive vapors (i.e. chlorinated, halogenated, or acidic) are present in the atmosphere.
- To prevent premature heat exchanger failure, the input to the appliance as indicated on the serial plate must not exceed the rated input by more then 5%.
- 3. To prevent premature heat exchanger failure, observe heat exchanger tubes. If the tubes become red while blower and furnace are in operation, check to be sure the blower has been set to the proper rpm for the application. Refer to page 19 for Blower Adjustments.
- 4. Start-up and adjustment procedures should be performed by a qualified service agency.
- To check most of the Possible Remedies in the troubleshooting guide listed in Table 30.1 refer to the applicable sections of the manual.

#### **BEFORE YOU BEGIN**

# CAUTION

- All literature shipped with this unit should be kept for future use for servicing or service diagnostics. Leave manual with the owner. Do not discard any literature shipped with this unit.
- 2. Consult piping, electrical, and venting instructions in this manual before final installation.
- 3. Do not attach ductwork, air filters, or polytubes to any propeller unit heater.

In the U.S., the installation of these units must comply with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54) - latest edition and other applicable local building codes. In Canada, the installation of these units must comply with local plumbing or waste water codes and other applicable codes and with the current code CSA-B149.1.

- All installation and service of these units must be performed by a qualified installation and service agency only as defined in ANSI Z223.1 (NFPA 54) - latest edition or in Canada by a licensed gas fitter.
- This unit is certified with the controls furnished. For replacements parts, please order according to the replacement parts list on serial plate. Always know your model and serial numbers. Modine reserves the right to substitute other authorized controls as replacements.
- Unit is balanced for correct performance. Do not alter fan or operate motors at speeds below what is shown in this manual.
- 4. Information on controls is supplied separately.
- 5. The same burner is used for natural and propane gas.

#### SI (Metric) Conversion Factors

To Convert	Multiply By	To Obtain
"W.C.	0.249	kPa
°F	(°F-32) x 5/9	°C
BTU	1.06	kJ
Btu/ft³	37.3	kJ/m³
Btu/hr	0.000293	kW
CFH (ft <sup>3</sup> /hr)	0.000472	m³/min
CFH (ft <sup>3</sup> /hr)	0.00000787	m³/s
CFM (ft³/min)	0.0283	m³/min
CFM (ft³/min)	0.000472	m³/s
feet	0.305	m
Gal/Hr.	0.00379	m³/hr
Gal/Hr.	3.79	l/hr
gallons	3.79	I
Horsepower	746	W
inches	25.4	mm
pound	0.454	kg
psig	6.89	kPa
psig	27.7	"W.C.

# **A** DANGER

Appliances must not be installed where they may be exposed to a potentially explosive or flammable atmosphere.

## CAUTION

- Clearances to combustible materials are critical. Be sure to follow all listed requirements.
- Heaters are designed for use in heating applications with ambient startup temperatures between -40°F and 90°F, and ambient operating temperatures between 40°F and 90°F.
- 3. Do not install unit outdoors.
- 4. In garages or other sections of aircraft hangars such as offices and shops that communicate with areas used for servicing or storage, keep the bottom of the unit at least 7' above the floor unless the unit is properly guarded. In parking garages, the unit must be installed in accordance with the standard for parking structures ANSI/NFPA 88A latest edition, and in repair garages the standard for repair garages NFPA 30A latest edition (Formerly NFPA 88B). In Canada, installation of heaters in airplane hangars must be in accordance with the requirements of the enforcing authority, and in public garages in accordance with the current CSA-B149 codes.
- 5. In aircraft hangars, keep the bottom of the unit at least 10' from the highest surface of the wings or engine enclosure of the highest aircraft housed in the hangars and in accordance with the requirements of the enforcing authority and/or NFPA 409 - latest edition.
- Installation of units in high humidity or salt water atmospheres will cause accelerated corrosion resulting in a reduction of the normal life of the units.

## **IMPORTANT**

To prevent premature heat exchanger failure, do not locate ANY gas-fired appliances in areas where corrosive vapors (i.e. chlorinated, halogenated or acidic) are present in the atmosphere.

#### **Location Recommendations**

- 1. When locating the heater, consider general space and heating requirements, availability of gas and electrical supply, and proximity to vent locations.
- 2. When locating units, it is important to consider that the combustion air and vent piping must be connected to the outside atmosphere. Vent terminals should be located adjacent to one another. Maximum equivalent vent lengths are listed in "Section A - General Instruction - All Units" of the Venting instructions.
- 3. Be sure the structural support at the unit location site is adequate to support the unit's weight. Refer to pages 28-29 for unit weights. For proper operation the unit must be installed in a level horizontal position.
- Do not install units in locations where the flue products can be drawn into the adjacent building openings such as windows, fresh air intakes, etc.
- 5. Be sure that the minimum clearances to combustible materials and recommended service clearances are maintained. Units are designed for installation with the minimum clearances as shown in Figure 4.1 and Table 4.1.

Figure 4.1 - Combustible Material and Service Clearances

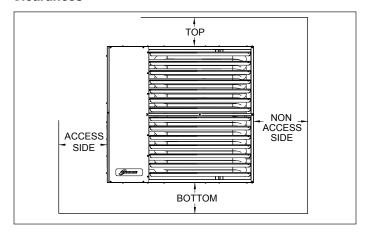


Table 4.1 - Clearances

Unit Side	Clearance To Combustible Materials	Recommended Service Clearance	
Top and Bottom	6"	18"	
Access Side	6"	18"	
Non-Access Side	6"	18"	
Rear	18"	18"	
Vent Connector	6"	18"	

- 6. Do not install units in locations where gas ignition system is exposed to water spray, rain, or dripping water.
- 7. Mounting height (measured from bottom of unit) at which unit heaters are installed is critical. Refer to mounting height and heat throw data on page 26 of this manual. The maximum mounting height for any unit is that height above which the unit will not deliver heated air to the floor.

#### Sound and Vibration Levels

All standard mechanical equipment generates some sound and vibration that may require attenuation. Libraries, private offices and hospital facilities will require more attenuation, and in such cases, an acoustical consultant may be retained to assist in the application. Locating the equipment away from the critical area is desirable within ducting limitations. Generally, a unit should be located within 15' of a primary support beam. Smaller deflections typically result in reduced vibration and noise transmission.

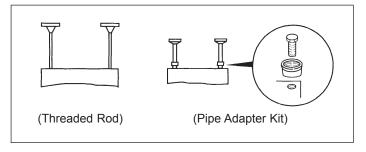
#### **UNIT MOUNTING**

# CAUTION

- Do not install units below 7' measured from the bottom of the unit to the floor in commercial applications (unless unit is properly guarded to provide user protection from moving parts).
- Be sure no obstructions block air intake and discharge of unit heaters.
- 3. The minimum distance from combustible material is based on the combustible material surface not exceeding 160°F. Clearance from the top of the unit may be required to be greater than the minimum specified if heat damage, other than fire, may occur to materials above the unit heater at the temperature described.
- 4. Allow 18" clearance at rear (or 12" beyond end of motor at rear of unit, whichever is greater) and access side to provide ample air for proper operation of fan.
- 1. Be sure the means of suspension is adequate to support the weight of the unit (see pages 28-29 for unit weights).
- 2. For proper operation, the unit must be installed in a level horizontal position.
- Clearances to combustibles as specified in Table 4.1 must be strictly maintained.
- 4. All standard units are shipped fully boxed. Larger units are also supplied with skid supports on the bottom of the box. The larger units may be lifted from the bottom by means of a fork lift or other lifting device only if the shipping support skids are left in place and the forks support the whole depth of the unit. If the unit must be lifted from the bottom for final installation without the carton in place, be sure to properly support the unit over its entire length and width to prevent damage. When lifting units, make sure the load is balanced.
- 5. Propeller models have four mounting holes and blower models have 6 mounting holes. The units can be mounted with 3/8"-16 threaded rod as follows:
  - On each piece of threaded rod used, screw a nut a distance of about 1" onto the end of the threaded rods that will be screwed into the unit heater.
  - Place a washer over the end of the threaded rod and screw the threaded rod into the unit heater weld nuts on the top of the heater at least 5 turns, and no more than 10 turns.
     Tighten the nut first installed onto the threaded rod to prevent the rod from turning.
  - Drill holes into a steel channel or angle iron at the same center-line dimensions as the heater that is being installed.
     The steel channels or angle iron pieces need to span and be fastened to appropriate structural members.
  - Cut the threaded rods to the preferred length, place them through the holes in the steel channel or angle iron and secure with washers and lock nuts or lock washers and nuts. A double nut arrangement can be used here instead of at the unit heater (a double nut can be used both places but is not necessary).
  - Do not install standard unit heaters above the maximum mounting height shown in Tables 26.1 or 26.2.

**NOTE:** A pipe hanger adapter kit, shown in Figure 5.1 is available as an accessory. One kit consists of drilled 3/4" IPS pipe caps and 3/8"-16 x 1-1/2" capscrews to facilitate threaded pipe suspension.

Figure 5.1 - Unit Heater Suspension Methods



6-534.1

5

### **A** WARNING

- Gas fired heating equipment must be vented do not operate unvented.
- A built-in power exhauster is provided additional external power exhausters are not required or permitted.
- 3. If an existing heater is being replaced, it may be necessary to resize the venting systems. Improperly sized venting systems can result in vent gas leakage or the formation of condensate. Refer to the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 (NFPA 54) or CSA B149.1 - latest edition. Failure to follow these instructions can result in serious injury or death.
- 4. Under no circumstances should two sections of double wall vent pipe be joined together within one horizontal vent system due to the inability to verify complete seal of inner pipes.

# CAUTION

Installation must conform with local building codes or in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54) - latest edition. In Canada installation must be in accordance with CSA B149.1.

Model PTX/BTX unit heaters must be vented with the proper passageway as described in these instructions to convey flue gases from the unit or the vent connector to the outside atmosphere. The venting instructions are organized in sections, based on installation type. The sections are identified as follows:

Section	Applicable Installation Instructions by Vent System Type	Vent Type
Α	General instruction for ALL installations	Both
В	VERTICAL CATEGORY I vent systems ①	Vent Only
С	HORIZONTAL CATEGORY III vent systems ①	Vent Only
D	Vertical 2-Pipe vent systems ①	Combustion Air and Vent
E	Horizontal 2-Pipe vent system ①	Combustion Air and Vent
F	HORIZONTAL AND VERTICAL CONCENTRIC vent systems ①	Combustion Air and Vent

① The differences between Vertical and Horizontal vent systems will be identified in "Section A - General Instructions - All Units".

#### Section A - General Instructions - All Units

- A1. If the unit heater being installed is replacing existing equipment and using the existing vent system from that equipment, inspect the venting system for proper size and horizontal pitch, as required in the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54) or CSA B149.1 Installation Code latest edition and these instructions. Determine that there is no blockage or restriction, leakage, corrosion and other deficiencies, which could cause an unsafe condition.
- A2. The vent pipe should be galvanized steel or other suitable corrosion resistant material. Follow the National Fuel Gas Code for minimum thickness of vent material. The minimum thickness for connectors varies depending on the pipe diameter. Do not vent unit with PVC or other forms of plastic venting material.
- A3. All heaters come with factory installed vent and combustion air adapters for attaching the vent pipe to the heater (see Table 6.1). Attach the vent pipe to the adapter with 3-corrosion resistant screws. (Drill pilot holes through the vent pipe and adapter prior to screwing in place). Vent pipe much not be smaller than the connector size.

A4. Refer to Table 6.1 for total equivalent vent pipe lengths, making the vent system as straight as possible. The equivalent length of a 90° elbow is 5 feet for 4 inch diameter and 7 feet for 6 inch diameter.

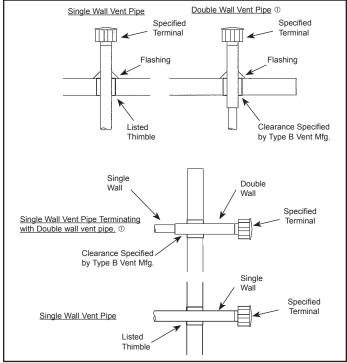
Table 6.1 - Vent Pipe Diameters, Transitions, and Total Equivalent Vent Pipe Lengths For 1 and 2 pipe Horizontal and Vertical Venting Systems

	3 - 7				
		Vent Type			
Model	Vent Pipe	Minimum		M	aximum
Size	Diameter	Vent	Combustion	Vent	Combustion
		Only	Air and Vent	Only	Air and Vent
150	4"	3'	5'	50'	25'
175-200	4"	3'	5'	70'	50'
250-400	6"	3'	5'	70'	50'

- A5. Horizontal sections of vent pipe are to be installed with an upward or downward slope from the appliance of 1/4 inch per foot and suspended securely from overhead structures at points not greater than 3' apart.
- A6. Fasten individual lengths of vent together with at least three corrosion resistant sheet metal screws.
- A7. Keep single wall vent pipe at least 6" from combustible materials. For double wall vent pipe, follow the vent pipe manufacturer's clearances to combustibles. The minimum distance from combustible materials is based on the combustible material surface not exceeding 160°F.

  Clearance from the vent pipe (or the top of the unit) may be required to be greater than 6" if heat damage other than fire could result (such as material distortion or discoloration).
- A8. Avoid venting through unheated space when possible. When venting does pass through an unheated space or if the unit is installed in an environment that promotes condensation, insulate runs greater than 5' to minimize condensation. Inspect for leakage prior to insulating and use insulation that is noncombustible with a rating of not less than 400°F. Install a tee fitting at the low point of the vent system and provide a drip leg with a clean out cap as shown in Figure 9.1.

Figure 6.1 - Venting Through Combustible Roof or Wall



① See Instruction A12 for attaching single wall pipe to double wall pipe.

- A9. When the vent passes through a combustible INTERIOR wall or floor, a metal thimble 4" greater than the vent diameter is necessary. If there is 6' or more of vent pipe in the open space between the appliance and where the vent pipe passes through the wall or floor, the thimble need only be 2" greater than the diameter of the vent pipe. If a thimble is not used, all combustible material must be cut away to provide 6" of clearance. Where authorities have jurisdiction, Type B vent may be used for the last section of vent pipe to maintain clearance to combustibles while passing through wall or floor (see Figure 6.1). Any material used to close the opening must be noncombustible.
- A10. Seal all seams and joints of un-gasketed single wall pipe with metal tape or Silastic suitable for temperatures up to 400°F. Wrap the tape 2 full turns around the vent pipe. One continuous section of double wall vent pipe may be used within the vent system to pass through the wall to the listed vent cap. Refer to instruction A11 in "Section A General Instructions All Units" for attaching double wall pipe to single wall pipe.
- A11. The following are General Instructions for Double Wall (Type B) Terminal Pipe Installation:

# How to attach a single wall vent terminal to double wall (Type B) vent pipe:

- 1. Look for the "flow" arrow on the vent pipe.
- Slide the vent terminal inside the exhaust end of the double wall vent pipe.
- 3. Drill 3 holes through the pipe and the vent terminal. Using 3/4" long sheet metal screws, attach the cap to the pipe. Do not over tighten.

# How to connect a single wall vent system to a double wall (Type B) vent pipe:

- Slide the single wall pipe inside the inner wall of the double wall pipe.
- Drill 3 holes through both walls of the single and double wall vent pipes. Using 3/4" sheet metal screws, attach the 2 pieces of pipe. Do not overtighten.
- The gap between the single and double wall pipe must be sealed but it is not necessary to fill the full volume of the annular area. To seal, run a large bead of 400°F silastic around the gap.

- A12. Vent termination clearances as shown in Table 7.1:
- A13. Do NOT vent this appliance into a masonry chimney.
- A14. Do NOT use dampers or other devices in the vent or combustion pipes.
- A15. The venting system must be exclusive to a single appliance and no other appliance is allowed to be vented into it.
- A16. Precautions must be taken to prevent degradation of building materials by flue products.
- A17. Single wall vent pipe must not pass through any unoccupied attic, inside wall, concealed space, or floor.
- A18. Uninsulated single wall vent pipe must not be used outdoors for venting appliances in regions where the 99% winter design temperature is below 32°F.
- A19. Long runs of horizontal or vertical combustion air pipes may require insulation in very cold climates to prevent the buildup of condensation on the outside of the pipe where the pipe passes through conditioned spaces.
- A20. Vertical combustion air pipes should be fitted with a tee with a drip leg and a clean out cap to prevent against the possibility of any moisture in the combustion air pipe from entering the unit. The drip leg should be inspected and cleaned out periodically during the heating season.
- A21. Vent terminals shown in Table 7.2 must be used:

**Table 7.2 - Vent Terminals** 

Model Size	Modine PN
150-200	5H0722850001
250-400	5H0722850002

**Table 7.1 - Vent Termination Clearances** 

Vent Shall Terminate:	Structure	Reference Standard
3 feet above	Forced air inlet within 10' (US)	NFPA 54
6 feet in all directions	Forced air inlet (Canada)	CSA B149.1
3 feet in all directions	Combustion Air inlet of another appliance	CSA B149.1
4 feet below, 4 feet horizontal, or 1 foot above	Door window, gravity air inlet, or any building opening (US)	NFPA 54
3 feet in all directions	Door window, gravity air inlet, or any building opening (Canada)	CSA B149.1
3 feet horizontal ①	Electric meter, gas meter, gas regulator, and relief equipment	CSA B149.1
2 feet in all directions	Adjacent building, adjoining building, or parapet wall	Modine
7 feet in all directions	Adjacent public walkways	NFPA 54/CSA B149.1
1 foot above	Grade (ground level)	NFPA 54/CSA B149.1
1 foot below or 1 foot beyond	Eave with 24" overhang or less	Modine
3 feet below or 1 foot beyond	Eave with greater than 24" overhang	Modine

Do not terminate the vent directly above a gas meter or regulator.
 Recommendations based on CSA B149.1 and NFPA 54. Venting must conform with applicable current revision of local and national installation codes.

- A22. This unit may be installed with or without the combustion air intake pipe. Using the vent pipe only allows for greater maximum vent length but is not considered "separated combustion" because the combustion air comes from indoors. Using both a combustion air and vent pipe is considered "separated combustion" and requires a shorter maximum vent.
- A23. In addition to following these general instructions, specific instructions for vertical and horizontal vent systems in 1 pipe, 2 pipe or 2 pipe concentric vent configurations must also be followed. Table 8.1 outlines the differences:

Table 8.1 - ANSI Unit Heater Venting Requirements

# of pipes (horizontal/ vertical)	Category	Description	Venting Requirements
Vertical Vent Pipe Only	I	Negative vent pressure Non-condensing	Follow standard venting requirements.
Not applicable to this product	II	Negative vent pressure Condensing	Condensate must be drained.
Horizontal Vent Only All two pipe systems	III	Positive vent pressure Non-condensing	Vent must be gas tight.
Not applicable to this product	IV	Positive vent pressure Condensing	Vent must be liquid and gas tight. Condensate must be drained.

**Note:** Vent connectors serving Category I appliances shall not be connected into any portion of mechanical draft systems operating under positive pressure.

# Vertical Vent Only - Category I Vent Determination (Not Separated Combustion)

- Vertical vent systems terminate vertically (up) (an example is shown in Figure 9.1).
- The horizontal portion of the vent run cannot exceed 75% of the vertical rise (Example: If the vent height is 10', the horizontal portion of the vent system cannot exceed 7.5').
- The vent terminates a minimum of 5' above the vent connector on the unit.
- If the vent system to be installed meets ALL these criteria, proceed to "Section B – Vertical Vent Only, Category I Vent System Venting Instructions".

# Horizontal Vent Only - Category III Determination (Not Separated Combustion)

- Horizontal vent systems terminate horizontally (sideways) (an example is shown in Figure 10.1).
- A vent system that terminates vertically but has a horizontal run that exceeds 75% of the vertical rise is considered horizontal.
- Horizontal vent configurations are Category III. Additional requirements are covered in "Section C - 1 Pipe Horizontal Category III Vent System Installation".

If the vent system to be installed meets ALL these criteria, proceed to "Section C – Horizontal Vent Only, Category III Vent System Venting Instructions

# Vertical Combustion Air and Vent - Category III Vent Determination (Separated Combustion)

- Vertical vent systems terminate vertically (up) (an example is shown in Figure 11.1).
- · Determine the venting configuration as follows:
  - > For two building penetrations through the wall or roof (one for the combustion air inlet pipe and one for the vent pipe), proceed to "Section D Vertical Combustion Air and Vent Category III Vent Determination (Separated Combustion) Venting Instructions".
  - > For a single larger building penetration through the wall or roof, through which both the combustion air inlet and vent pipes will pass, proceed to "Section F -Horizontal or Vertical Combustion Air and Vent Systems using a Concentric Vent - Category III Vent System Determination (Separated Combustion)".

# Horizontal Combustion Air and Vent - Category III Vent System Determination (Separated Combustion)

- Horizontal vent systems terminate horizontally (sideways) (an example is shown in Figure 12.1).
- · Determine the venting configuration as follows:
  - > For 2 building penetrations through the wall or roof (1 for the combustion air inlet pipe and 1 for the vent pipe), proceed to "Section E Horizontal Combustion Air and Vent Category III Vent System Determination (Separated Combustion) Venting Instructions".
  - > For a single larger building penetration through the wall or roof, through which both the combustion air inlet and vent pipes will pass, proceed to "Section F -Horizontal or Vertical Combustion Air and Vent Systems using a Concentric Vent - Category III Vent System Determination (Separated Combustion)".

# Section B – Vertical Vent Only, Category I Vent System Venting Instructions

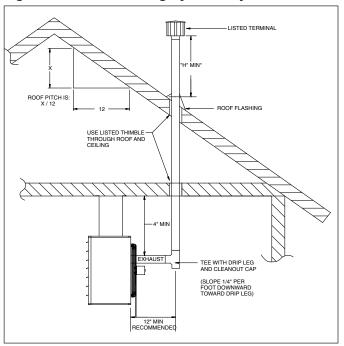
- B1. This section applies to vertically vented Category I vent systems and is in addition to "Section A General Instructions All Units".
- B2. Vertical vent systems terminate vertically, and must be sized in accordance with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54) latest edition.
- B3. The horizontal portion of the vent run cannot exceed 75% of the vertical rise (Example: If the vent height is 10', the horizontal portion of the vent system cannot exceed 7.5').
- B4. It is recommended to install a tee with drip leg and clean out cap as shown in Figure 9.1.
- B5. The vent terminates a minimum of 5' above the vent connector on the unit.
- B6. All vertically vented heaters that are Category I must be connected to a vent complying with a recognized standard, with a material acceptable to the authority having jurisdiction. Venting into a masonry chimney is not permitted. Refer to the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54) latest edition for instructions on common venting.
- B7. Use a listed vent terminal to reduce down drafts and moisture in the vent.
- B8. Double wall vent pipe is recommended, although single wall can be used if the requirements of the National Fuel Gas Code are followed.
- B9. Vertical vents must terminate a minimum horizontal and vertical distance from roof lines and adjacent walls or obstructions. These minimum distances are outlined as follows (based on National Fuel Gas Code requirements for vents with diameters less than 12"):
  - For **double wall** vent pipe and **8'** or **greater** horizontal distance to any vertical wall or similar obstruction, the vent must terminate above the roof in accordance with Figure 9.1 and Table 9.1.
  - For **double wall** vent pipe and **less than 8'** horizontal distance to any vertical wall or similar obstruction, the vent must terminate at least 2' above the highest point where it passes through a roof of a building and at least 2' higher than any portion of a building within a horizontal distance of 10' (see Figure 9.1).
  - For single wall vent pipe and 10' or greater horizontal distance to any portion of a building, the vent must terminate at least 2' above the highest point where it passes through a roof of a building and at least 2' higher than any portion of a building within a horizontal distance of 10'.
  - For single wall vent pipe and less than 10' horizontal distance to any portion of a building, the vent must terminate at least 2' higher than any portion of that building.

Table 9.1 - Minimum Height from Roof to Lowest Discharge Opening

Rise X (in)	Roof Pitch	Min Height H (ft) ①
0-6	Flat to 6/12	1.00
6-7	6/12 to 7/12	1.25
7-8	7/12 to 8/12	1.50
8-9	8/12 to 9/12	2.00
9-10	9/12 to 10/12	2.50
10-11	10/12 to 11/12	3.25
11-12	11/12 to 12/12	4.00
12-14	12/12 to 14/12	5.00
14-16	14/12 to 16/12	6.00
16-18	16/12 to 18/12	7.00
18-20	18/12 to 20/12	7.50
20-21	20/12 to 21/12	8.00

① Size according to expected snow depth.

Figure 9.1 - Vertical Category I Vent System



# Section C - Horizontal Vent Only, Category III Vent System Venting Instructions

- C1. This section applies to horizontally vented Category III vent systems and is in addition to "Section A General Instructions All units".
- C2. Horizontal vent systems terminate horizontally (sideways).
- C3. Seal all seams and joints of un-gasketed single wall pipe with metal tape or Silastic suitable for temperatures up to 400°F. Wrap the tape 2 full turns around the vent pipe. For single wall vent systems, 1 continuous section of double wall vent pipe may be used within the vent system to pass through the wall to a listed vent cap. Under no circumstances should 2 sections of double wall vent pipe be joined together within 1 horizontal vent system due to the inability to verify complete seal of inner pipes. Category III vent systems listed by a nationally recognized agency and matching the diameters specified may be used. Different brands of vent pipe materials may not be intermixed. Refer to instruction A10 in "Section A General Instructions All Units" for attaching double wall pipe to single wall pipe.
- C4. All horizontal Category III vents must be terminated with a listed vent cap. The cap must terminate a minimum distance of 12" beyond the exterior wall surface as shown in Figure 10.1. The vent must be supported as shown in Figure 10.1. Precautions must be taken to prevent degradation of building materials by flue products.
- C5. When condensation may be a problem, the vent system shall not terminate over public walkways or over an area where condensate or vapor could create a nuisance or hazard or could be detrimental to the operation of regulators, relief openings, or other equipment.
- C6. The venting system must be exclusive to a single unit, and no other unit is allowed to be vented into it.
- C7. When vented horizontally, maintain a 1/4" per foot rise away from the heater and place a drip leg with clean out near the unit as shown in Figure 10.2. Where local authorities have jurisdiction, a 1/4" per foot downward slope is acceptable with a drip leg and clean out near the exit of the vent as shown in Figure 10.2, or allow the condensate to drip out the end.
- C8. For a vent termination located under an eave, the distance of the overhang must not exceed 24". The clearance to combustibles above the exterior vent must be maintained at a minimum of 12". Consult the National Fuel Gas Code for additional requirements for eaves that have ventilation openings.
- C9. Once venting is complete, proceed to the section titled "Installation Gas Connections".

# Figure 10.1 - Vent Construction Through Combustible Walls and Support Bracket

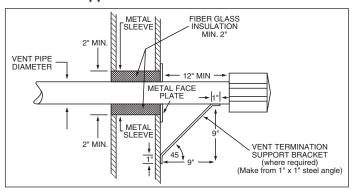
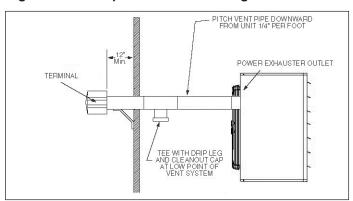


Figure 10.2 - 1 Pipe Horizontal Venting



# Section D - Vertical Combustion Air and Vent - Category III Vent (Separated Combustion) Venting Instructions

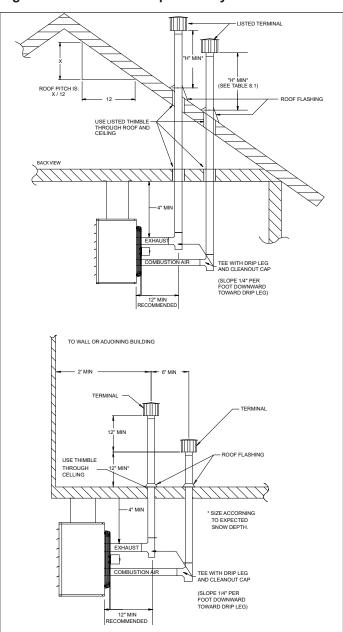
- D1. This section applies to vertically vented 2-pipe (1 combustion air inlet pipe and 1 vent pipe) vent systems and is in addition to "Section A General Instructions All Units".
- D2. Vertical vent systems terminate vertically (up).
- D3. It is recommended to install a tee with drip leg and clean out cap as shown in Figure 11.1.
- D4. The combustion air and vent pipes must be terminated with 2 listed vent caps.
- D5. Vertical vents must terminate a minimum horizontal and vertical distance from roof lines and adjacent walls or obstructions. These minimum distances are outlined in Figure 11.1 and Table 11.1.
- D6. The vent must terminate at least 1' above and 6" horizontally from the combustion air inlet.
- D7. Once venting is complete, proceed to section titled, "Installation Gas Connections".

Table 11.1 - Minimum Height from Roof to Lowest Discharge Opening

Rise X (in)	Roof Pitch	Min Height H (ft) ①
0-6	Flat to 6/12	1.00
6-7	6/12 to 7/12	1.25
7-8	7/12 to 8/12	1.50
8-9	8/12 to 9/12	2.00
9-10	9/12 to 10/12	2.50
10-11	10/12 to 11/12	3.25
11-12	11/12 to 12/12	4.00
12-14	12/12 to 14/12	5.00
14-16	14/12 to 16/12	6.00
16-18	16/12 to 18/12	7.00
18-20	18/12 to 20/12	7.50
20-21	20/12 to 21/12	8.00

① Size according to expected snow depth.

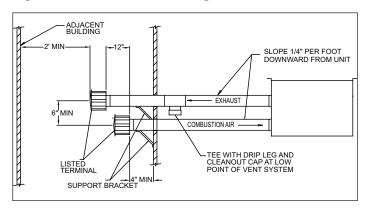
Figure 11.1 - Vertical 2-Pipe Vent System



#### Section E - Horizontal Combustion Air and Vent -Category III Vent System Determination (Separated Combustion) Venting Instructions

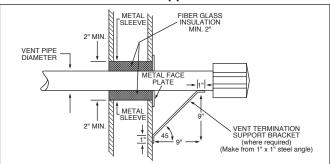
- E1. This section applies to horizontally vented 2-pipe vent systems (1 combustion air inlet pipe and 1 vent pipe) and is in addition to "Section A General Instructions All Units". Category III vent systems listed by a nationally recognized agency and matching the diameters specified may be used. Different brands of vent pipe materials may not be intermixed. Under no circumstances should two sections of double wall vent pipe be joined together within one horizontal vent system due to the inability to verify complete seal of inner pipes.
- E2. Horizontal vent systems terminate horizontally (sideways).
- E3. All horizontal vents must be terminated with a listed vent cap. The cap must terminate a minimum distance from the external wall, as summarized in Figure 12.1.
- E4. The termination of horizontally vented system must extend 16" beyond the exterior surface of an exterior wall.
- E5. The combustion air pipe must be a minimum of 6" below the vent pipe, and 4" from the exterior wall.
- E6. Construct the vent system as shown in Figure 12.1.

Figure 12.1 - Horizontal Venting with Downward Pitch



- E7. When horizontal vents pass through a combustible wall (up to 22" thick), the vent passage must be constructed and insulated as shown in Figure 12,2.
- E8. The vent must be supported as shown in Figure 12.2.

Figure 12.2 - Vent Construction Through Combustible Walls and Support Bracket



- E9. When condensation may be a problem, the vent system shall not terminate over public walkways or over an area where condensate or vapor could create a nuisance or hazard, or could be detrimental to the operation of regulators, relief openings, or other equipment.
- E10. Maintain a 1/4" per foot downward slope away from the heater and place a drip leg with clean out near the exit of the vent as shown in Figure 12.2, or allow the condensate to drip out the end.
- E11. For a vent termination located under an eave, the distance of the overhang must not exceed 24". The clearance to combustibles above the exterior vent must be maintained at a minimum of 12". Consult the National Fuel Gas Code for additional requirements for eaves that have ventilation openings.
- E12. Once venting is complete, proceed to section titled "Installation Gas Connections".

# CAUTION

The concentric vent adapter box must be installed inside of the structure or building. Do not install this box on the exterior of a building or structure.

# Section F - Horizontal or Vertical Combustion Air and Vent Systems using a Concentric Vent - Category III Vent System Determination (Separated Combustion)

- F1. This section applies to both horizontally and vertically vented concentric vent systems as defined in "Section A General Instructions All Units", and is in addition to the instructions in that section.
- F2. When utilizing the concentric vent option, it should have been predetermined whether the appliance will be horizontally or vertically vented. Before proceeding, verify that the concentric vent kit received contains the correct components for the installation:

#### For Vertical 2 Pipe Vented Units (Refer to Figure 13.1):

- Concentric adapter assembly (same for horizontal and vertical kits)
- ② Standard listed vent cap
- 3 Specially designed inlet terminal

#### For Horizontal 2 Pipe Vented Units (Refer to Figure 13.2):

- Concentric adapter assembly (same for horizontal and vertical kits)
- ② Special vent termination cap
- 3 Special air intake guard

Figure 13.1 - Vertical Concentric Vent Kit Components

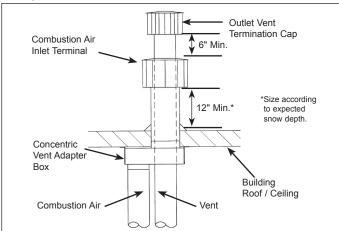
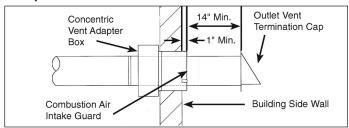


Figure 13.2 - Horizontal Concentric Vent Kit Components



- F3. Once the kit contents have been verified as correct for the direction of venting, the concentric vent adapter box is to installed. Determine the location of the box. Be sure to maintain all clearances as listed in these instructions.
- F4. The adapter box is to be mounted on the interior side of the building. It must not be mounted outside the building. The adapter box has integral mounting holes for ease of installation.
- F5. The adapter box can be mounted flush to the wall (for horizontal kits) or to the ceiling (for vertical kits). The box can also be offset from the wall or ceiling by using field supplied brackets. When mounting the box, consider serviceability and access to the vent and combustion air pipes. If the box is to be mounted using field supplied brackets, these brackets must be strong enough to rigidly secure the box to the wall or ceiling, and should be made from corrosion resistant material.
- F6. Determine the length of the vent pipe and combustion air inlet pipe for the selected location. THE VENT PIPE WILL PASS THROUGH THE CONCENTRIC VENT BOX. THE LAST SECTION OF VENT PIPE IS A CONTINUOUS LENGTH OF DOUBLE WALL "B" VENT. See section A11 for attaching and terminating double wall pipe. Begin with pipe lengths on the concentric pipe side of the concentric vent kit, referring to Figure 14.1. These pipes will extend through the building wall or roof as well as any added length for the thickness of the wall and the offset from any field installed brackets.

# For Vertical Concentric Vent Kits (Refer to Figure 13.1):

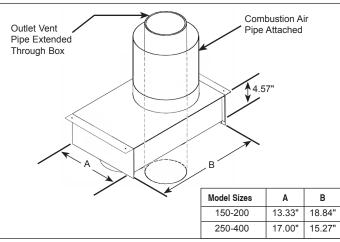
- The bottom of the combustion air intake pipe must terminate above the snow line, or at least 12" above the roof, whichever distance is greater.
- The bottom of the vent cap must terminate at least 6" above the top of the combustion air intake cap.

# For Horizontal Concentric Vent Kits (Refer to Figure 13.2):

- The combustion air intake pipe must terminate at least 1" from the wall to prevent water from running down the wall and into the pipe.
- The back of the vent cap must terminate at least 14" from the combustion air intake pipe.
- F7. Cut the concentric side vent and combustion air pipes to the proper length as determined in the previous step. See Table 14.1 for combustion air and vent pipe sizes. The pipes must be single wall galvanized or stainless steel material, except for the last section of vent pipe, which must be one continuous length of double wall B-vent extended through the concentric vent box and combustion air inlet pipe on the concentric side of the box.
  - **NOTE** No clearance to combustible material is required for the building penetration, which should be sized according to the external combustion air Inlet pipe diameter.
- F8. Allow the concentric side vent pipe to pass through the concentric vent adapter box, as shown in Figure 14.1. Attach the double wall vent pipe to the single wall vent pipe that goes to the unit. Be sure to seal the joint and the open area around the double wall vent. Seal all joints and seams using sealant suitable for temperatures up to 400°F.

- F9. Slide the combustion air pipe over the vent pipe and attach to the air inlet of the concentric adapter box, as shown in Figure 14.1, using at least 3 corrosion-resistant sheet metal screws. Seal the joint and seam using sealant suitable for temperatures up to 400°F.
- F10. Place this assembly (the adapter box, vent pipe and combustion air pipe) through the wall or roof and verify that the distance requirements as defined in Step F7 are met. Securely attach the assembly to the building.
- F11. From outside the building, caulk the gap between the combustion air intake pipe and the building penetration.
- F12. Attach the combustion air intake and vent pipe terminations as follows:

Figure 14.1 - Concentic Vent kit with Combustion Air Intake Pipe Attached



# For Vertical Concentric Vent Kits (Refer to Figure 13.1):

- Slide the combustion air cap down over the vent pipe and fasten it to the combustion air pipe with at least 3 corrosion-resistant sheet metal screws.
- Attach the vent cap to the vent pipe using at least 3 corrosion-resistant sheet metal screws. Refer to instruction A11 for connecting terminal to double wall pipe.
- Caulk the gap between the combustion air cap and the vent pipe with silicone sealant, or other appropriate sealants suitable for metal to metal contact and for temperatures up to 400° F.

# For Horizontal Concentric Vent Kits (Refer to Figure 13.2):

- Attach the combustion air intake guard using corrosionresistant screws at the end of the combustion air intake pipe to prevent animals and debris from entering.
- Attach the vent cap to the vent pipe using at least 3 corrosion-resistant sheet metal screws.
- F13. Install vent pipe and combustion air pipe between unit heater and concentric vent adapter box as outlined in "Section A General Instructions All Units".
- F14. Once venting is complete, proceed to the section titled "Installation Gas Connections".

**Table 14.1 - Concentric Vent Pipe Sizes** 

	Single Wall Pipe		Type B Vent Pipe ①
Model Size	Combustion Air (To Unit)	Combustion Air (External)	Vent (Pass-Through)
150-200	4"	6"	4"
250-400	6"	8"	6"

① B-Vent must have 1/4" air gap (OD is 1/2" larger than ID).

Figure 14.2 - Concentric Vent Kit Exploded Assembly



#### **INSTALLATION - GAS CONNECTIONS**

#### **GAS CONNECTIONS**

# **A** WARNING

- All field gas piping must be pressure/leak tested prior to operation. Never use an open flame. Use a soap solution or equivalent for testing.
- 2. Gas pressure to appliance controls must never exceed 14" W.C. (1/2 psi).
- 3. To reduce the opportunity for condensation, the minimum sea level input to the appliance, as indicated on the serial plate, must not be less than 5% below the rated input, or 5% below the minimum rated input of dual rated units.

# **▲** CAUTION

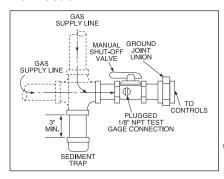
- Purging of air from gas lines should be performed as described in the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54) - latest edition or in Canada CSA-B149 codes.
- 2. When leak testing the gas supply piping system, the appliance and its combination gas control must be isolated during any pressure testing in excess of 14" W.C. (1/2 psi).
- 3. The unit should be isolated from the gas supply piping system by closing its field installed manual shut-off valve. This manual shut-off valve should be located within 6' of the heater.
- 4. Turn off all gas before installing appliance.

### IMPORTANT

To prevent premature heat exchanger failure, the input to the appliance, as indicated on the serial plate, must not exceed the rated input by more than 5%.

- Installation of piping must conform with local building codes, or in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54) - latest Edition. In Canada, installation must be in accordance with CSA-B149.1.
- 2. Piping to units should conform with local and national requirements for type and volume of gas handled, and pressure drop allowed in the line. Refer to Table 15.1 to determine the cubic feet per hour (CFH) for the type of gas and size of unit to be installed. Using this CFH value and the length of pipe necessary, determine the pipe diameter from Table 15.2. Where several units are served by the same main, the total capacity, CFH and length of main must be considered. Avoid pipe sizes smaller than 1/2". Table 15.2 allows for a 0.3" W.C. pressure drop in the supply pressure from the building main to the unit. The inlet pressure to the unit must be 6-7" W.C. for natural gas and 11-14" W.C. for propane gas. When sizing the inlet gas pipe diameter, make sure that the unit supply pressure can be met after the 0.3" W.C. has been subtracted. If the 0.3" W.C. pressure drop is too high, refer to the Gas Engineer's Handbook for other gas pipe capacities.
- 3. Install a ground joint union with brass seat and a manual shut-off valve adjacent to the unit for emergency shut-off and easy servicing of controls, including a 1/8" NPT plugged tapping accessible for test gauge connection (see Figure 15.1).
- 4. Use 2 wrenches when connecting field piping to units.
- 5. Provide a sediment trap before each unit in the line where low spots cannot be avoided (see Figure 15.1).
- 6. When pressure/leak testing, pressures above 14" W.C. (1/2 psi), close the field installed shut-off valve, disconnect the appliance and its combination gas control from the gas supply line, and plug the supply line before testing. When testing pressures 14" W.C. (1/2 psi) or below, close the manual shut-off valve on the appliance before testing.

Figure 15.1 - Recommended Sediment Trap/Manual Shut-off Valve Installation - Side or Bottom Gas Connection  $\odot$ 



① Manual shut-off valve is in the "OFF" position when handle is perpendicular to pipe.

Table 15.1 - Sea Level Manifold Pressure & Gas Consumption

		Natural	Propane	
Model Size	Manifold Pressure ("W.C.):	3.5	10	# of Orifices
	CFH	142.9	60	
150	Gal/Hr. Propane	n/a	1.6	6
	Orifice Drill Size	42	53	
	CFH	166.7	70	
175	Gal/Hr. Propane	n/a	1.9	7
	Orifice Drill Size	42	53	]
	CFH	190.5	80	
200	Gal/Hr. Propane	n/a	2.2	7
	Orifice Drill Size	38	52	]
	CFH	238.1	100	
250	Gal/Hr. Propane	n/a	2.7	9
	Orifice Drill Size	39	1.55 mm	]
	CFH	285.7	120	
300	Gal/Hr. Propane	n/a	3.3	9
	Orifice Drill Size	36	51	]
	CFH	333.3	140	
350	Gal/Hr. Propane	n/a	3.8	12
	Orifice Drill Size	38	52	1
	CFH	381	160	
400	Gal/Hr. Propane	n/a	4.4	12
	Orifice Drill Size	36	51	]

Table 15.2 - Gas Pipe Capacities - Natural Gas ① ②

Pipe	Natural Gas												
Length (ft)	1/2"	3/4"	1"	1-1/4"	1-1/2"	2"							
10	132	278	520	1050	1600	3050							
20	92	190	350	730	1100	2100							
30	73	152	285	590	890	1650							
40	63	130	245	500	760	1450							
50	56	115	215	440	670	1270							
60	50	105	195	400	610	1150							
70	46	96	180	370	560	1050							
80	43	90	170	350	530	930							
100	38	79	150	305	460	870							
125	34	72	130	275	410	780							
150	31	64	120	250	380	710							

Capacities in cubic feet per hour through schedule 40 pipe with maximum
 0.3" W.C. pressure drop with up to 14" W.C. gas pressure. Specific gravity is 0.60 for natural gas and 1.50 for propane gas.

② For pipe capacity with propane gas, divide natural gas capacity by 1.6. Example: What is the propane gas pipe capacity for 60 feet of 1-1/4" pipe? The natural gas capacity is 400 CFH. Divide by 1.6 to get 250 CFH for propane gas.

#### INSTALLATION - HIGH ALTITUDE ACCESSORY KIT

#### HIGH ALTITUDE ACCESSORY KIT

Modine's gas-fired equipment standard input ratings are certified by ETL. For elevations above 2,000', ANSI Z223.1 requires ratings be reduced 4 percent for each 1000' above sea level. For units in Canada, CSA requires that ratings be reduced 10 percent at elevations above 2,000'. The high altitude adjustment instructions and pressure switch kits listed in this manual are for use with units that will be installed over 2,000'. These methods and kits comply with both ANSI Z223.1 and CSA requirements.

If a unit is to be installed at higher elevations AND converted from natural gas to propane gas operation, a propane conversion kit must be used in conjunction with the pressure adjustment methods and pressure switch kits listed herein. For the selection and installation instructions for propane conversion kits, please see the latest revision of Modine Manual 75-515.

#### Selection of the Proper Pressure and Kit

To determine the proper manifold pressure at altitude and if required, the proper combustion air pressure switch kit, the full model number of the heater, the fuel to be used, and the altitude the unit will be installed at must be known. Refer to the unit serial plate or carton label to obtain the necessary information about the unit.

After obtaining this information, refer to the gas pressure and selection charts shown in Tables 16.1 through 17.1. The pressure charts are differentiated by elevation, fuel type, and country the product is being installed in. The selection charts are differentiated by product type, altitude and fuel type. If converting from natural gas to propane gas and operation at high altitude, both a propane conversion kit and a pressure switch kit must be used (if applicable). Selection charts include the proper kit suffix, when required.

Table 16.1 - Natural Gas Heating Values at

Altitude 1 3 4

Altitudo (ft)	Gas Heating Values	at Altitude (BTU/ft³)					
Altitude (ft)	USA	Canada					
0-2,000	1,050	1,050					
2,001-3,000	929						
3,001-4,000	892	945					
4,001-4,500	874						
4,501-5,000	856	856					
5,001-6,000	822	822					
6,001-7,000	789	789					
7,001-8,000	757	757					
8,001-9,000	727	727					
9,001-10,000	698	698					
10,001-11,000	670	670					
11,001-12,000	643	643					
12,001-13,000	618	618					
13,001-14,000	593	593					

#### **Manifold Pressure Adjustment**

The inlet pressure to the unit must be confirmed to be within acceptable limits (6-7" W.C. for natural gas and 11-14" W.C. for propane gas) before opening the shutoff valve or the combination gas valve may be damaged.

Heaters for use with **natural gas** have gas valves that need to be field set at 3.5" W.C. manifold pressure at 7.0" W.C. inlet pressure.

Units for use with **propane gas** need to be field set for 10.0" W.C. manifold pressure at 14.0" W.C. inlet pressure.

Installation above 2,000' elevation requires adjustment of the manifold pressure as described.

#### **Derated BTU Content Gas and Manifold Pressure Calculation**

Some utility companies may derate the BTU content (heating value) of the gas provided at altitude to a value other than 1,050 BTU/ft³ for natural gas or 2,500 BTU/ft³ for propane gas to allow certain heating appliances to be used with no manifold pressure adjustments. For this reason it is necessary that the supplying utility be contacted for detailed information about the gas type and BTU content (heating value) before operating any heater. Tables 16.1 and 16.2 show the standard derated heating values (4% per 1,000' of elevation in the USA and 10% between 2,001' and 4,500' elevation in Canada) of natural and propane gases at various altitudes. If the utility is supplying gas with heating values as shown in Tables 16.1 and 16.2, the manifold pressure should be set to 3.5" W.C for natural gas and 10.0" W.C. for propane gas.

**NOTE:** Only the high fire gas pressure need be adjusted, low fire gas pressure should remain the same.

Table 16.2 - Propane Gas Heating Values at Altitude ② ③ ④

Altitudo (ft)	Gas Heating Values	at Altitude (BTU/ft³)				
Altitude (ft)	USA	Canada				
0-2,000	2,500	2,500				
2,001-3,000	2,212					
3,001-4,000	2,123	2,250				
4,001-4,500	2,080					
4,501-5,000	2,038	2,038				
5,001-6,000	1,957	1,957				
6,001-7,000	1,879	1,879				
7,001-8,000	1,803	1,803				
8,001-9,000	1,731	1,731				
9,001-10,000	1,662	1,662				
10,001-11,000	1,596	1,596				
11,001-12,000	1,532	1,532				
12,001-13,000	1,471	1,471				
13,001-14,000	1,412	1,412				

 $<sup>\</sup>odot$  Values shown are for 3.5" W.C. manifold pressure, for other BTU content values (available from local utility) use Equation 17.1 to calculate manifold pressure.

② Values shown are for 10.0" W.C. manifold pressure, for other BTU content values (available from local utility) use Equation 17.1 to calculate manifold pressure.

<sup>®</sup> When installed at altitudes above 2,000', a pressure switch may need to be changed. Refer to Table 17.1 to determine if a switch change is required.

Gas heating values are derated 4% per 1,000' of elevation in the USA and 10% between 2,000' and 4,500' elevation in Canada in accordance with ANSI Z223.1 and CSA-B149, respectively.

#### **INSTALLATION - HIGH ALTITUDE ACCESSORY KIT**

If the heating value of the gas being supplied is different than the values shown in Tables 16.1 and 16.2, use the following equation to determine the appropriate manifold pressure for the altitude and gas heating value being supplied.

**Equation 17.1 - Manifold Pressure for Derated Gas** 

$$MP_{ACT} = \left(\frac{BTU_{TBL}}{BTU_{ACT}}\right)^{2} x MP_{SL}$$

#### WHERE:

MP<sub>ACT</sub> = Manifold Pressure (in. W.C.) at Altitude –
Manifold pressure setting for the heater being installed

BTU<sub>TBL</sub> = BTU/ft³ Content of Gas —
Obtained from Tables 16.1 or 16.2 (whichever is applicable)

BTU<sub>ACT</sub> = BTU/ft³ Content of Gas –
Obtained from the local utility company

MP<sub>sL</sub> = Manifold Pressure (in. W.C.), at Sea Level – Use 3.5" W.C. for natural gas and 10.0" W.C. for propane gas

**NOTE:** Only the primary manifold pressure should be adjusted on units equipped with two-stage or modulating gas controls. No adjustments to the lowf fire manifold pressure are necessary on these units.

Table 17.1 - High Altitude Kits for PTX/BTX ①

UC and Canada	Model Size												
US and Canada Altitude (ft)	150	175	200	250	300	350	400						
Ailitude (it)	Item Code												
0-2,000	not re- quired												
2,001-5,500	67248	67248	67248	67248	67248	67248	68413						
5,501-6,500	67248	67248	67248	67248	67412	67248	68413						
6,501-7,000	67248	67248	67248	67248	68412	67248	68413						
7,001-7,500	67248	67248	67248	67248	68412	67248	68413						
7,501-8,500	68411	67248	67248	67248	68412	77787	N/A						
8,501-10,000	68411	67248	55941	77785	68412	77787	N/A						
10,001-11,000	68411	67248	55941	77785	68412	77787	N/A						
11,001-12,000	68411	68411	55941	77785	55949	77787	N/A						
12,001-13,000	68411	68411	55941	77785	55949	77787	N/A						
13,001-14,000	68411	68411	55941	77785	55949	77787	N/A						

① For Label Only kits(67248), Modine part number 5H0807146005 is required to be filled out and attached to the unit by the installer. Please contact the local Modine representative at 1.866.828.4328 (HEAT).

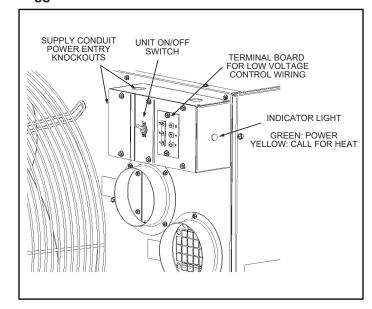
#### **INSTALLATION - ELECTRICAL CONNECTIONS**

#### **ELECTRICAL CONNECTIONS**

# **A WARNING**

- Disconnect power supply before making wiring connections to prevent electrical shock and equipment damage.
- All appliances must be wired strictly in accordance with wiring diagram furnished with the appliance. Any wiring different from the wiring diagram could result in a hazard to persons and property.
- Any original factory wiring that requires replacement must be replaced with wiring material having a temperature rating of at least 105°C.
- Ensure that the supply voltage to the appliance, as indicated on the serial plate, is not 5% greater than rated voltage.
- 5. When the unit on/off toggle switch is in the "OFF" position, supply power remains energized at the rear of the switch. When a factory or field installed motor starting device such as a relay or contactor are present, supply power terminals of these components may remain energized even in the "OFF" position. When providing service on or near these terminals, de-energize building supply power to the unit.

Figure 18.1 - Contractor Convenience Box with Toggle Switch



# **A** CAUTION

Ensure that the supply voltage to the appliance, as indicated on the serial plate, is not 5% less than the rated voltage.

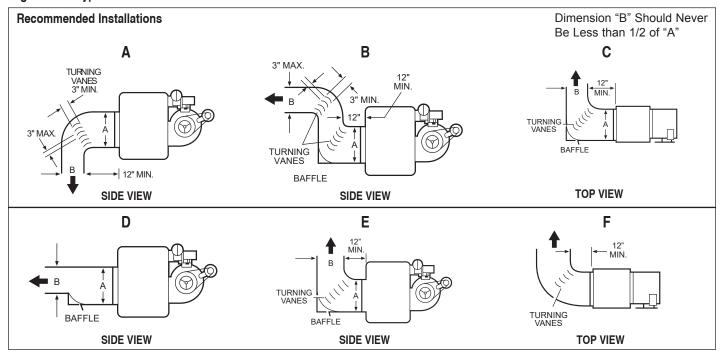
- Installation of wiring must conform with local building codes, or in the absence of local codes, with the National Electric Code ANSI/ NFPA 70 - Latest Edition. Unit must be electrically grounded in conformance to this code. In Canada, wiring must comply with CSA C22.1, Part 1, Electrical Code.
- Two copies of the unit wiring diagram are provided with each unit. One is located in the side access control compartment and the other is supplied in the literature packet. Refer to this diagram for all wiring connections.
- Make sure all multi-voltage components (motors, transformers, etc.) are wired in accordance with the power supply voltage.
- The power supply to the unit must be protected with a fused or circuit breaker switch.
- 5. The power supply must be within 5 percent of the voltage rating and each phase must be balanced within 2 percent of each other. If not, advise the utility company.
- External electrical service connections that must be installed include:
  - a. Supply power connection (115, 208, 230, 460, or 575 volts).
  - b. Connection of thermostats, or any other accessory control devices that may be supplied (24 volts).

**NOTE:** All units with supply voltage 208V and greater must use a field installed step-down transformer, available as a separate accessory.

- 7. Refer to Figure 18.1 for the junction box wiring entry location.
- 8. All supply power electrical connections are made in the junction box compartment of the unit. The low voltage (thermostat and accessory control devices) can be wired to the terminals on the junction box.
- 9. Separated combustion models include a factory installed on/off toggle switch. The function of this switch is to disconnect power to the unit for maintenance or to shut the unit off in warm weather. Toggle switch is rated at 15amps at 125 volts or up to 3/4 HP at 125 volts.

#### INSTALLATION WITH DUCTWORK

Figure 19.1- Typical Duct & Airflow Installation



### **IMPORTANT**

Do not attempt to attach ductwork of any kind to propeller models.

When installing the heater, always follow good duct design practices for even distribution of the air across the heat exchanger. Recommended layouts are shown in Figure 19.1. When installing blower units with ductwork the following must be done.

- 1. **Provide uniform air distribution over the heat exchanger.** Use turning vanes where required (see Figure 19.1).
- 2. Provide removable access panels in the ductwork on the downstream side of the unit heater. These openings should be large enough to view smoke or reflect light inside the casing to indicate leaks in the heat exchanger and to check for hot spots on exchanger due to poor air distribution or lack of sufficient air.
- If ductwork is connected to the rear of the unit use Modine blower enclosure kit or if using field designed enclosure maintain dimensions of blower enclosure as shown on page 27.

# Additional Requirements for Installation of Blower Models (model BTX)

#### **Determining Blower Speed**

The drive assembly and motor on gas-fired blower unit heaters with motors 2HP and below are factory assembled. 3HP and larger motors are shipped loose to prevent shipping damage. The adjustable motor sheave has been pre-set to permit operation of this unit under average conditions of air flow and without any external static pressure. The motor sheave should be adjusted as required when the unit is to be operated at other than average air flows and/or with external static pressures. Adjustment must always be within the performance range shown on page 26 and the temperature rise range shown on the unit's rating plate.

To determine the proper blower speed and motor sheave turns open, the conditions under which the unit is to operate must be known. If the blower unit is to be used without duct work or filters, the only criteria for determining the motor sheave turns open and blower speed is the amount of air to be delivered. The performance tables for blower models are shown on pages 22 and 23. As an example, a model BTX 350 unit, operating with no external static pressure, that is, no duct work, filters, etc., and is to deliver an air volume of 6481 cfm (cfm = cubic feet of air per minute) requires that the unit be supplied with a 5 hp motor, a -207 drive, and the drive sheave must be set at 2.5 turns open to achieve a blower speed of 960 rpm (see performance table for units with or without blower enclosure, page 23). See "Blower Adjustments" on page 20 for setting of drive pulley turns open.

If a blower unit is to be used with ductwork or filters, etc., the total external static pressure under which the unit is to operate, and the required air flow must be known before the unit can be properly adjusted.

If Modine filters are used, the expected pressure loss through the filters is included in the performance data on page 21. If filters or ductwork are to be used with the unit, and they are not supplied by Modine, the design engineer or installing contractor must determine the pressure loss for the externally added devices or ductwork to arrive at the total external static pressure under which the unit is to operate.

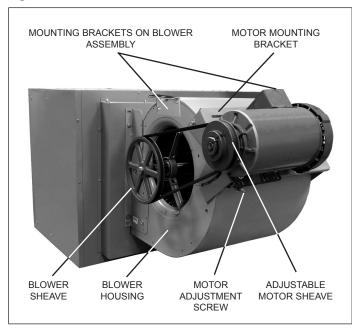
Once the total static pressure and the required air flow are known, the operating speed of the blower can be determined and the correct motor sheave adjustments made. As an example, a model BTX 350 is to be used with a Modine supplied blower enclosure and Modine supplied filters attached to ductwork. The unit is to move 6481 cfm of air flow against an external static pressure of 0.2" W.C. Also, 0.2" W.C. must be added for the filter pressure drop for a total of 0.4" W.C. total pressure drop. Entering the performance table on page 22 for a BTX 350, at 6481 cfm and 0.4" W.C. static pressure, it is seen that the unit will require a 5 hp motor using a -207 drive, and the motor sheave should be set at .5 turns open to achieve a blower speed of 1050 rpm. You can see this example differs from similar conditions in paragraph 2 by the number of turns open and a higher rpm, which is needed to overcome the added external static pressure from the filters.

#### INSTALLATION

#### To Install

- Remove and discard the motor tie down strap and the shipping block beneath the motor adjustment screw (not used on all models.)
- For 3 and 5 HP motors, affix sheave to the motor shaft and install motor on the motor mounting bracket. Install belt on blower and motor sheaves.

#### Figure 20.1 - Blower Model



- 3. Adjust motor adjusting screw for a belt deflection of approximately 3/4" with 5 pounds of force applied midway between the sheaves (refer to Figure 20.3). Since the belt tension will decrease dramatically after an initial run-in period, it is necessary to periodically re-check the tension. Excessive tension will cause bearing wear and noise.
- 4. The blower bearings are lubricated for life; however, before initial unit operation the blower shaft should be lubricated at the bearings with SAE 20 oil. This will reduce initial friction and start the plastic lubricant flowing.
- 5. Make electrical connections according to the wiring diagram.
- Check rotation of the blower. Motor should be in clockwise rotation when facing motor pulley. If rotation is incorrect, correction should be made by interchanging wiring within the motor. See wiring diagram on the motor.
- The actual current draw of the motor should be determined. Under no condition should the current draw exceed that shown on the motor rating plate.
- 8. It is the installer's responsibility to adjust the motor sheave to provide the specified blower performance as listed on pages 22 & 23 for blower settings different from the factory set performance. The drive number on the unit may be identified by referring to the Power Code number on the serial plate of the unit (see page 31 for model number nomenclature) and matching that number with those shown on page 21. From the listing, the drive number can be determined.

#### **Blower Adjustments**

Following electrical connections, check blower rotation to assure blow-through heating. If necessary interchange wiring to reverse blower rotation. Start fan motor and check blower sheave RPM with a hand-held or strobe-type tachometer. RPM should check out with the speeds listed in performance data shown on pages 22 and 23. A single-speed motor with an adjustable motor sheave is supplied with these units. If blower fan speed changes are required, adjust motor sheave as follows:

NOTE: Do not fire unit until blower adjustment has been made or unit may cycle on limit (overheat) control.

- 1. Shut-off power before making blower speed adjustments. Refer to "Determining Blower Speed" on page 19 and to "Performance Data" on pages 22 and 23 to determine proper blower RPM.
- 2. Loosen belt and take belt off of motor sheave.
- 3. Loosen set screw on outer side of adjustable motor sheave (see Figure 20.2).
- To reduce the speed of the blower, turn outer side of motor sheave counterclockwise.
- To increase the speed of the blower, turn outer side of motor sheave clockwise.
- 6. Retighten motor sheave set screw, replace belt and retighten motor base. Adjust motor adjusting screw such that there is 3/4" belt deflection when pressed with 5 pounds of force midway between the blower and motor sheaves (see Figure 20.3). Since the belt tension will decrease dramatically after an initial run-in period, it is necessary to periodically re-check the tension to assure continual proper belt adjustment.
- Check to make certain motor sheave and blower sheave are aligned. Re-align if necessary.
- 8. Re-check blower speed after adjustment.
- 9. Check motor amps. Do not exceed amps shown on motor nameplate. Slow blower if necessary.
- 10. Check air temperature rise across unit. Check temperature rise against values shown in performance tables on pages 22 and 23 to assure actual desired air flow is being achieved.
- 11. If adjustments are required, recheck motor amps after final blower speed adjustment.

Figure 20.2 - Motor Sheave Adjustment

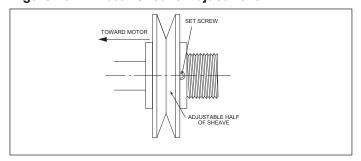
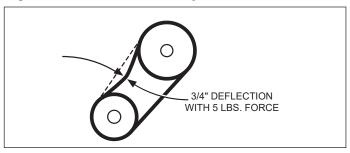


Figure 20.3 - Belt Tension Adjustment



#### **BLOWER PERFORMANCE DATA - MODEL BTX**

Table 21.1 - Power Code Description - Blower Model BTX -  $\odot$ 

Power	Valtage	Phase	ВТ	K150	втх	(175	втх	200	ВТХ	(250	втх	(300	втх	(350	втх	400
Code	Voltage	Phase	HP	Drive	HP	Drive	HP	Drive	HP	Drive	HP	Drive	HP	Drive	HP	Drive
01	115	1	1/4	230	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
02	115/230	1	1/3	230	1/3	238	1/2	233	1/2	204	1	240	1 1/2	250	1 1/2	247
08	208-230/460	3	1/3	230	1/3	238	1/2	233	1/2	204	1	257	1 1/2	251	1 1/2	248
11	575	3	1/3	231	1/3	239	1/2	233	1/2	204	1	257	1 1/2	251	1 1/2	248
13	115/230	1	1/3	232	1/2	229	1	229	1	241	1	241	1 1/2	247	-	-
19	208-230/460	3	1/3	232	1/2	229	1	259	1	258	1	258	1 1/2	248	2	177
22	575	3	1/3	233	1/2	229	1	259	1	258	1	258	1 1/2	248	2	177
24	115/230	1	1/2	229	1	175	1	175	1.5	23	1 1/2	243	1 1/2	252	-	-
30	208-230/460	3	1/2	229	1	253	1	253	1.5	177	1 1/2	244	1 1/2	180	3	246
33	575	3	1/2	229	1	253	1	253	1.5	177	1 1/2	244	1 1/2	180	3	246
35	115/230	1	1	175	1 1/2	237	1 1/2	235	-	-	1 1/2	23	-	-	-	-
41	208-230/460	3	1	253	1 1/2	234	1 1/2	236	2	180	1 1/2	177	2	177	5	245
44	575	3	1	253	1 1/2	234	1 1/2	236	2	180	1 1/2	177	2	177	5	245
52	208-230/460	3	-	-	-	-	-	-	-	-	2	177	2	180	-	-
55	575	3	-	-	-	-	-	-	-	-	2	177	2	180	-	-
63	208-230/460	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3	112	3	246	-	-
66	575	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3	112	3	246	-	-
74	208-230/460	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	245	-	-
77	575	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	245	-	-

① For selection of correct power code, refer to the tables on pages 22 - 23.

Table 21.2 - Filter Static Pressure Drop ②

	BTX150	BTX175	BTX200	BTX250	BTX300	BTX350	BTX400
Filter Static ("W.C.)	0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2

② For blower units with enclosure and filter, add the following static pressures to the static pressure determined by the system designer for total external static pressure.

#### **BLOWER PERFORMANCE DATA - MODEL BTX**

Table 22.1 - Blower Model BTX 150-250 (40-55°F temp rise for 250 size unit) - ① ② ③

							External Static Pressure ("W.C.)																					
Model Size	ATR	CFM	НР	RPM	0.0 Drive	Turns	RPM	0.1 Drive	Turns	RPM	0.2 Drive	Turns	RPM	0.3 Drive	Turns	RPM	0.4 Drive	Turns	RPM	0.5 Drive	Turns	RPM	0.6 Drive	Turns	RPM	0.7 Drive	Turns	HP
Wodel Size	40	2778	1	573	175	4.5	615	175	4.0	658	175	3.0	699	175	2.5	738	175	1.5	775	175	1.0	810	175	0.5	RPINI	Drive	Turns	1
	F		1/2		229	4.0		229	3.0		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	1/2
	45	2469	1	510	-	-	558	175	4.5	606	175	4.0	650	175	3.0	692	175	2.5	731	175	2.0	769	175	1.0	806	175	0.5	1
			1/3		232	4.0		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	1/3
	50	2222		460	230	1.0	513	-	-	565	-	-	612	-	-	656	-	-	699	-	-	739	-	-	779	-	-	
			1/2	l	229	5.0	-	229	4.0		229 175	3.0 4.5	-	229 175	2.0 4.0		175	3.0		175	2.5		- 175	1.5		175	1.0	1/2
			1/4②		230	2.5		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	1/4
					232	5.0		232	3.5		232	2.0		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
	55	2020	1/3	418	230	2.5	477	230	0.5	532	-	-	582	-	-	629	-	-	674	-	-	717	-	-	759	-	-	1/3
			1/2	ļ	-	-		229	5.0		229	3.5		229	2.5		229	1.5		229	1.0		-	-		-	-	1/2
150	-		1/4②		230	-		230	1.5		175	5.0	_	175	4.5		175	3.5	_	175	3.0		175	2.0		175	1.0	1/4
150			1740	ł	-	3.5		232	4.0		232	2.5	-	232	1.5		-	-		-	-		-	-		-	-	
	60	1852	1/3	384	230	3.5	448	230	1.5	506	230	0.0	559	-	-	609	-	-	656	-	-	701	-	-	741	-	-	1/3
			1/2		-	-		-	-		229	4.0		229	3.0		229	2.0		229	1.0		229	0.5		-	-	1/2
			1		-	-		-	-		-	-		175	5.0		175	4.0		175	3.0		175	2.5		175	1.5	1
			1/4②		230	4.0	-	230	2.0 4.5		230	0.5 3.0	-	232	2.0		232	1.0		-	-		-	-		-	-	1/4
	65	1709	1/2	354	-	-	423	-	-	485	229	4.5	540	229	3.5	592	229	2.5	642	229	1.5	690	229	0.5	735	-	-	1/2
			1		-	-		-	-		-	-		175	5.0		175	4.0		175	3.5		175	2.5		175	1.5	1
			1/4②		230	5.0		230	3.0		230	1.0		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	1/4
	70	1587	1/3	329	230	5.0	403	232	5.0	467	232	3.5	525	232	2.5	580	232	1.0	635	232	0.0	680	-	-	722	-	-	1/3
			1/2		-	-		-	-		229	5.0		229	4.0		229	2.5		229 175	1.5		229 175	0.5		175	0.0	1/2
<u> </u>			1		175	3.5		175	3.0		175	2.5		-	-		175	4.5		- 1/3	3.5		- 1/5	2.5		175	2.0	1
	40	3241	1-1/2	625	-	-	655	-	-	690	-	-	727	237	5.0	764	237	4.5	799	237	3.5	834	237	2.5	866	237	2.0	1-1/2
	45	2881	1	555	175	5.0	589	175	4.5	630	175	3.5	672	175	3.0	712	175	2.0	750	175	1.5	786	-	-	821	-	-	1
	40	2001	1-1/2	333	-	-	303	-	-	000	-	-	072	-	-	712	-	-	730	237	4.5	700	237	4.0	021	237	3.0	1-1/2
	50	2593	1/2	500	229	4.5	538	229 175	3.5 5.0	584	175	4.5	630	175	3.5	673	175	3.0	713	175	2.0	751	- 175	1.5	788	175	0.5	1/2
	50	2595	1-1/2	300	-	-	336	-	5.0	304	-	4.5	030	-	-	673	-	-	/13	-	-	751	237	4.5	/ 00	237	4.0	1-1/2
			1/3		238	2.5		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	1/3
	55	2357	1/2	454	229	5.0	497	229	4.5	548	229	3.5	597	229	2.5	642	-	-	684	-	-	724	-	-	763	-	-	1/2
	"	200.	1		-	-		-	-	0.10	175	5.0	00.	175	4.0	0.2	175	3.5	00.	175	2.5		175	2.0	,	175	1.0	1
175			1-1/2		238	4.0		238	2.5		-	-		-	-		-	-		-	-		237	5.0		237	4.5	1-1/2
			1/2		-	4.0		229	5.0		229	4.0	-	229	3.0		229	2.0		229	1.0		-	-		-	-	1/2
	60	2160	1	416	-	-	464	-	-	520	-	-	571	175	4.5	618	175	4.0	662	175	3.0	705	175	2.0	745	175	1.5	1
			1-1/2		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		237	4.5	1-1/2
			1/3	ļ	238	4.5		238	3.0		238	1.5		238	0.0		-	-		-	-		-	-		-	-	1/3
	65	1994	1/2	384	-	-	438	-	-	497	229	4.5	550	229 175	3.5 5.0	599	229 175	2.5 4.0	645	229 175	1.5 3.5	690	229 175	0.5 2.5	733	175	1.5	1/2
			1-1/2	1	-	-	1	-	-		-	-	1	-	-		-	-		-	-		-	-		237	5.0	1-1/2
			1/3		238	5.0		238	3.5		238	2.0		238	0.5		-	-		-	-		-	-		-	-	1/3
	70	1852	1/2	356	-	-	415	-	-	477	229	5.0	533	229	3.5	584	229	2.5	632	229	1.5	678	229	1.0	728	-	-	1/2
			1		-	-		-	-		-	-		-	-		175	4.5		175	3.5		175	3.0		175	2.0	1
	40	3704	1-1/2	715	235	3.5	741	235	2.5	770	235	2.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1-1/2
	45	2000	1		175	3.5		175	3.0		-	-		-	-	==0	-	-		-	-		-	-		-	-	1
	45	3292	1-1/2	635	229	1.5 5.0	665	229	1.0 3.0	698	235	4.0	735	235	3.0	772	235	2.0	807	235	1.0	841	235	0.0	873	-	-	1-1/2
					175	4.5		175	4.0		175	3.5		175	2.5		175	2.0		175	1.5		-	-		-	-	
	50	2963	1	571	229	3.0	604	229	2.5	643	229	1.5	684	229	0.5	723	229	0.0	761	-	-	797	-	-	831	-	-	1
			1-1/2		-	-		-	-		235	5.0		235	4.0		235	3.0		235	2.0		235	1.5		235	0.5	1-1/2
			1/2		233	2.5		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	1/2
	55	2694	1	519	229	4.0	556	175 229	5.0 3.0	600	175 229	4.0 2.5	644	175 229	3.5 1.5	686	175 229	2.5 0.5	725	175 229	0.0	763	175	1.0	799	175	0.5	1
			1-1/2		-	-		-	-		-	-		235	5.0		235	4.0		235	3.0		235	2.0		235	1.0	1-1/2
200			1/2		233	2.5		233	2.5		233	1.5		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	1/2
	60	2469	1	475	-	-	516	-	-	565	175	4.5	612	175	4.0	656	175	3.0	697	175	2.5	736	175	1.5	774	175	1.0	1
			1-1/2		229	5.0		229	4.0		229	3.0		229	2.0		229	1.0		229	0.5		235	- 3.0		235	2.0	1-1/2
	<u> </u>		1/2		233	4.5		233	3.5		233	2.0		233	1.0		233	5.0 0.0		-	4.0		-	3.0		-	2.0	1/2
	6-	0070		400	-	-	404	-	-	E07	175	5.0	Enc.	175	4.5	600	175	3.5	675	175	2.5	740	175	2.0	750	175	1.5	
	65	2279	1	439	-	-	484	229	4.5	537	229	3.5	586	229	2.5	632	229	1.5	675	229	1.0	716	229	0.0	756	-	-	1
	_		1-1/2		-	-		-	-		-	-		-	- 1 5		-	-		235	4.5		235	3.5		235	2.5	1-1/2
			1/2		233	5.0		233	4.0		233	2.5	-	233 175	1.5 4.5		233 175	0.5 4.0		175	3.0		175	2.5		175	1.5	1/2
	70	2116	1	407	-	-	457	229	5.0	513	229	4.0	565	229	3.0	612	229	2.0	657	229	1.0	700	229	0.5	742	-	1.5	1
	L		1-1/2	<u></u>	-	-	L	-	-		-	-	L	-	-		-	-	L	235	5.0		235	3.5	L	235	2.5	1-1/2
	40	4630	1-1/2	542	23	4.5	569	23	4.0	599	23	3.0	629	-	-	658	-	-	688	-	-	716	-	-	744	-	-	1-1/2
	<u> </u>		2		-	-	- 50	-	-		180	4.5		180	4.0		180	3.0		180	2.0		180	1.5	ļ	180	0.5	2
	45	4115	1-1/2	482	241	3.5	513	241	2.5	546	23	4.5	580	23	3.5	613	23	2.5	645	23	1.5	675	- 23	0.5	704	-	-	1-1/2
	40	7110	2	702	-	-	313	-	-	U40	-	4.5	300	180	5.0	010	180	4.5	J40	180	3.5	010	180	2.5	, 04	180	1.5	2
050			1		241	4.5		241	3.5		241	3.0		241	2.0		241	1.0					-	-			-	1
250	50	3704	1-1/2	433	-	-	468	-	-	506	-	-	543	23	4.5	578	23	3.5	612	23	2.5	644	23	1.5	674	23	0.5	1-1/2
	<u> </u>		2		- 204	-		-	-		-	-		-	-		180	5.0		180	4.5		180	3.5		180	2.5	2
			1/2		204	3.0		241	4.5		241	3.5		241	2.5		241	1.5		241	1.0		241	- 0.0		-	-	1/2
	55	3367	1-1/2	394	-	5.0	432	-	4.5	474	-	3.5	513	241	2.5	551	241	1.5 4.5	586	23	1.0 3.5	620	23	2.0	652	23	1.0	1-1/2
			2		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		180	5.0		180	4.0		180	3.0	2
																									_			

Table 22.2 -Alternate Drives for 208-230/460V 3 Ph, 1 HP Motors

Model	1 HP Drive Listed		1 HP Drive for 230/460V
BTX150	175	=	253
BTX175	175	=	253
BTX200	175	=	253
BIAZUU	229	=	259
BTX250	241	=	258

Table 22.3 -Alternate Drives for 208-230/460V 3 Ph, 1-1/2 HP Motors

Model	1-1/2 HP Drive Listed		1-1/2 HP Drive for 230/460V
BTX150	-	=	-
BTX175	237	=	234
BTX200	235	=	236
BTX250	23	=	177

#### Table 22.4 -Alternate Drives for 575V

Model	Drive for Under 575V		Drive for 575V
	175	=	253
BTX150	230	=	231
	232	=	233
	175	=	253
BTX175	237	=	234
	238	=	239
	175	=	253
BTX200	229	=	259
	235	=	236
BTX250	23	=	177
DIAZOU	241	=	258

- ① Outputs shown are for elevations up to 2000'. For elevations over 2000', output needs to be reduced 4% for each 1000' above sea level. (Does not apply in Canada - see rating plate).
- ② Sheave turns open are approximate. For proper operation, check blower rpm.
- ® For 230/460V (1 HP and 1-1/2 HP) or 575V selections, see Tables 22.2, 3, & 4 for the corrected drive number.

#### **BLOWER PERFORMANCE DATA - MODEL BTX**

Table 23.1 - Blower Model BTX 250-400 (60-70°F temp rise for 250 size unit) - 003

														Extern	al Static	Pressu	re ("W.C	;.)										
					0.0			0.1			0.2			0.3			0.4			0.5			0.6			0.7		
Model Size	ATR	CFM	HP	RPM	Drive	Turns	RPM	Drive	Turns	RPM	Drive	Turns	RPM	Drive	Turns	RPM	Drive	Turns	HP									
			1/2		204	4.0		204	3.0		204	1.5		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	1/2
	60	3086	1	360	-	-	403	241	5.0	448	241	4.0	490	241	3.0	530	241	2.0	566	241	1.5	601	241	0.5	635	241	0.0	1
			1-1/2		-	-		-	-		-	-		-	-		23	5.0	-	23	4.0	-	23	3.0		23	2.0	1-1/2
			1/2		204	4.5		204	3.5		204	2.0		204	1.0		-	-		-	-		180	4.5	$\vdash\vdash$	180	2.5	1/2
			1		-	-		204	-		241	4.5		241	3.5		241	2.5		241	1.5		241	1.0		241	0.0	1
250	65	2849	1-1/2	332	-	-	379	-	-	427	-	-	471	-	-	512	-	-	550	23	4.5	587	23	3.5	622	23	2.0	1-1/2
			2		-	-	1	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		180	5.0		180	4.0	2
			1/2		204	5.0		204	4.5		204	2.5		204	1.5		204	0.5		-	-		-	-		-	-	1/2
	70	2646	1	308	-	-	359	-	-	410	241	5.0	456	241	4.0	498	241	3.0	538	241	2.0	576	241	1.0	613	241	0.5	1
			1-1/2		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		23	5.0		23	3.5		23	2.5	1-1/2
			2		- 440	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		180	5.0	ш	180	4.5	2
	40	5556	3	650	112	3.0 1.5	673	112	2.5 0.5	697	112 177	0.0	721	112	1.0	746	112	0.5	771	112	0.0	-	-	-	-	-	-	3
			2		177	3.5		177	3.0		177	2.0		177	1.0		177	0.0		-	-		-	-			-	2
	45	4938	3	578	112	5.0	604	112	4.5	631	112	3.5	659	112	3.0	687	112	2.0	715	112	1.5	742	112	0.5	768	112	0.0	3
			1 1/0		23	5.0		23	4.5		23	3.5		23	2.5		23	1.5		177	0.5		177	0.0		177	0.0	1 1/0
	50	4444	1-1/2	520	243	2.5	549	243	1.5	580	243	0.0	611	-	-	642	-	-	672	-	-	701	-	-	729	-	-	1-1/2
			3		-	-		-	-		112	5.0		112	4.5		112	3.5		112	2.5		112	1.5	ш	112	1.0	3
			1		241	3.5		241	3.0		241	2.0		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	1
		4040	<u> </u>	470	240	2.0	E05	240	1.5	500	240	0.5	E70		- 2 5	600	- 22	-	620	-	- 1 E		-	- 0.5	600	-	-	-
	55	4040	1-1/2	473	243	4.0	505	243	3.0	538	23 243	5.0 1.5	573	23	3.5 0.5	606	23 243	0.0	638	23	1.5	669	23	0.5	698	23	0.0	1-1/2
			3		-	4.0	1	-	-		-	-		-	-		112	4.5		112	3.5	}	112	2.5		112	2.0	3
					241	4.5		241	3.5		241	3.0		241	2.0		241	1.0		-	-		-	-	$\Box$	-	-	
300			1		240	3.0		240	2.5		240	1.5		-	-		-	-		-	-		-	-	, 1		-	1
	60	3704	1-1/2	433	-	-	468	-	-	506	-	-	543	23	4.5	578	23	3.5	612	23	2.5	644	23	1.5	674	23	0.5	1-1/2
					243	5.0		243	4.5		243	3.0		243	1.5		243	0.5		-	-	[	-	-	, 1	-	-	
	$\square$		3		-	-		-	-		-	-		-	-		112	5.0		112	4.5		112	3.5	oxdot	112	2.5	3
			1		241	5.0		241	4.5		241	3.5		241	2.5		241	1.5		241	0.5	-	241	0.0			-	1
	65	3419	$\vdash$	400	240	4.0	438	240	3.0	478	240	2.0	518	240	1.0	555	240	0.0 4.0	590	- 23	3.0	623	23	2.0	655	23	1.0	<u> </u>
	00	3415	1-1/2	400	-	-	430	243	5.0	470	243	4.0	310	243	2.5	555	243	1.0	330	243	0.0	023	-	-	033	-	-	1-1/2
			3		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		112	5.0		112	4.0		112	3.0	3
				-	-	-		241	5.0		241	4.0		241	3.0		241	2.0		241	1.0		241	0.5		-	-	
			1	371	240	5.0		240	4.0		240	2.5		240	1.5		240	0.5		-	-	Ì	-	-		-	-	1
	70	3175	1-1/2	-	-	-	412	-	-	456	-	-	497	-	-	536	23	5.0	572	23	4.0	607	23	2.5	640	23	1.5	1-1/2
				-	-	-		-	-		243	5.0		243	3.5		243	2.0		243	0.5		243	0.0		-	-	
	-		3	-	-	-	700	-	-	757	-	-		-	-	707	-	-	047	-	-	000	112	4.5		112	3.5	3
	40	6481	5 3	721	245 246	3.0	739	245 246	3.0 1.0	757	245 246	2.5	777	245 246	2.0 1.5	797	245 246	1.0	817	245	0.5	838	245	0.0	860	245	0.0	3
	45	5761	5	643	245	5.0	662	245	5.0	684	245	4.0	706	245	3.5	729	245	3.0	753	245	2.5	777	245	2.0	801	245	1.0	5
					180	5.0		180	4.5		180	4.0		180	3.0		-	-		-	-		-	-		-	-	
	50	5185	2	579	177	3.5	602	177	3.0	626	177	2.0	651	177	1.0	678	-	-	705	-	-	724	-	-	757	-	-	2
	50	5105	3	5/9	-	-	002	-	-	020	-	-	001	-	-	070	246	2.5	705	246	1.5	731	246	1.0	757	246	0.0	3
			5		-	-		-	-		-	-		245	5.0		245	4.5		245	3.5		245	3.0	ш	245	2.5	5
			1-1/2		247	3.5		247	3.0		247	2.0		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	1-1/2
	55	4714		528	250	0.5	553	250	0.0	580	252	5.0	608	180	4.5	638	180	3.5	667	180	2.5	696	180	2.0	724	180	1.0	
	33	4/14	2	320	177	5.0	333	177	4.5	300	177	3.5	000	177	2.5	000	177	1.5	007	177	1.0	030	177	0.0	124	177	0.0	2
			5		-	-		-	-		-	-		-	-		245	5.0		245	4.5		245	4.0		245	3.0	5
350					247	5.0		247	4.0		247	3.0		247	2.0		247	1.0		247	0.0		-	-		-	-	
			1-1/2		250	2.5		250	1.0		250	0.0		252	5.0		252	4.5		252	3.5	İ	252	2.5		-	-	1-1/2
	60	4321	2	484	-	-	512	-	-	542	-	-	574	-	-	606	-	-	637	-	-	668	-	-	697	180	2.0	2
					-	-		-	-		177	4.5		177	3.5		177	2.5		177	1.5		177	0.5		177	0.0	
	$\vdash$		5		- 250	- 4.0		- 250	-		-	- 1.0		- 250	-		-	-		245	5.0		245	4.5	$\vdash\vdash$	245	4.0	5
			1-1/2		250	4.0		250 247	2.5 5.0		250 247	4.0		250 247	0.0		252 247	2.0		252	0.5		252 247	0.0		252	2.5	1-1/2
	65	3989	2	448	-	-	478	-	5.0	511	-	4.0	546	177	3.0 4.5	580	177	3.5	614	177	2.5	645	177	1.5	676	177	0.5	2
			5		-	-	1	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	ŀ	245	5.0	1 1	245	4.5	5
	П				250	5.0		250	4.0		250	2.5		250	1.0		-	-		252	5.0		252	4.0	$\Box$	252	3.0	
	70	3704	1-1/2	416	-	-	449	-	-	485	247	5.0	523	247	4.0	559	247	2.5	594	247	1.5	627	247	0.0	658		-	1-1/2
	,,,	0,04	2	710	-	-	740	-	-	-00	-	-	020	-	-	555	177	4.0	554	177	3.0	021	177	2.0	000	177	1.0	2
	L.		5	000	-	-	05-	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	$\vdash$	245	5.0	5
	40	7407	5	823	245	0.5	838	245	0.0	769	- 245	- 2.0	797	245	1.5	907	245	- 1.0	927	- 245	- 0.5	947	- 245	-	- 060	245	-	5
	45	6584	5 3	733	245 246	3.0	750	245 246	2.5	768	245 246	2.0 1.5	787	245	1.5	807	245 246	1.0 0.5	827	245	0.5	847	245	0.0	868	245	0.0	3
	50	5926	5	660	245	5.0	680	245	4.5	700	245	3.5	722	245	3.0	744	245	2.5	767	245	2.0	791	245	1.5	814	245	0.5	5
			2		177	3.0		177	2.0		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	2
	55	5387	3	601	246	4.5	623	246	4.0	646	246	3.5	670	246	2.5	696	246	2.0	721	246	1.0	747	246	0.5	772	-	-	3
	Ш		5		-	-		-	-		245	5.0		245	4.5		245	4.0		245	3.0	[	245	2.5	ш	245	2.0	5
			1-1/2		247	3.0		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	1-1/2
400	60	4938	2	552	177	4.5	576	177	3.5	601	177	3.0	629	177	2.0	656	177	1.0	685	177	0.0	712	- 246	- 1.5	740	240	- 0.5	2
400			3 5		-	-		246	5.0		246	4.5		246	4.0		246 245	3.0 5.0		246 245	4.0		246 245	1.5 3.5		246 245	0.5 2.5	5
		<del></del>	1-1/2		247	4.5		247	3.5		247	2.5		247	1.0		245	0.5		- 245	4.0		- 245	3.5	$\vdash$	- 245	2.5	1-1/2
			2	٠.٠		-		177	5.0	_	177	4.0		177	3.0		177	2.0		177	1.0	}	177	0.0		177	0.0	2
	65	4558	3	510	-	-	536	-	-	565	-	-	594	246	5.0	625	246	4.0	655	246	3.0	684	246	2.0	713	246	1.5	3
		<u></u>	5		-	-	L	-	-		-	-		-	-		-	-		245	5.0		245	4.0	ا	245	3.5	5
			1-1/2		247	5.0		247	4.5		247	3.5		247	2.5		247	1.0		247	0.0		-	-			-	1-1/2
	1	١	2	475	-	-	503	-	-	534	177	5.0	566	177	4.0	599	177	3.0	631	177	2.0	662	177	1.0	691	177	0.0	2
	70	4233																										
	70	4233	3 5	4/3	-	-	300	-	-		-	-		-	-	000	246	4.5		246	3.5	ļ	246 245	3.0 4.5		246	2.0 4.0	3 5

Table 23.2 -Alternate Drives for 208-230/460V 3 Ph, 1 HP Motors

Model	1 HP Drive Listed		1 HP Drive for 230/460V
BTX300	240	=	257
DIASOU	241	=	258
BTX350	-	=	-
BTX400	-	=	-

Table 23.3 -Alternate Drives for 208-230/460V 3 Ph, 1-1/2 HP Motors

Model	1-1/2 HP Drive Listed		1-1/2 HP Drive for 230/460V
BTX300	23	=	177
DIASUU	243	=	244
	247	=	248
BTX350	250	=	251
	252	=	180
	247	=	248
BTX400	250	=	251
	252	=	180

#### Table 23.4 -Alternate Drives for 575V

Model	Drive for Under 575V		Drive for 575V
	23	=	177
BTX300	240	=	257
	243	=	244
	247	=	248
BTX350	250	=	251
	252	=	180
BTX400	247	=	248

- Outputs shown are for elevations up to 2000'. For elevations over 2000', output needs to be reduced 4% for each 1000' above sea level. (Does not apply in Canada see rating plate).
- ② Sheave turns open are approximate. For proper operation, check blower rpm.
- ® For 230/460V (1 HP and 1-1/2 HP) or 575V selections, see Tables 23.2, 3, & 4 for the corrected drive number.

#### **INSTALLATION - OPERATION**

#### **OPERATION**

**Prior to Operation** 

# **IMPORTANT**

- To prevent premature heat exchanger failure, observe heat exchanger tubes. If the tubes become red while blower and furnace are in operation, check to be sure the blower has been set to the proper rpm for the application. Refer to page 20 for blower adjustments.
- 2. Start-up and adjustment procedures must be performed by a qualified service agency.

Although this unit has been assembled and fire-tested at the factory, the following pre-operational procedures should be performed to assure proper on-site operation.

- Turn off power to the unit at the disconnect switch. Check that fuses or circuit breakers are in place and sized correctly. Turn all hand gas valves to the "OFF" position.
- 2. Remove the side control access panel.
- 3. Check that the supply voltage matches the unit supply voltage listed on the Model Identification plate. Verify that all wiring is secure and properly protected. Trace circuits to insure that the unit has been wired according to the wiring diagram. If installed at altitudes above 2,000' and the high altitude kit includes a combustion air proving switch, replace the switch in the unit with the switch provided in the kit. Take care to ensure that the tubing and electrical connections are securely fastened.
- 4. Check to insure that the venting system is installed correctly and free from obstructions. Before you start use the following steps to verify that the venting system is adequately sized:
  - a. Seal any unused openings in the venting system.
  - b. Inspect the venting system for proper size and horizontal pitch, as required in the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54) or CSA B149.1 Installation Code latest edition and these instructions. Determine that there is no blockage or restriction, leakage, corrosion, or other deficiencies, which could cause an unsafe condition.
  - c. Insofar as practical, close all building doors and windows and all doors between the space in which the appliance(s) connected to the venting system is (are) located and other spaces of the building. Turn on clothes dryers and any exhaust fans such as range hoods and bathroom exhausts, so they shall operate at maximum speed. Do not operate a summer exhaust fan. Close fireplace dampers.
  - d. Follow the lighting instructions. Place the appliance being inspected in operation. Adjust thermostat so that the appliance will operate continuously.
  - e. After it has been determined that each appliance connected to the venting system properly vents when tested as outlined above, return doors, windows, exhaust fans, fireplace dampers and any other gas-burning appliance to their previous conditions of use.
  - f. If improper venting is observed during any of the above tests, the venting system must be corrected.
- 5. Check to see that there are no obstructions to the intake and discharge of the unit.
- Check fan clearance. Fan should not contact casing when spun by hand.
- Check to make sure that all filters are in place and that they are installed properly according to direction of air flow (if applicable).
- 8. Perform a visual inspection of the unit to make sure no damage has occurred during installation. Check to ensure all fasteners are in place and the burner openings are properly aligned with the heat exchanger tubes and that the gas orifices are centered in the burner inspirator tube opening.
- 9. Check that all horizontal deflector blades are open a minimum of 30° as measured from vertical.

- 10. Turn on power to the unit at the disconnect switch.
- Check the thermostat, ignition control, gas valve, and supply fan blower motor for electrical operation. If these do not function, recheck the wiring diagram.
- 12. Check the blower wheel for proper direction of rotation when compared to the air flow direction arrow on the blower housing (if applicable). Blower wheel rotation, not air movement, must be checked as some air will be delivered through the unit with the blower wheel running backwards.
- 13. For blower units, check the blower speed (rpm). Refer to "Blower Adjustments" for modification.
- 14. Check the motor speed (rpm).
- 15. Check the motor voltage.
- 16. Check the motor amp draw to make sure it does not exceed the motor nameplate rating.
- 17. Recheck the gas supply pressure at the field installed manual shut-off valve. The minimum inlet pressure should be 6" W.C. on natural gas and 11" W.C. on propane gas. The maximum inlet pressure for either gas is 14" W.C. If inlet pressure exceeds 14" W.C., a gas pressure regulator must be added upstream of the combination gas valve.
- 18. Open the field installed manual gas shut-off valve.
- 19. Place the manual main gas valve on the combination gas valve in the "On" position. Call for heat with the thermostat.
- 20. Check to make sure that the main gas valve opens. Check the manifold gas pressure (see "Main Gas Adjustment") while the supply fan blower is operating.
- 21. Check to insure that gas controls sequence properly (see "Control Operating Sequence"). If you are not familiar with the unit's controls (i.e. combination gas control), refer to the control manufacturer's literature supplied with the unit.
- 22. Once proper operation of the unit has been verified, remove any jumper wires that were required for testing.
- Replace the side control access panel.
- 24. If installed at altitudes above 2,000', affix label included with high altitude kit and fill in all fields with a permanent marker.

#### Main Burner Adjustment

The gas pressure regulator (integral to the combination gas control) is adjusted at the factory for average gas conditions. It is important that gas be supplied to the unit heater in accordance with the input rating on the serial plate. Actual input should be checked and necessary adjustments made after the unit heater is installed. Over-firing, a result of too high an input, reduces the life of the appliance and increases maintenance. Under no circumstances should the input exceed that shown on the serial plate.

Measuring the manifold pressure is done at the outlet pressure tap of the gas valve.

#### To Adjust the Manifold Pressure

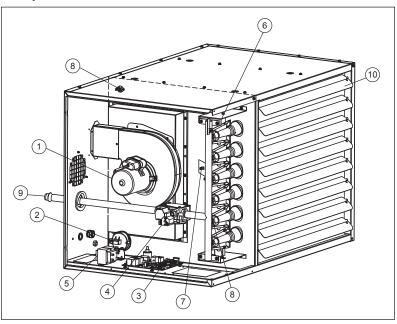
- Move the field installed manual shut-off valve to the "OFF" position.
- Remove the 1/8" pipe plug from the outlet pressure tap on the gas valve and attach a water manometer of "U" tube type which is at least 12" high.
- 3. Move the field installed manual gas shut-off valve to the "ON" position.
- Create a high-fire call for heat from the thermostat.
- 5. Refer to Table 15.1 to determine the correct high fire manifold pressure for the gas type of the unit. Pressures at 0-2,000' elevation are 3.5" W.C. for natural gas, 10" W.C. for propane gas, for elevations above 2,000' refer to the instructions in "Gas Connections High Altitude Accessory Kit" on page 16. Adjust the main gas pressure regulator spring to achieve the proper manifold pressure (for location, see the combination gas control literature supplied with unit).
- 6. After adjustment, move the field installed manual shut-off valve to the "OFF" position and replace the 1/8" pipe plug.
- After the plug is in place, move the field installed manual shut-off valve to the "ON" position and recheck pipe plugs for gas leaks with soap solution.

#### CONTROL OPERATING SEQUENCE / UNIT COMPONENTS

#### **CONTROL OPERATING SEQUENCE**

Upon a call for heat from the thermostat, power is supplied to the power exhauster motor. The unit will go through a purge period and then the direct spark igniter will be energized. At the same time, the main valve in the combination control valve will open to allow gas to flow to the burners. If the fan motor has not already started it will start shortly. If a flame is not sensed within 7 seconds for any reason the main valve will close and there will be a short purge period before ignition is tried again. If the flame is not sensed after 4 tries there will be at least a 1 hour wait before ignition is tried again.

Figure 25.1 - Major Gas, Electrical Service, Safety and Other Components



- 1. Power Exhauster
- 2. Pressure Switch
- 3. Integrated Direct Spark Control Board
- 4. Combination Gas Control
- 5. Control Transformer

- 6. Flame Sensor (hidden)
- 7. Direct Spark Igniter (hidden)
- 8. Auto Reset Limit Control (hidden)
- 9. Gas Pipe Connection
- 10. Horizontal Air Deflector Blades

**Table 25.1 - Control Options** 

Control Description	Control Code No.	Service Voltage	Thermostat Voltage	Type of Gas
Single-Stage, Direct Spark Ignition, 100% Shut-Off with Continuous Retry Utilizes a single-stage combination gas control with ignition control.	11	115V	24V	natural
Gas is lit with a direct spark igniter on call for heat.	21	115V	24V	propane
Two-Stage, Direct Spark Ignition, 100% Shut-Off with Continuous Retry Utilizes a two-stage combination gas control with built-in ignition control.	12	115V	24V	natural
Firing rate is 100% and 50% of full rated input. Gas is lit with a direct spark igniter on call for heat.	22	115V	24V	propane

#### **GENERAL PERFORMANCE DATA - MODELS PTX & BTX**

Table 26.1 - Propeller Unit Model PTX General Performance Data

			Мо	del PTX Si	zes		
	150	175	200	250	300	350	400
Btu/Hr Input ①	150,000	175,000	200,000	250,000	300,000	350,000	400,000
Btu/Hr Ouput ①	123,000	143,500	166,000 <sup>④</sup>	207,500 <sup>④</sup>	249,000 <sup>④</sup>	290,500 <sup>④</sup>	332,000
Efficiency	82%	82%	83% <sup>④</sup>	83% <sup>④</sup>	83% <sup>④</sup>	83% <sup>④</sup>	83%
Entering Airflow (CFM) @ 70°F	2140	2725	2870	3995	4545	5280	5995
Outlet Velocity (FPM)	711	607	643	721	824	748	851
Air Temp. Rise (°F)	53	48	52	47	50	50	51
Max. Mounting Height (Ft.) ②	15	14	15	18	19	18	21
Heat Throw (Ft.) @ Max Mtg Ht ②	51	50	53	62	69	65	74
Motor Type 3	PSC	PSC	PSC	PSC	PSC	PSC	PSC
Motor HP	1/6	1/6	1/3	1/3	1/2	1/2	3/4
Motor RPM	1075	1075	1075	1075	1075	1125	1125

Table 26.2 - Blower Unit Model BTX General Performance Data

			Мо	del BTX Si	zes		
	150	175	200	250	300	350	400
Btu/Hr Input ①	150,000	175,000	200,000	250,000	300,000	350,000	400,000
Btu/Hr Output ①	123,000	143,500	164,000	205,000	246,000	287,000	328,000
Efficiency	82%	82%	82%	82%	82%	82%	82%
Entering Airflow Range (CFM)	1587- 2778	1852- 3241	2116- 3704	2646- 4630	3175- 5556	3704- 6481	4233- 7407
Outlet Velocity (FPM)	543-903	428-711	489-813	497-826	596-991	543-903	621- 1032
Air Temp. Rise (°F)	40-70	40-70	40-70	40-70	40-70	40-70	40-70
Max. Mounting Height (Ft.) ②	9-21	8-18	9-21	10-22	11-26	11-26	13-29
Heat Throw (Ft.) @ Max Mtg Ht ②	33-75	28-65	32-74	34-78	40-94	39-90	44-102
Motor Type 3	T.E						
Motor HP			S	ee Table 21	.1		
Motor RPM	1725	1725	1725	1725	1725	1725	1725

① Ratings shown are for elevations up to 2,000'. For elevations above 2,000', ratings should be reduced at the rate of 4% for each 1,000' above sea level (in Canada see rating plate.) Reduction of ratings requires use of a high altitude kit.

② Data taken at 55°F air temperature rise. At 65°F ambient and unit fired at full-rated input. Mounting height as measured from bottom of unit, and without deflector hoods. For units equipped with deflector hoods, see page 27.

③ All motors used are produced, rated and tested by reputable manufacturers in accordance with NEMA standards and carry the standard warranty of both the motor manufacturer and Modine. All motors are totally enclosed and all single phase motors have built-in thermal overload protection.

For models sizes 200,250,300, and 350 the efficiency is 83% for 1 pipe vented installation and 82% for 2 pipe separated combustion installation. Btu/Hr output shown is for 1 pipe vented installation, corresponding Btu/Hr output for 2 pipe separated combustion installation is 1 percentage point lower.

#### PERFORMANCE DATA - DEFLECTOR HOODS

Figure 27.1 - 30°, 60°, and 90° Downward Deflector Hoods

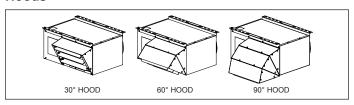


Figure 27.2 - 30° and 60° Throw/Floor Coverage

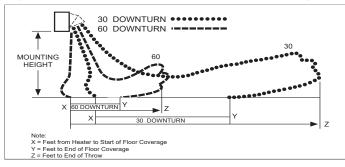


Table 27.1 - Deflector Hood General Performance Data - Model BTX

	Airflow	Temp	Mounting	Blade	30	° Ho	ood	60	60° Hood 90° H		
Model Size	Allilow	Rise	Height	Angle	Х	Υ	Z	Х	Υ	Z	S
	(cfm)	(°F)	(ft)	(°)	(ft)	(ft)	(ft)	(ft)	(ft)	(ft)	(ft)
			8	57	13	29	40	0	31	42	21
			10	48	12	28	38	0	28	39	19
150	2020	55	12	37	10	25	35	0	25	34	17
			14	21	8	21	30	0	19	27	16
			15	10	7	19	27	0	12	18	15
			8	51	11	24	33	0	25	34	17
175	2357	55	10	39	9	22	31	0	22	30	15
175	2331	33	12	22	7	19	26	0	17	23	14
			13	2	5	14	21	0	10	14	13
			8	57	13	29	39	0	30	41	20
			10	47	12	27	37	0	28	38	18
200	2694	55	12	35	10	25	34	0	24	33	17
			14	18	7	20	29	0	18	25	15
			15	2	5	16	24	0	11	16	15
			8	59	14	31	42	0	32	44	22
			10	50	13	29	40	0	30	41	20
250	3367	55	12	39	11	27	37	0	27	37	18
			14	25	9	23	33	0	22	30	17
			15	15	7	20	29	0	18	25	16
			8	64	17	37	51	0	40	54	29
			10	57	16	36	50	0	38	52	26
			12	50	15	35	48	0	36	49	23
300	4040	55	14	41	13	33	45	0	33	45	22
			16	30	12	30	41	0	28	39	20
			18	14	9	24	35	0	21	29	19
			8	63	16	36	49	0	37	51	27
			10	55	15	34	47	0	36	49	24
			12	47	14	33	45	0	33	46	22
350	4714	55	14	37	12	30	42	0	30	41	20
			16	25	10	27	38	0	25	34	19
			18	2	6	20	29	0	13	19	18
			8	67	19	41	56	0	44	60	32
			10	60	18	40	55	0	42	58	29
			12	53	17	39	53	0	40	55	26
400	5387	55	14	46	15	37	51	0	37	51	25
400	5301	55	16	37	14	34	48	0	34	47	23
			18	26	12	31	43	0	29	40	22
					<u> </u>	-		Ť	_		
			20	8	8	23	34	0	20	28	21

Figure 27.3 - 90° Hood Throw/Floor Coverage

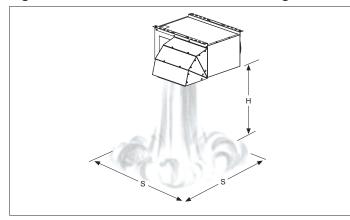


Table 27.2 - Deflector Hood General Performance Data - Model PTX

	A ! off	Temp	Mounting	Blade	30	° Ho	od	60	° Ho	od	90° Hood
Model Size	Airflow	Rise	Height	Angle	Х	Υ	Z	Х	Υ	Z	S
3126	(cfm)	(°F)	(ft)	(°)	(ft)						
			8	60	15	32	44	0	34	47	24
			10	52	13	31	42	0	32	44	21
150	2139	53	12	42	12	29	40	0	29	40	19
			14	30	10	26	36	0	25	34	18
			16	9	7	20	29	0	17	24	17
			8	60	14	32	43	0	33	46	23
			10	51	13	30	42	0	31	43	21
175	2726	48	12	41	12	28	39	0	28	39	19
			14	29	10	25	35	0	24	33	17
			16	8	6	17	26	0	15	21	16
			8	59	14	30	42	0	32	44	22
200	0700		10	49	12	29	40	0	30	41	19
200	2780	52	12	39	11	27	37	0	26	36	18
			14	24	9	23	33	0	21	30	16
			8	66	19	41	56	0	43	59	32
			10	60	18	40	54	0	42	57	29
			12	53	17	38	53	0	40	54	26
250	3994	47	14	46	15	36	50	0	37	51	24
			16	37	14	34	47	0	33	46	23
			18	26	12	31	43	0	28	40	21
			20	8	7	22	32	0	19	26	20
			8	69	22	45	62	0	48	66	37
			10	63	21	44	61	0	47	64	33
			12	57	19	43	59	0	45	62	30
			14	51	18	42	57	0	43	59	28
300	4543	50	16	44	17	40	55	0	40	55	26
			18	35	15	37	52	0	36	50	25
			20	25	13	33	47	0	31	43	24
			22	9	8	25	37	0	21	30	23
			8	68	20	43	58	0	45	62	34
			10	61	19	42	57	0	44	60	31
			12	55	18	40	55	0	42	58	28
350	5278	50	14	48	17	39	53	0	40	54	26
330	52/8	50	16	40	15	37	51	0	36	50	24
			18	31	13	34	47	0	32	44	23
			20	17	10	29	41	0	25	35	22
			21	2	7	23	34	0	18	26	21
			8	70	24	49	66	0	52	71	41
			10	65	22	48	65	0	51	69	37
			12	59	21	47	64	0	49	67	34
			14	54	20	45	62	0	47	64	31
400	5995	51	16	47	19	44	60	0	44	61	29
			18	40	17	41	57	0	41	57	28
			20	32	15	38	54	0	37	51	26
			22	21	13	34	48	0	31	43	25
			23	13	11	31	44	0	26	37	24

Note: Refer to Figures 27.2 through 27.3.

Note: Refer to Figures 27.2 through 27.3.

### **DIMENSIONAL DATA - MODEL PTX**

#### **Propeller Units - Model PTX**

Figure 28.1 - Dimensional Drawings

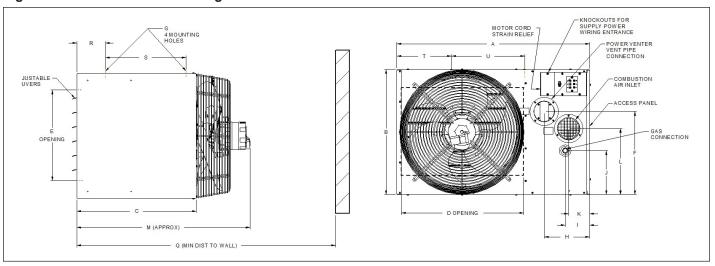


Table 28.1 - Dimensions (inches) - PTX ①

Models	PTX150	PTX175	PTX200	PTX250	PTX300	PTX350	PTX400
A	35.53	42.53	42.53	42.53	42.53	42.53	42.53
В	23.06	25.81	25.81	31.31	31.31	39.56	39.56
С	22.05	22.05	22.05	22.05	22.05	22.05	22.05
D	22.52	29.52	29.52	29.52	29.52	29.52	29.52
E	16.20	18.95	18.95	24.46	24.46	32.17	32.17
F	15.33	16.70	16.70	19.45	19.45	23.58	23.58
G (Mounting Hole) ②	3/8-16	3/8-16	3/8-16	3/8-16	3/8-16	3/8-16	3/8-16
Н	8.37	8.37	8.37	8.37	8.37	8.37	8.37
I	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50
J	8.09	9.47	9.47	6.72	6.72	10.84	10.84
K	3.87	3.87	3.87	5.20	5.20	5.20	5.20
L	12.17	13.55	13.55	12.66	12.66	16.78	16.78
М	31.79	32.83	34.43	33.83	33.83	34.83	34.83
<b>Q</b> ③	43.79	44.83	46.43	45.83	45.83	46.83	46.83
R	3.56	3.56	3.56	3.56	3.56	3.56	3.56
S	14.90	14.90	14.90	14.90	14.90	14.90	14.90
Т	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
U	13.54	20.53	20.53	20.53	20.53	20.53	20.53
Gas Connection	1/2	1/2	1/2	3/4	3/4	3/4	3/4
Vent and Combustion Air Connector Size	4"	4"	4"	6"	6"	6"	6"
Fan Diameter	20.00	22.00	22.00	22.00	22.00	24.00	26.13
Approx. Shipping Weight (lbs.)	165	210	220	265	270	310	320

① Do not use propeller units with duct work.

② Listed is the hole diameter and threads per inch to accept threaded rod.

 $<sup>\</sup>ensuremath{\ensuremath{\mbox{\scriptsize 3}}}$  Dimension equals overall plus 12".

#### **DIMENSIONAL DATA - MODEL BTX**

#### **Blower Units - Model BTX**

Figure 29.1 - Dimensional Drawings

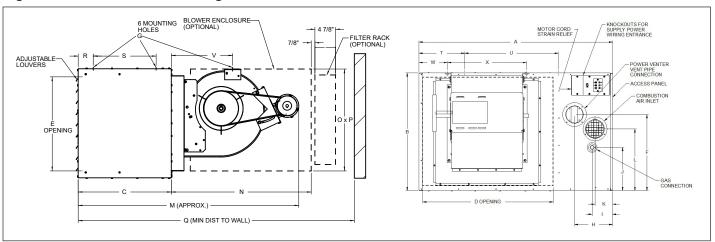


Table 29.1 - Dimensions (inches) - BTX

Models	BTX150	BTX175	BTX200	BTX250	BTX300	BTX350	BTX400
A	35.53	42.53	42.53	42.53	42.53	42.53	42.53
В	23.06	25.81	25.81	31.31	31.31	39.56	39.56
С	22.05	22.05	22.05	22.05	22.05	22.05	22.05
D	22.52	29.52	29.52	29.52	29.52	29.52	29.52
Е	21.18	23.93	23.93	24.46	24.46	32.17	32.17
F	15.33	16.70	16.70	19.45	19.45	23.58	23.58
G (Mounting Hole) ①	3/8-16	3/8-16	3/8-16	3/8-16	3/8-16	3/8-16	3/8-16
Н	8.37	8.37	8.37	8.37	8.37	8.37	8.37
I	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50
J	8.09	9.47	9.47	6.72	6.72	10.84	10.84
К	3.87	3.87	3.87	5.20	5.20	5.20	5.20
L	12.17	13.55	13.55	12.66	12.66	16.78	16.78
M ②	52.25	52.19	52.19	58.88	58.88	58.88	58.88
N	33.18	33.90	33.90	39.88	39.88	39.88	39.88
0	23.90	24.13	24.13	27.04	27.04	28.57	28.57
Р	24.77	24.52	24.52	27.19	27.19	28.28	28.28
Q (w/Blower Encl & Filter Rack)	73.04	73.70	73.70	79.68	79.68	79.68	79.68
Q (w/o Blower Encl & Filter Rack)	64.25	64.19	64.19	70.88	70.88	70.88	70.88
R	3.56	3.56	3.56	3.56	3.56	3.56	3.56
s	14.90	14.90	14.90	14.90	14.90	14.90	14.90
Т	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
U	13.54	20.53	20.53	20.53	20.53	20.53	20.53
V	14.52	14.52	14.52	18.04	18.04	18.00	18.00
w	3.27	7.15	7.15	4.77	4.77	5.24	5.24
x	17.38	17.38	17.38	20.38	20.38	20.38	20.38
Gas Connection	1/2	1/2	1/2	3/4	3/4	3/4	3/4
Vent and Combustion Air Connector Size	4"	4"	4"	6"	6"	6"	6"
Blower	12-12	12-12	12-12	15-15	15-15	15-15	15-15
Approx. Shipping Weight (lbs.)	220	275	280	340	345	395	405

① Listed is the hole diameter and threads per inch to accept threaded rod.

 $<sup>\</sup>ensuremath{{@}}$  This is an approximate dimension for standard motors, allow 3" for sheave and optional motors.

#### SERVICE / MAINTENANCE / TROUBLESHOOTING

# WARNING

When servicing or repairing this equipment, use only factory-approved service replacement parts. A complete replacement parts list may be obtained by contacting the factory. Refer to the rating plate on the appliance for complete appliance model number, serial number, and company address. Any substitution of parts or controls not approved by the factory will be at the owner's risk.

# CAUTION

- Service or repair of this equipment must be performed by a qualified service agency.
- Do not attempt to reuse any mechanical or electrical controllers which have been wet. Replace defective controller.

### **IMPORTANT**

To check most of the possible remedies in the troubleshooting guide listed in Table 30.1, refer to the applicable sections of the manual.

#### **General Maintenance**

The unit and venting system must be checked once a year by a qualified service technician.

All installation and service of these units must be performed by a qualified installation and service agency. Before any service, BE SURE TO TURN OFF GAS AT THE MANUAL SHUT-OFF VALVE AHEAD OF THE COMBINATION GAS CONTROL AND TURN OFF ALL ELECTRIC POWER TO THE HEATER.

- 1. Service air moving components annually.
  - a. Check fan for fit on motor shaft and for damage to blades.
- 2. Keep unit free from dust, dirt, grease, and foreign matter, paying particular attention to:
  - a. Combustion air inlets.
  - b. Burners and burner orifices. Turn off gas ahead of the combination gas control and shut off electric power to the heater. Remove the access panel, open the union on the gas line, and disconnect the igniter and sensor wires. Remove the screws that attach the burner tray to the header plate and remove the burner tray and manifold assembly from the heater. Carefully clean the burners with a wire brush or other suitable means. Replace any damaged or deteriorating burners or orifices. Install the burner assembly back onto the header, making certain that all screws, pipes and electrical connections are tight.

**CAUTION:** Be careful when handling the igniter and flame sensor.

- Inspect the flame sensor and igniter for deterioration and/or cracks.
- Verify that the burners are touching each other at the carryover points. This will ensure flame carryover from burner to burner.
  - a. Clean exterior of heat exchanger tubes.
  - b. Fan blades.
- 5. Check wiring for possible loose connections.
- 6. The gas valves and piping should be checked annually for general cleanliness and tightness. The gas controls should be checked to insure that the unit is operating properly. See control instruction sheets furnished separately with the unit heater.
- 7. The power exhaust motor bearings have been lubricated for long life and do not require additional lubrication. In dirty atmospheres, it may be desirable to clean the motors and blower housing and blow out the cooling air passages of the motor with compressed air.
- 8. Perform periodic cleaning of inlet and vent terminal screens.

Table 30.1 - Troubleshooting

TROUBLE	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE REMEDY
Unit does nothing	Power supply is off     No 24V power to thermostat     Thermostat malfunction      LED flashes     Blown fuse on control board     Defective control	Turn on main power     a. Check control transformer     b. If failed transformer - check thermostat wire gage and length     a. Verify wire connections to R&W terminals only     b. Check / replace thermostat     Check LED flash code     Replace fuse     Replace control
LED light off or flashing	Blown fuse on control board     Multiple causes	Replace fuse     Control board LED flash codes vary with control type. A decal is installed in the unit giving a brief description of the applicable codes for your heater. For more detail, see the control board data sheet included with the unit.
Unit starts but does not ignite	Main gas is off     Air in gas line     Main or manifold gas pressure     Check gas valve switch	Open manual gas valve     Purge gas line     Set gas pressures per manual instructions     Set gas valve switch to "ON" position
Unit goes through cycle but the burners go out in less then 10 seconds	Reversed main power polarity     Unit not grounded     Flame not sensed	Black wire - HOT, White wire - NEUTRAL, Green wire - GROUND     Ground unit and verify quality of ground connection     Check flame sense probe and connection
Air circulating fan inoperable	Loose connections     Defective control board     Defective fan motor	Check all connections     Check control board data sheet and function     Check fan motor

#### **MODEL & SERIAL NUMBER / REPLACEMENT PARTS**

Figure 31.1 - Model Number Designations (Serial plate located on rear panel)

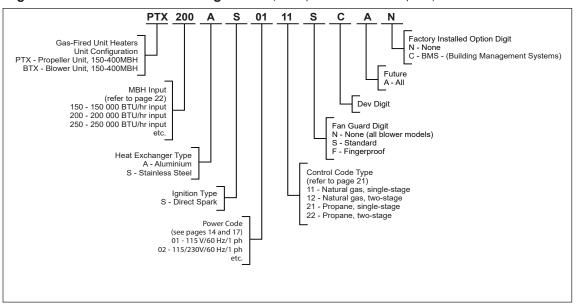
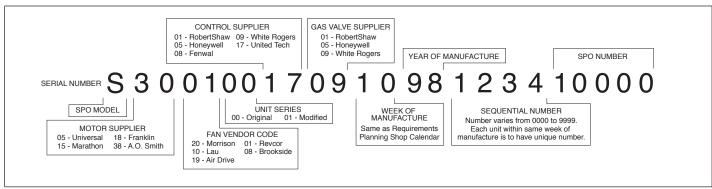


Figure 31.2 - Serial Number Designations (Serial plate located on rear panel)



#### **Replacement Parts**

When requesting parts please contact your local representative. Please have full model and serial number available. If you require assistance in locating your representative, please call the number located on the back page.

#### COMMERCIAL WARRANTY

Seller warrants its products to be free from defects in material and workmanship, EXCLUSIVE, HOWEVER, of failures attributable to the use of materials substituted under emergency conditions for materials normally employed. This warranty covers replacement of any parts furnished from the factory of Seller, but does not cover labor of any kind and materials not furnished by Seller, or any charges for any such labor or materials, whether such labor, materials or charges thereon are due to replacement of parts, adjustments, repairs, or any other work done. This warranty does not apply to any equipment which shall have been repaired or altered outside the factory of Seller in any way so as, in the judgment of Seller, to affect its stability, nor which has been subjected to misuse, negligence, or operating conditions in excess of those for which such equipment was designed. This warranty does not cover the effects of physical or chemical properties of water or steam or other liquids or gases used in the equipment.

BUYER AGREES THAT SELLER'S WARRANTY OF ITS PRODUCTS TO BE FREE FROM DEFECT IN MATERIAL AND WORKMANSHIP, AS LIMITED HEREIN, SHALL BE IN LIEU OF AND EXCLUSIVE OF ALL OTHER WARRANTIES, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, WHETHER ARISING FROM LAW, COURSE OF DEALING, USAGE OF TRADE, OR OTHERWISE, THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, INCLUDING WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PURPOSE, WHICH EXTEND BEYOND THE PRODUCT DESCRIPTION CONFIRMED BY BUYER AND SELLER AS OF THE DATE OF FINAL AGREEMENT.

This warranty is void if the input to the product exceeds the rated input as indicated on the product serial plate by more than 5% on gas-fired and oil-fired units, or if the product in the judgment of SELLER has been installed in a corrosive atmosphere, or subjected to corrosive fluids or gases, been subjected to misuse, negligence, accident, excessive thermal shock, excessive humidity, physical damage, impact, abrasion, unauthorized alterations, or operation contrary to SELLER'S printed instructions, or if the serial number has been altered, defaced or removed.

BUYER AGREES THAT IN NO EVENT WILL SELLER BE LIABLE FOR COSTS OF PROCESSING, LOST PROFITS, INJURY TO GOODWILL, OR ANY OTHER CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OF ANY KIND RESULTING FROM THE ORDER OR USE OF ITS PRODUCT, WHETHER ARISING FROM BREACH OF WARRANTY, NONCONFORMITY TO ORDERED SPECIFICATIONS, DELAY IN DELIVERY, OR ANY LOSS SUSTAINED BY THE BUYER.

BUYER'S REMEDY FOR BREACH OF WARRANTY, EXCLUSIVE OF ALL OTHER REMEDIES PROVIDED BY LAW, IS LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT AT THE FACTORY OF SELLER, ANY COMPONENT WHICH SHALL, WITHIN THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD DEFINED HEREIN AND UPON PRIOR WRITTEN APPROVAL, BE RETURNED TO SELLER WITH TRANSPORTATION CHARGES PREPAID AND WHICH THE EXAMINATION OF SELLER SHALL DISCLOSE TO HAVE BEEN DEFECTIVE; EXCEPT THAT WHEN THE PRODUCT IS TO BE USED BY BUYER AS A COMPONENT PART OF EQUIPMENT MANUFACTURED BY BUYER, BUYER'S REMEDY FOR BREACH, AS LIMITED HEREIN, SHALL BE LIMITED TO ONE YEAR FROM DATE OF SHIPMENT FROM SELLER. FOR GAS-FIRED PRODUCTS INSTALLED IN HIGH HUMIDITY APPLICATIONS AND UTILIZING STAINLESS STEEL HEAT EXCHANGERS, BUYER'S REMEDY FOR BREACH, AS LIMITED HEREIN, SHALL BE LIMITED TO TEN YEARS FROM DATE OF SHIPMENT FROM SELLER.

These warranties are issued only to the original owner-user and cannot be transferred or assigned. No provision is made in these warranties for any labor allowance or field labor participation. Seller will not honor any expenses incurred in its behalf with regard to repairs to any of Seller's products. No credit shall be issued for any defective part returned without proper written authorization (including, but not limited to, model number, serial number, date of failure, etc.) and freight prepaid.

#### **OPTIONAL SUPPLEMENTAL WARRANTY**

Provided a supplemental warranty has been purchased, Seller extends the warranty herein for an additional four (4) years on certain compressors. Provided a supplemental warranty has been purchased, Seller extends the warranty herein for an additional four (4) years or nine (9) years on certain heat exchangers.

### EXCLUSION OF CONSUMABLES & CONDITIONS BEYOND SELLER'S CONTROL

This warranty shall not be applicable to any of the following items: refrigerant gas, belts, filters, fuses and other items consumed or worn out by normal wear and tear or conditions beyond Seller's control, including (without limitation as to generality) polluted or contaminated or foreign matter contained in the air or water utilized for heat exchanger (condenser) cooling or if the failure of the part is caused by improper air or water supply, or improper or incorrect sizing of power supply.

Component Applicable Models	"APPLICABLE WARRANTY PERIOD"
Heat Exchangers Gas-Fired Units	TEN YEARS FROM DATE OF FIRST BENEFICIAL USE BY BUYER OR ANY OTHER USER, WITHIN TEN YEARS FROM DATE OF RESALE BY BUYER OR ANY OTHER USER, WITHIN TEN YEARS FROM DATE OF RESALE BY BUYER IN ANY UNCHANGED CONDITION, OR WITHIN ONE HUNDRED TWENTY-SIX MONTHS FROM DATE OF SHIPMENT FROM SELLER, WHICHEVER OCCURS FIRST
Heat Exchangers Low Intensity Infrared Units  Compressors Condensing Units for Cassettes	FIVE YEARS FROM DATE OF FIRST BENEFICIAL USE BY BUYER OR ANY OTHER USER, WITHIN FIVE YEARS FROM DATE OF RESALE BY BUYER OR ANY OTHER USER, WITHIN FIVE YEARS FROM DATE OF RESALE BY BUYER IN ANY UNCHANGED CONDITION, OR WITHIN SIXTY-SIX MONTHS FROM DATE OF SHIPMENT FROM SELLER, WHICHEVER OCCURS FIRST
Burners Low Intensity Infrared Units  Other Components excluding Heat Exchangers, Coils, Condensers, Burners, Sheet Metal	TWO YEARS FROM DATE OF FIRST BENEFICIAL USE BY BUYER OR ANY OTHER USER, WITHIN TWO YEARS FROM DATE OF RESALE BY BUYER IN ANY UNCHANGED CONDITION, OR WITHIN THIRTY MONTHS FROM DATE OF SHIPMENT FROM SELLER, WHICHEVER OCCURS FIRST
Heat Exchangers/Coils Indoor and Outdoor Duct Furnaces and System Units, Steam/Hot Water Units, Oil-Fired Units, Electric Units, Cassettes, Vertical Unit Ventilators, Geothermal Units  Compressors Vertical Unit Ventilators, Geothermal Units  Burners High Intensity Infrared Units  Sheet Metal Parts All Products	ONE YEAR FROM DATE OF FIRST BENEFICIAL USE BY BUYER OR ANY OTHER USER, WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF RESALE BY BUYER IN ANY UNCHANGED CONDITION, OR WITHIN EIGHTEEN MONTHS FROM DATE OF SHIPMENT FROM SELLER, WHICHEVER OCCURS FIRST

As Modine Manufacturing Company has a continuous product improvement program, it reserves the right to change design and specifications without notice.



**Modine Manufacturing Company** 

1500 DeKoven Avenue Racine, WI 53403 Phone: 1.800.828.4328 (HEAT)

www.modinehvac.com

#### GARANTIE COMMERCIALE

L'ACHETEUR ET LE VENDEUR À LA DATE DE L'ACCORD FINAL.

L'ACHETEUR EN CAS DE VIOLATION DE GARANTIE, TEL QUE LIMITÉ EN CECI, SERA LIMITÉ À DIX ANS À PARTIR DE LA DATE D'EXPÉDITION DE L'USINE DU VENDEUR. ET UTILISANT DES ÉCHANGEURS THERMIQUES EN INOX, LE RECOURS DE L'OBLIGATION DU VENDEUR, AVEC LES LIMITATIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS, SERA LIMITÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'EXPÉDITION PAR LE VENDEUR. POUR LES PRODUITS AU GAZ INSTALLÉS DANS UNE FORTE HUMIDITÉ, LES APPLICATIONS VENDEUR PERMET DE CONCLURE QUE LEDIT PRODUIT EST DÉFECTUEUX, SAUF SI LE PRODUIT EST DESTINÉ À ÊTRE INCORPORÉ PAR L'ACHETEUR DANS UN COMPOSANT DE L'ÉQUIPEMENT FABRIQUÉ PAR LUI, ÀUQUEL CAS, LA DURÉE DE PORT PAYÉ AU VENDEUR, DANS LA MESURE OÙ L'INSPECTION FAITE PAR LE DÉFINIE EN CECI ET AVEC AUTORISATION ÉCRITE PRÉALABLE, SERA RETOURNÉ EN TOUT COMPOSANT QUI, AU COURS DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DANS UN ÉTABLISSEMENT DU VENDEUR DE L'EXCLUSION DE TOUS LES REMEDES PREVUS PAR LA LOI, EST LIMITE A LA LE RECOURS DE L'ACHETEUR EN CAS DE DÉFAILLANCE SOUS GARANTIE, À

soit. Aucun crédit ne sera fait pour toute pièce défectueuse retournée sans autorisation écrite (y compris, mais sans s'y limiter, numéro de modèle, numéro de série, date de la panne, etc.) et sans port prépayé. frais encourus en son nom pour des réparations effectuées sur l'un de ses produits, quel qu'il d'œuvre ou la participation de main-d'œuvre sur site. Le Vendeur ne remboursera pas les cessibles ou assignables. Aucune disposition n'est prévue dans ces garanties pour la main-Ces garanties sont données uniquement au propriétaire-utilisateur initial et ne sont pas

#### **GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE EN OPTION**

quatre (4) ou neuf (9) années supplémentaires sur certains échangeurs thermiques. réserve de l'achat d'une garantie supplémentaire, le vendeur étend la garantie en ceci à fournie en ceci de quatre (4) années supplémentaires pour certains compresseurs. Sous Sous réserve de l'achat d'une garantie supplémentaire, le vendeur prolonge la garantie

#### NENDENB EXCLUSION DE CONSOMMABLES ET CONDITIONS AU-DELÀ DU CONTRÔLE DU

eu esn insdeduste on un tuysu d'allmentation de taille insdeguate on incorrect. tyermique (condenseur) ou si la panne de la pièce est causée par une alimentation en air ou pollution ou contamination dans l'air ou l'eau utilisés pour le retroidissement de l'échangeur contrôle du Vendeur, y compris (sans limitation quant à sa généralité) corps étranger, fusibles et autres articles consommés ou normalement usés ou conditions au-delà du Cette garantie ne s'applique pas aux articles suivants : gaz frigorigène, courroies, filtres,

> dans l'équipement. propriétés physiques ou chimiques de la vapeur, de l'eau ou d'autres liquides ou gaz utilisés manière à compromettre sa stabilité, selon le Vendeur, ou a été soumis à une utilisation abusive, une négligence ou des conditions d'utilisation non conformes à celles pour lesquelles cet équipement a été conçu. Cette garantie ne couvre pas les effets dus aux à aucun équipement qui a été réparé ou altéré en dehors de l'usine du Vendeur de telle de pièces, réglages, réparations ou toute autre travail effectué. Cette garantie ne s'applique et matériels, que cette main-d'œuvre, ces matériels ou ces frais soient dus au remplacement matériels non fournis par le Vendeur, de même que tous les frais pour lesdits main-d'œuvre l'indisponibilité du matériel normalement utilisé. Cette garantie couvre le remplacement de toute pièce fournie par l'usine du Vendeur, mais ne couvre pas la main-d'œuvre et les défaillance est imputable à un remplacement de matériel en cas d'urgence causé par Le vendeur garantit ses produits contre tout défaut de matériel ou de fabrication, SAUF si la

> QU'IMPLICITE, QU'ELLE DÉCOULE DE LA LOI, DE RAPPORTS D'AFFAIRES, DES PRATIQUES COMMERCIALES USUELLES OU AUTRES, ET QU'IL NE BÉNÉFICIE PAS D'AUTRES CARANTIES, NOTÀMINENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, AU -BELÀ DE LA DESCRIPTION DU PRODUIT CONFIRMÉE PAR D'ACHETEIRE ET LE VENDELIÈ, À LA DATE DE L'ANCORDE EINAI LIEU ET EXCLUT TOUTE AUTRE FORME DE GARANTIE, TANT EXPRESSE de fabrication ou de matières, avec les limitations énoncées ici, tient L'ACHETEUR RECONNAÎT QUE LA GARANTIE DU VENDEUR À L'ÉGARD DES DÉFAUTS

> dégâts physiques, impact, abrasion, altérations non autorisées ou utilisation contraire aux instructions imprimées du VENDEUR, ou si le numéro de série a été altéré, rendu invisible ou contraire. utilisation abusive, négligence, accident, choc thermique excessif, humidité excessive, corrosive ou a été soumis à des fluides ou gaz corrosifs, soumis à des conditions telles que nominale indiquée sur la plaque de série du produit a été installé dans une atmosphère et au mazout, ou si, selon le VENDEUR, le produit a été installé dans une atmosphère Cette garantie est nulle et non avenue si l'alimentation du produit dépasse l'alimentation

> OU DE TOUTE AUTRE PERTE SUBIE PAR L'ACHETEUR. CONFORMITÉ AUX SPÉCIFICATIONS DE COMMANDE, DE RETARDS DE LIVRAISON SOIENT LE RÉSULTAT DU NON-RESPECT DES CLAUSES DE GARANTIE, D'UNE NON-DECOULANT DE LA COMMANDE OU DE L'UTILISATION DE SES PRODUITS, QU'ILS D'ACHALANDAGE, OU AUTRES DOMMAGES INDIRECTS OÙ CONSÉCUTIFS, DES COQLE DE LIBALLEMENT, DES PERTES DE REVENUS, DES PERTES L'ACHETEUR CONVIENT QU'EN AUCUN CAS LE VENDEUR NE SERR RESPONSABLE

	Systémes et chaudières canalisée d'intérneur et d'extérneur, modèles au mazout, modèles avapeur/leau chaude, modèles au mazout, modèles électriques, cassettes, ventilateurs verticaux, appareils géothermiques Ventilateurs verticaux, appareil géothermiques Ventilateurs verticaux, appareil géothermiques Modèles infrarouges de haute intensité  Prûleurs  Prûleurs  Tous les produits
UTILISATEUR, CINQ ANS À PARTIR DE LA DATE DE REVENTE PAR L'ACHETEUR OU TOUT AUTRE UTILISATEUR, CINQ ANS À PARTIR DE LA DATE DE REVENTE PAR L'ACHETEUR À L'ÉTAT INCHANGÉ OU SOIXANTE-SIX MOIS À PARTIR DE LA DATE D'EXPÉDITION DE L'USINE DU VENDEUR, SELON LA PREMIÈRE DE CES ÉCHÉANCES. UTILISATEUR, DEUX ANS À PARTIR DE LA DATE DE REVENTE PAR L'ACHETEUR À L'ÉTAT INCHANGÉ OU UTILISATEUR, DEUX ANS À PARTIR DE LA DATE D'EXPÉDITION DE L'USINE DU VENDEUR, SELON LA PREMIÈRE DE CES TREUTE MOIS À PARTIR DE LA DATE D'EXPÉDITION DE L'USINE DU VENDEUR, SELON LA PREMIÈRE DE CES TOURNES.	Échangeurs thermiques/serpentins
UTILISATEUR, CINQ ANS À PARTIR DE LA DATE DE REVENTE PAR L'ACHETEUR OU TOUT AUTRE UTILISATEUR, CINQ ANS À PARTIR DE LA DATE DE REVENTE PAR L'ACHETEUR À L'ÉTAT INCHANGÉ OU SOIXANȚE-SIX MOIS À CINQ ANS À PARTIR DE LA DATE DE REVENTE PAR L'ACHETEUR À L'ÉTAT INCHANGÉ OU SOIXANȚE	Brûleurs Modèles infrarouges de faible intensité <u>Autres</u> Composants sauf les échangeurs thermiques, serpentins, condenseurs, brûleurs, tôle
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Échangeurs de chaleur Modèles infrarouges de faible intensité Compresseurs Condenseurs pour cassettes
DIX ANS À PARTIR DE LA DATE DE PREMIER USAGE BÉNÉFICIAIRE PAR L'ACHETEUR OU TOUT AUTRE UTILISATEUR, DIX ANS À PARTIR DE LA DATE DE REVENTE PAR L'ACHETEUR OU TOUT AUTRE UTILISATEUR, DIX ANS À PARTIR DE LA DATE DE REVENTE PAR L'ACHETEUR À L'ÉTAT INCHANGÉ OU CENT-VINGT-SIX MOIS À PARTIR DE LA DATE DE REVENTE PAR L'ACHETEUR À L'ÉTAT INCHANGÉ OU CENT-VINGT-SIX MOIS À PARTIR DE LA DATE D'EXPÉDITION DE L'USINE DU VENDEUR, SELON LA PREMIÈRE DE CES ÉCHÉANCES.	Appareils de chauffage au gaz É <b>changeurs de chal</b> fage
« PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE »	<u>Composant</u> Modèles applicables

ia conception et les caractéristiques techniques sans préavis. Comme la Modine Manufacturing Company a un programme d'amélioration permanente de ses produits, elle se réserve le droit de modifier



### **NUMÉRO DE SÉRIE ET DE MODÈLE ET PIÈCES DE RECHANGE**

Figure 31.1 - Composition du numéro de modèle (ouvrir le panneau d'accès)

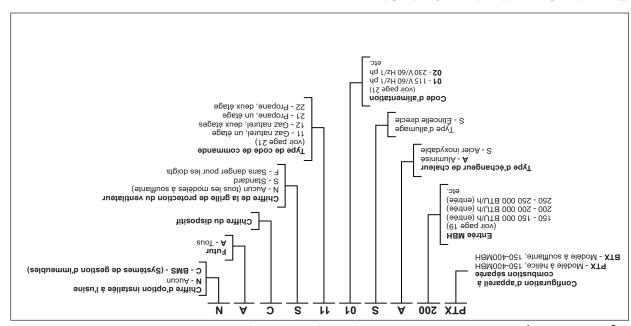
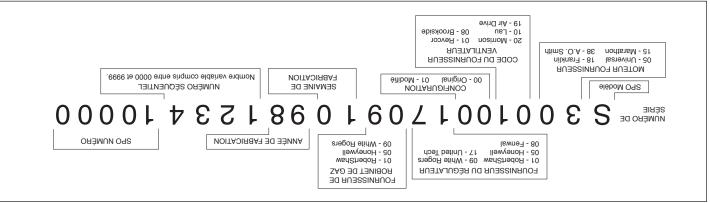


Figure 31.2 - Composition du numéro de série (retirez le panneau d'accès)



#### Pièces de rechange

Pour commander des pièces, adressez-vous à votre représentant, appelez au numéro qui figure sur la dernière page du manuel.

15 1.453-9

### ENTRETIEN - MAINTENANCE - DÉPANNAGE

- 1. Entretien annuel des composants de transport de l'air.
- Acifilez que l'hélice du ventilateur est bien fixée sur l'arbre du moteur et que ses pales ne sont pas endommagées.
- L'appareil doit être nettoyé de toute accumulation de poussière, saleté, graisse et matières étrangères, avec une attention particulière portée
- aux éléments suivants : a. Entrées d'air de combustion.
- b. Brüleurs et leurs orifices calibrés. Fermez le gaz en amont du régulateur combiné et coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
   Retirez le panneau d'accès, ouvrez le raccord union de la conduite de gaz et déconnectez les fils de l'allumeur et du détecteur. Enlevez les vis qui retiennent le plateau des brûleurs sur la plaque de tête et sortez le plateau des brûleurs et l'ensemble collecteur. Nettoyez soigneusement les brûleurs avec une brosse métallique ou un moyen similaire. Remplacez tout brûleur ou orifice calibré endommagé ou présentant des signes de détérioration. Réinstallez l'ensemble de brûleurs sur la plaque de tête en vous assurant de bien serrer les vis, les raccords et les connexions électriques.
- **ATTENTION**: Manipulez l'allumeur et le détecteur de flamme avec précaution.
- 3. Inspectez le détecteur de flamme et l'allumeur en recherchant les détériorations et les fissures.
- 4. Vérifiez que les brûleurs se touchent aux points de transmission.
  Ces points assurent la transmission de la flamme d'un brûleur à l'autre.
- a. Nettoyez l'extérieur des tubes de l'échangeur. b. Pales du ventilateur.
- 5. Assurez-vous qu'il n'y a pas de connexions desserrées.
- 6. La propreté générale et l'étanchéité des robinets et des tuyauteries de gaz doivent être vérifiées afin de s'assurer que l'appareil fonctionne bien. Lisez les instructions d'entretien séparées, fournies avec l'appareil.
   7. Les roulements du moteur d'extraction sont lubrifiés à vie et ne
- passages de refroidissement du moteur.

  passages de refroidissement du moteur.
- 8. Les filtres à toile métallique d'entrée et de sortie doivent être périodiquement nettoyés.

# A AVERTISSEMENT

Pour l'entretien et les réparations de cet appareil, utilisez uniquement des pièces d'origine certifiées. Pour la liste complète des pièces de rechange, adressez-vous au fabricant. Le numéro de modèle complet, le numéro de série et l'adresse du fabricant figurent sur la plaque signalétique fixée à l'appareil. Toute substitution de pièce ou de commande non approuvée par le fabricant sera aux risques du propriétaire.

## **M** ATTENTION

- 1. L'entretien et les réparations de l'appareil doivent être confiés à un centre de SAV qualifié.
- 2. Ne tentez pas de réutiliser un contrôleur mécanique ou électronique qui a été mouillé. Remplacez tout contrôleur défectueux.

### TNATAO9MI

Pour essayer la plupart des Solutions possibles suggérées dans le guide correspondantes du tableau 30.1, reportez-vous aux sections correspondantes du manuel.

REMARQUE: Pour essayer la plupart des Solutions possibles suggérées dans le tableau de dépannage 30.1, reportez-vous aux sections correspondantes du manuel.

#### Maintenance générale

L'appareil et le système d'évacuation des gaz doivent être vérifiés une fois par an par un technicien d'entretien qualifié.

Toutes les opérations d'installation et d'entretien doivent être confiées à une entreprise qualifiée.

Avant toute intervention d'entretien, assurez-vous de fermer le robinet d'arrêt manuel, SITUÉ EN AMONT DU RÉGULATEUR DE GAZ L'APPAREIL.

#### Tableau 30.1 - Dépannage

	1	1
Mettez l'alimentation principale sous tension     a. Vérifiez le transformateur de commande     b. Si le transfo est grillé - vérifiez le calibre et la longueur des fils du thermostat     3. a. Vérifiez les connexions des bornes R et W seulement	1. Pas d'alimentation électrique 2. Pas de courant 24 V au thermostat 3. Thermostat défectueux	L'appareil ne fait rien
b. Vérifiez / remplacez le fhermostat 4. Vérifiez le code de clignotement de la diode 5. Remplacez le contrôleur 6. Remplacez le contrôleur	4. La diode cilgnote 5. Fusible grillé sur la carte contrôleur 6. Contrôleur défectueux	
1. Remplacez le fusible 2. Code de clignotement DEL de la carte contrôleur varie avec le type de contrôleur. Un décalque est installé sur l'appareil avec la description des codes applicables pour l'appareil de chauffage. Pour plus de détails, consultez la fiche technique de la carte contrôleur, qui est fournie avec ce manuel.	1. Fusible grillé sur la carte contrôleur 2. Causes multiples	DEL éteinte ou clignotante
1. Ouvrez le robinet d'arrêt manuel. 2. Purgez le tuyau de gaz. 3. Réglez les pressions de gaz selon les instructions du manuel 4. Ouvrez le robinet d'arrêt de gaz.	1. Gaz principal fermé 2. Poche d'air dans le tuyau 3. Pression conduite principale ou collecteur 4. Vérifiez le robinet d'arrêt manuel.	L'appareil démarre mais le gaz ne s'allume pas
1. Fil noir = PHASE, fil blanc = NEUTRE, fil vert = TERRE 2. Rectifiez la mise à la terre et mesurez sa résistance. 3. Vérifiez la sonde et les connexions du détecteur	1. Branchement du secteur électrique inversé 2. L'appareil n'est pas à la terre 3. Flamme non détectée	Le cycle d'allumage se déroule normalement mais les brûleurs s'éteignent en moins de 10 secondes
1. Vérifiez toutes les connexions 2. Vérifiez la feuille technique de la carte contrôleur et son fonctionnement 3. Vérifiez le moteur soufflante	1. Connexions mal serrées 2. Carte contrôleur défectueux 3. Moteur soufflante défectueux	Ventilateur de circulation d'air défectueux

30 v = 1.452-3

# **DIMENSIONS - MODÈLE BTX**

#### Modèles à soufflante – Modèle BTX

Figure 29.1 - Plans cotés

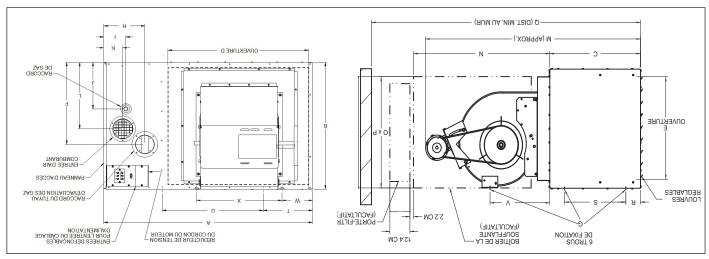


Tableau 29.1 - dimensions (pouces) - BTX

Poids d'expédition approximatif (lb)	550	275	780	340	342	368	907
Soufflante	12-12	12-12	12-12	91-91	91-91	91-91	91-91
ille de connecteur d'air de combustion et d'évacuation des gaz	od <del>1</del> ⁄	od <del>1</del> ⁄	od <del>1</del> ⁄	od 9	od 9	od 9	od 9
Raccordement de gaz	7/1	7/1	7/1	₹/€	₹/€	₹/€	⊅/€
Х	86,71	86,71	86,71	86,02	20,38	86,02	86,02
W	72,8	5۱,7	5۱,7	77,4	77,4	5,24	5,24
٨	14,52	14,52	14,52	18,04	18,04	81	81
n	13,54	20,53	20,53	20,53	20,53	20,53	20,53
1	10	01	10	10	10	10	10
s	14,90	14,90	14,90	اط'60	اط'60	اط'60	اط'60
Я	3,56	3,56	3,56	3,56	3,56	3,56	3,56
(sans boîtier de souffl. et porte-filtre)	92,49	6l' <del>1</del> 9	6l' <del>1</del> 9	88,07	88,07	88,07	88,07
(avec boîtier de souffl. et porte-filtre)	≯0,£7	07,57	07,67	89'64	89'6∠	89'64	89'64
d	77,42	24,52	24,52	61,7S	61,7 <u>2</u>	82,82	82,82
0	23,90	24,13	24,13	27,04	27,04	78,82	78,82
N	81,88	33,90	33,90	88,98	88,98	88,98	88,68
② W	52,25	61,23	61,23	88,83	88,83	88,83	88,83
1	71,21	13,55	13,55	12,66	12,66	87,81	87,81
К	78,£	78,£	78,£	6,20	5,20	6,20	6,20
ſ	60'8	۷⊅'6	47'6	27,8	27,8	18,01	18,01
I	4,50	4,50	4,50	09'₺	09' <del>†</del>	09'₺	4,50
Н	76,8	76,8	76,8	76,8	76,8	75,8	76,8
© (trou de montage) ©	91-8/8	91-8/8	91-8/8	91-8/8	91-8/8	91-8/8	3/8-16
4	15,33	0۲,8۱	0۲,8۱	94'61	94,61	23,58	23,58
3	81,12	23,93	23,93	24,46	24,46	32,17	71,7E
a	22,52	29,62	29,62	29,62	29,62	29,62	29,62
o	22,05	22,05	22,05	22,05	22,05	22,05	22,05
В	23,06	18,62	18,81	18,18	18,18	99'68	99'68
A	35,53	42,53	42,53	42,53	42,53	42,53	42,53
sələboM	021XTB	BTX175	BTX200	BTX250	BTX300	03EXTB	BTX400

 $<sup>\</sup>ensuremath{\mathbb{D}}$  Le diamètre de trou et les filets par pouce pour accepter la tige filetée sont indiqués.

<sup>©</sup> Dimension approximative pour tous les moteurs de série; comptez 7,5 cm pour les moteurs à roue à gorge et en option.

## DIMENSIONS – MODÈLE PTX

XTY eléboM – esilék á eléboM

Figure 28.1 - Plans cotés

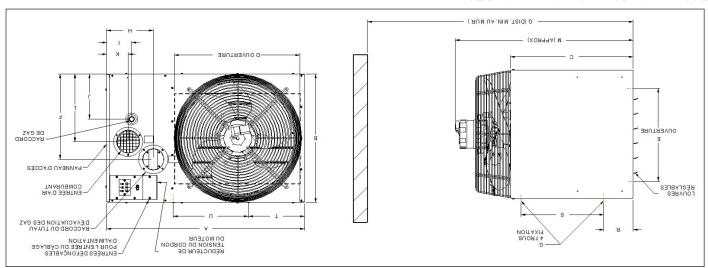


Tableau 28.1 - Dimensions (pouces) - PTX ⊕

320	310	270	592	220	210	165	(dl) îitsmixorqqs noitibèqxə'b ebio9 ebio9
26,13	24	22	22	22	22	50	Diamètre de ventilateur
od 9	od 9	od 9	od 9	od <del>1</del>	od <del>1</del>	od <del>1</del>	Taille de connecteur d'air de combustion et d'évacuation des gaz
3/4	3/4	3/4	3/4	ا/2	ا/2	ا/2	Raccordement de gaz
20,53	20,53	20,53	20,53	20,53	20,53	13,54	n
01	01	01	01	01	01	01	1
اط'60	06'tl	06'tl	06'tl	06'tl	06'tl	06'tl	S
3,56	3,56	3,56	3,56	3,56	3,56	3,56	В
£8,84	£8,84	£8,24	£8,24	64,43	44,83	6Z,E4	Ø ②
34,83	34,83	58,55	58,55	34,43	32,83	97,18	W
87,81	87,81	12,66	12,66	13,55	13,55	12,17	1
6,20	6,20	6,20	6,20	78,8	78,8	78,8	К
10,84	10,84	27,8	27,8	۷ <del>۱</del> ′6	۷ <del>۱</del> ′6	60'8	r
09'₺	09'₺	09°t	09°t	09°t	09°t	09'₺	I
76,8	75,8	75,8	75,8	75,8	75,8	75,8	Н
3/8-16	91-8/8	91-8/8	91-8/8	91-8/8	91-8/8	91-8/8	© (frou de montage) ©
23,58	23,58	94'61	94'61	0Z'91	0Z'91	15,33	4
32.17	32.17	24,46	24,46	36.81	36.81	16.20	3
29,62	29,62	29,62	29,62	29,62	29,62	22,52	а
22,05	20,22	22,05	22,05	22,05	20,22	20,22	0
99'68	99'68	18,18	18,18	18,81	18,81	23,06	8
45,53	42,53	42,53	42,53	42,53	42,53	32,53	A
004XTQ	03EXT9	00EXT9	PTX250	002XT9	<b>BTIXT9</b>	DTX150	sələboM

<sup>©</sup> N'utilisez pas les modèles à hélice avec des gaines.

8**7** 8**7** 8**7** 

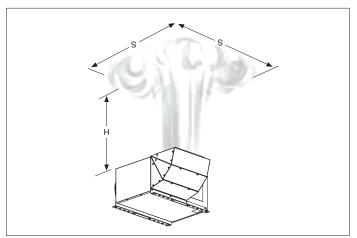
<sup>©</sup> Le diamètre de trou et les filets par pouce pour accepter la tige filetée sont indiqués.

 $<sup>\</sup>ensuremath{\mathfrak{D}}$  Dimension égale hors-tout plus 30,5 cm.

## DONNÉES DE PERFORMANCE - HOTTES DE DÉFLEXION

Figure 27.3 - Portée/couverture du sol avec hotte à 90°

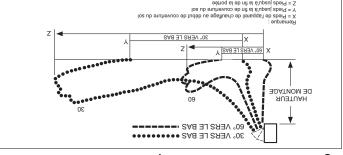
Figure 27.1 - Hottes de déflexion vers le bas à 30°, 60° et 90°



AT 9léboM - noixelfèb eb Tableau 27.2 - Données de performance générale de la hotte

74	32	56	0	77	31	ll.	13	23			
57	27	31	0	87	34	13	12	22	1		
50	19	75	0	79	38	91	32	50	1		
82	75	17	0	<i>Z</i> 9	17	21	07	81	1		
67	19	77	0	09	77	61	2 <del>7</del>	91	LS	9669	007
31	79	27	0	79	97	50	<del>2</del> 7	tl t	- "	1001	""
34	<b>Z</b> 9	67	0	79	27	12	69	12	-		
75	69	19	0	99	87	22	99	01	1		
17	17	79	0	99	67	24	04	8	-		
12	97	81	0	34	23	7	7	12			$\vdash$
75	32	52	0	17	55	01	۷۱	50	-		
23	77	32	0	27	34	13	18	81	1		
75	09	98	0	19	75	91	07	91	-		
97	79	07	0	23	68	71	87	ÞΙ	- 09	8723	320
	89	77	0	29	30	81	99	12	-		
78		-	-	_		_			-		
31	09	77 C+	0	75	24	61	19	01	-		
34	79	97	-	89	64	50	89	8			
53	30	12	0	37	52	8	6	77	-		
77	43	31	0	75	33	13	52	50	-		
52	09	36	0	25	37	91	32	81	-		
97	99	07	0	99	07	71	77	91	- 09	4243	300
78	69	43	0	78	45	81	19	<b>⊅</b> l	-		
30	79	97	0	69	43	61	78	12	-		
33	79	74	0	19	77	12	69	01	-		
7.5	99	817	0	79	97	22	69	8			
50	97	6١	0	32	22	L	8	50			
12	07	82	0	43	15	15	56	81			
23	97	33	0	LΦ	34	ね	7.6	91			
24	13	32	0	9	36	91	97	ÞΙ	<b>∠</b> †	366₹	520
56	179	07	0	23	38	<b>ا</b> ل	23	12			
56	78	45	0	179	07	81	09	01			
32	69	43	0	99	lτ	61	99	8			
91	30	12	0	33	23	6	24	ħΙ			
81	98	56	0	32	72	11	36	12	70	00.17	007
6l	lτ	30	0	07	58	15	67	01	- 25	2780	200
77	77	32	0	75	30	ゎ	69	8	1		
91	12	91	0	97	21	9	8	91			
<u>ا</u>	33	74	0	32	52	10	67	τl	1		
6l	68	87	0	36	82	15	17	71	87	2726	941
12	65	31	0	77	30	13	19	01	1		
23	97	33	0	643	32	かし	09	8	1		
	77	<u>ال</u>	0	67	50	7	6	91			
81	34	52	0	98	97	01	30	τl	1		
6l	07	55	0	07	67	71	75	71	- 23	2139	120
12	77	32	0	75	31	13	29	01	E3	0130	150
77	27	34	0	77	32	91	09	8	1		
(iq)	(iq)	(iq)	(iq)	(iq)	(iq)	(iq)	(,)	(iq)	(J°)	(CFM)	
S	Z	,,,	χ	Z	,,,	χ	amsi ab	againom "	de temp.		ələbom əb
°06 9110H		9 əjjo			S ette 3		əlgnA amsl ab	Hauteur de	9ssusH	Débit d'air	əllisT
°00 °77°N	٥٥	J -++	-17	٥٠	C ~***	-17					

Figure 27.2 - Couverture du sol/portée à 30° et 60°



de déflexion - Modèle BTX Tableau 27.1 - Données de performance générale de la hotte

AllieT	Débit	Hausse	Hauteur	əlgnA	Н	ofte 3	٥.	Н	ofte 6	٥.	°06 ettoH
əllisT əb	d'air	de femp.	age montage	lame de	Х	λ	Z	Х	λ	Z	S
əjəpou	(CFM)	(F)	(iq)	(°)	(iq)	(iq)	(iq)	(iq)	(iq)	(iq)	(iq)
	, .		8	<b>Z</b> 9	13	67	07	0	18	77	71
			01	84	15	82	38	0	82	38	6١
150	2020	99	ا۲	7.5	10	52	32	0	52	34	<b>۷</b> ۱
			ÞΙ	12	8	12	30	0	61	72	91
			٩l	01	L	61	72	0	15	81	12
			8	19	11	24	33	0	52	34	2١
] 341	2366	צב	10	39	6	77	15	0	77	30	12
941	7357	99	12	22	L	61	56	0	<b>۷</b> ۱	23	ÞΙ
			13	7	G	ħΙ	71	0	10	ħΙ	13
			8	<b>Z</b> 9	13	58	38	0	30	lτ	50
			01	∠Þ	15	72	37	0	82	38	18
200	<del>7</del> 69⋜	99	12	32	01	52	34	0	74	33	۷۱
			τl	81	7	70	67	0	81	57	91
_			٥ او	2	g	91	77	0	11	91	91
			8	69	tl	31	77	0	32	77	22
			01	00	13	67	07	0	08	lt	0Z
720	4988	22	71	36	ll.	72	37	0	72	37	81
			τl	52	6	23	33	0	22	30	۷l
			٩١	٩٤	 	20	57	0	81	52	91
			8	<del>7</del> 9	۷١	75	19	0	07	179	55
			01	<u>7</u> 9	91	98	09	0	38	79	97
300	0707	99	12	09	GI.	32	87	0	98	67	23
			۶۱ الح	17	13	33	97	0	33	97	22
			91	30	15	30	ΙÞ	0	82	38	50
			81	ħΙ	6	74	32	0	12	58	6l
			8	63	91	98	67	0	7.5	19	72
			01	99	91	34	Z†	0	98	67	77
320	カト74	99	71	20 27	τl	33	97	0	33	97	72
			71	75	71	30	77	0	30	lt	20
			91	52	01	72	38	0	52	34	6l
<del> </del>			81	7	9	77	67	0	13	6l	81
l			8	<u>7</u> 9	61	lt	99	0	77	09	32
			01	09	81	00	99	0	77	89	67
			ا2	23	۷۱	68	23	0	07	99	97
007	<b>78</b> £2	22	7l	97	٩١	75	19	0	75	19	55
			91	75	tl.	34	84	0	34	Δħ	23
			81	97	12	31	43	0	67	00	77
l			50	8	8	23	34	0	20	82	12

Remarque : Reportez-vous aux figures  $\ensuremath{\text{Z}}\xspace.\ensuremath{\text{Z}\xspace}\xspace.\ensuremath{\text{Z}\xspace}\xspace.\ensuremath{\text{Z}\xspace}\xspace.\ensuremath{\text{Z}\xspace}\xspace.\ensuremath{\text{Z}\xspace}\xspace.\ensuremath{\text{Z}\xspace}\xspace.\ensuremath{\text{Z}\xspace}\xspace.\ensuremath{\text{Z}\xspace}\xspace.\ensuremath{\text{Z}\xspace}\xspace.\ensuremath{\text{Z}\xspace}\xspace.\ensuremath{\text{Z}\xspace}\xspace.\ensuremath{\text{Z}\xspace}\xspace.\ensuremath{\text{Z}\xspace}\xspace.\ensuremath{\text{Z}\xspace}\xspace.\ensuremath{\text{Z}\xspace}\xspace.\e$ 

Remarque : Reportez-vous aux figures 27.2 et 27.3.

## DONNÉES DE PERFORMANCE GÉNÉRALE - MODÈLES PTX ET BTX

Tableau 26.1 - Données de performance générale du modèle PTX à soufflante

1125	1125	9401	9401	9401	9201	9201	Régime moteur (tr/min)
3/⊄	٦/١	٦/١	٤/١	٤/١	9/1	9/1	Puissance moteur
ьгс	ьгс	ьгс	ьгс	ьгс	bec	bec	Type de moteur ®
47	99	69	79	23	09	19	Portée thermique (pi) à haut. © egsinom eb .xsm
12	81	61	81	91	Þ١	91	Hauteur max. de montage (pi) ©
19	90	90	LÞ	29	81⁄7	23	Augmentation temp. air (°F)
128	847	824	121	643	<b>Z</b> 09	117	(nim\iq) eithos eb essetiV
9669	2580	4242	3668	0782	2725	2140	4° 07 έ (nim\²iq) artrant iA
%83%	€%88	€%88	€%88	€%88	%78	%Z8	Efficacité
332 000	<sub>⊕</sub> 009 067	549 000⊕	⊕009 ∠07	⊕000 991	143 200	123 000	Chaleur produite BTU/h ()
400 000	320 000	300 000	220 000	200 000	000 GT1	120 000	⊕ A\UTB eupifinolso froqqA
0017	320	300	720	200	921	120	

### Tableau 26.2 - Données de performance générale du modèle BTX à soufflante

1725	1725	1725	1725	1725	1725	1725	Régime moteur (tr/min)
		Puissance moteur					
.∃.T	.a.T	.3.T	.3.7	.∃.T	.∃.T	.3.7	Type de moteur ®
44-102	39-90	<b>⊅</b> 6-0 <b>⊅</b>	87- <del>1</del> ⁄2	32-74	59-82	33-75	Portée thermique (pi) à haut. max. de montage ©
13-29	11-26	11-26	10-22	12-6	81-8	12-6	S (iq) ⊜gstnom ab. xam ruelle
0Z-0 <del>7</del>	0Z-0 <del>p</del>	0Z-0 <del>7</del>	0Z-0 <del>Þ</del>	0Z-0 <del>2</del>	0∠-0⊅	07-04	Augmentation temp. air (°F)
621-1032	243-903	166-969	497-826	£18-684	117-824	243-903	(nim\iq) eifroe eb essefiV
4233- 7407	- <del>1</del> 076 1849	-9295 3175-	7630 7646-	2116-3704	1825- 1825-	-7831 8772	Air entrant (CFM)
%Z8	%Z8	%78	%78	%78	%78	%78	Efficacité
328 000	287 000	246 000	202 000	164 000	143 200	123 000	Chaleur produite BTU/h ①
400 000	320 000	300 000	Z20 000	200 000	175 000	120 000	Apport calorifique BTU/h ①
007	320						

① Les valeurs nominales indiquées correspondent à une altitude de 609 m maximum. Au-delà, elles doivent être réduites de 4 % tous les 300 m au-dessus du niveau de la mer. (Au Canada, consultez la plaque signalétique.) La réduction des valeurs nominales exige l'utilisation d'un ensemble pour haute altitude.

l'+E9-9 g

Données relevées à une hausse de température de l'air de 12 °C. À une température ambiante de 18 °C, avec l'appareil à entrée nominale maximum. Hauteur de montage mesurée du bas de l'appareil et sans hottes de déflexion. Pour les appareils équipés de hottes de déflexion, voir page.

Tous les moteurs utilisés sont produits, mesurés et testés par des fabricants renommés, conformément aux normes NEMA et ils sont assortis de la garantie standard du fabricant du moteur et de Modine. Tous les moteurs sont des moteurs monophasés totalement enfermés avec protection anti-surchauffe intégrée.

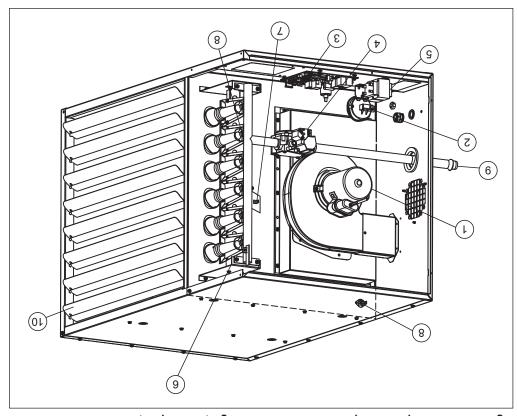
⑤ Pour les tailles de modèle 200,250,300 et 350, l'efficacité est de 83% pour 1 installation ventilée de tuyaux et de 82% pour 2 installations de combustion séparées par tuyaux. La sortie Btu/Hu indiquée est pour 1 installation ventilée de tuyaux, la sortie Btu/h correspondante pour 2 installations de combustion séparées par tuyaux est inférieure de 1 point de pourcentage

## SÉQUENCE FONCTIONNELLE DE SYSTÈME DE COMMANDE

### SÉQUENCE FONCTIONNELLE DE SYSTÈME DE COMMANDE

d'allumage. tentatives, il s'écoule au moins une heure avant une nouvelle tentative tentative d'allumage. Si une flamme n'est pas détectée après quatre se fermera et il y aura une courte période de purge avant toute nouvelle 7 secondes qui suivent pour une raison quelconque, le robinet principal encore, il démarrera peu après. Si une flamme n'est pas détectée dans les le gaz passer vers les brûleurs. Si le moteur du ventilateur ne tourne pas temps, la soupape principale du régulateur combiné s'ouvre pour laisser avant que l'allumeur direct par étincelle soit mis sous tension. En même la soufflante d'extraction démarre. L'appareil effectue un cycle de purge Lorsque le thermostat détecte une demande de chaleur, le moteur de

Figure 25.1 - Principaux composants des circuits de gaz, électriques, de sécurité et autres



- 6. Détecteur de flamme (caché)
- 7. Allumeur direct à étincelles (caché)
- 8. Limiteur à réarmement automatique (caché)
- 9. Tuyau de raccordement au gaz

10. Lames de déflecteur d'air horizontales

- 3. Tableau de commande à allumage direct par étincelle intégré 2. Pressostat 1. Extracteur
- 4. Commande de gaz mixte
- 5. Transformateur du contrôleur

### Tableau 25.1 - Options de contrôle

gaz Type de	Tension thermostat	Tension de service	commande	Description des commandes
.jen zeg	ΣΦΛ	NSII	ļļ.	Allumage direct par étincelle, monoétagé, arrêt à 100 % avec réessai continu Litilise une commande à gaz combiné monoétanée avec commande
propane	247	VBII	12	Utilise une commande à gaz combiné monoétagée avec commande d'allumage. Le gaz s'allume par allumeur direct par étincelle sur appel de chaleur.
.jen zeg	247	VBII	SI	Allumage direct par étincelle à deux étages, arrêt à 100 % avec réessai continu Utilise une commande à gaz combinée à deux étages avec commande
propane	Σ¢Λ	۱۱۵۷	22	d'allumage intégrée. L'allumage est à 100 % et 50 % d'entrée à plein calibre. Le gaz s'allumer par allumeur direct par étincelle sur appel de chaleur.

1.453-8

### INSTALLATION - FONCTIONNEMENT

**WIZE EN ZEBAICE** 

Avant la mise en service

- 10. Mettez l'appareil sous tension en refermant le sectionneur.
- soufflante sous tension. Si le fonctionnement n'est pas normal, 11. Vérifiez le thermostat, l'allumeur, le robinet de gaz, puis mettez la
- bien le sens de rotation, pas seulement le mouvement de l'air car, comparant avec la flèche marquée sur le corps (s'il y a lieu). Vérifiez 12. Vérifiez que le moteur de la soufflante tourne dans le bon sens en revérifiez avec le schéma de câblage.
- soufflante (tr/min). Voir les instructions de réglage de la soufflante pour 13. Pour les appareils à circulation forcée, vérifiez la vitesse de la même à l'envers, l'hélice déplace de l'air.
- 14. Vérifiez le régime moteur (tr/min). toute modification.
- 15. Vérifiez la tension du moteur.
- nominale de la plaque signalétique. 16. Mesurez le courant d'appel du moteur et comparez-le à l'intensité
- détendeur en amont du robinet de gaz mixte. Si la pression d'arrivée dépasse cette valeur, il faudra ajouter un pression maximum d'arrivée pour l'un ou l'autre gaz est de 14 po C.E. po C.E. pour le gaz naturel ou de 11 po C.E. pour le propane. La manuel installé sur site. La pression d'entrée de l'appareil doit être de 6 17. Revérifiez la pression d'arrivée de gaz au niveau du robinet d'arrêt
- 18. Ouvrez le robinet d'arrêt de gaz manuel installé sur site.
- Réglez le thermostat pour créer un appel thermique. 19. Tournez le robinet manuel du régulateur combiné à la position « NO ».
- soufflante en marche. pression au collecteur de gaz (voir Réglage principal du gaz) avec la 20. Assurez-vous que la vanne générale de gaz s'ouvre. Vérifiez la
- avec l'appareil. documentation du fabricant du système de régulation, qui est livrée familier avec ces commandes (régulateur de gaz combiné), lisez la « Séquence de fonctionnement des commandes »). Si vous n'êtes pas 21. Assurez-vous que les commandes de gaz s'activent dans l'ordre (voir
- retirez tous les fils volants utilisés pour les essais. 22. Quand vous vous êtes assuré que l'appareil fonctionne normalement,
- 23. Remettez en place le panneau d'accès aux commandes sur le côté de
- feutre indélébile. dans l'ensemble pour haute altitude et remplissez tous les champs au 24. Si l'appareil est installé à plus de 2000 pieds, collez l'étiquette incluse

#### Réglage du brûleur principal

1.452-9

L'entrée ne doit en aucun cas dépasser celle indiquée sur la plaque de la durée de vie de l'appareil et entraînant des besoins d'entretien accrus. calorifique excessive se traduira par une surchauffe permanente réduisant nécessaires, effectués après l'installation de l'appareil. Une puissance plaque signalétique. Ces conditions doivent être vérifiées et les réglages que l'alimentation du brûleur soit conforme aux conditions indiquées sur la réglé en usine pour des caractéristiques moyennes de gaz. Il est essentiel Le régulateur de pression du gaz (à l'intérieur du régulateur combiné) a été

côté du robinet d'arrêt. La pression du collecteur de gaz doit être mesurée au raccord installé à

#### Pour régler la pression du collecteur de gaz

- 1. Tournez le robinet d'arrêt manuel installé sur site sur Arrêt.
- tube en U dont les branches ont une hauteur d'au moins 30 cm (12 po). 2. Retirez le bouchon du raccord 1/8 po pour brancher un manomètre à
- 3. Tournez le robinet d'arrêt de gaz manuel installé sur site sur position
- 4. Créez un appel thermique pour feu élevé à partir du thermostat. Marche.
- 5. Consultez le tableau 15.1 pour déterminer la pression nominale au
- manuel du régulateur fourni avec l'appareil). gaz a la pression correcte (pour savoir comme régler, consultez le page 16. Réglez le ressort du régulateur principal pour qu'il délivre le raccordement au gaz - Ensemble d'accessoires pour haute altitude à la le propane; à plus de 2000 pi, reportez-vous aux instructions de pieds d'altitude sont de 3,5 po C.E. pour le gaz naturel, 10 po C.E. pour collecteur principal pour le type d'appareil. Les pressions entre 0 et 2000
- bouchon du raccord de 1/8 po. 6. Après ce réglage, fermez le robinet d'arrêt manuel et revissez le
- vous à nouveau que les bouchons du tuyau ne fuient pas avec de l'eau 7. Ensuite, rouvrez le robinet d'arrêt manuel installé sur site et assurez-

## **TNATAO9MI**

- l'application. Pour le réglage de la soufflante, reportez-vous à la assurez-vous que la soufflante a été réglée au régime correct pour pendant que la soufflante et l'appareil de chauffage fonctionnent, observez les tubes de l'échangeur. S'ils deviennent rouges 1. Pour éviter une défaillance prématurée de l'échangeur de chaleur,
- un centre de SAV qualifié. 2. Les procédures de démarrage et de réglage doivent être confiées à

sectionneur. Vérifiez que les disjoncteurs ou les fusibles sont en place et 1. Isolez l'appareil de toute alimentation électrique en ouvrant le vous assurer que tout fonctionne normalement après l'installation. recommandé d'effectuer les vérifications préopérationnelles suivantes pour Bien que l'appareil ait été assemblé et testé à chaud en usine, il est

- 2. Ouvrez le panneau d'accès aux commandes sur le côté de l'appareil. d'un calibre approprié. Fermez tous les robinets d'arrêt de gaz.
- vous que le tube et les branchements électriques sont solidement fixés. l'interrupteur de l'appareil par celui fourni dans l'ensemble. Assurezaltitude inclut un interrupteur de contrôle d'air de combustion, remplacez l'appareil est installé à plus de 2000 pieds et que l'ensemble pour haute circuit pour vous assurer qu'il est conforme au schéma de câblage. Si cablages sont bien fixés et convenablement protégés. Suivez chaque l'appareil inscrite sur la plaque signalétique. Assurez-vous que tous les 3. Vérifiez que la tension du secteur correspond à la tension nominale de
- : puuoisuamip de vous assurer que le système d'évacuation est correctement n'est pas obstrué. Avant de commencer, suivez les étapes suivantes afin 4. Vérifiez que le système d'évacuation des gaz est correctement installé et
- 54) ou au Code d'installation CSA B149.1, dernière édition, et aux b. Inspectez le système d'évacuation pour vérifier que les diamètres et a. Obturez toutes les ouvertures inutiles du système d'évacuation.
- cieer un risque. restriction, de fuite, de corrosion ou d'autres défectuosités pouvant présentes instructions. Déterminez s'il n'y a pas d'obstructions, de la pente des tuyaux sont conformes aux normes ANSI Z223.1 (NFPA
- faites pas fonctionner la ventilation d'été. Fermez les registres des comme les hottes aspirantes, les ventilateurs de salle de bains, etc. Ne régime maximum les sécheuses de linge et tous les ventilateurs, d'évacuation, et les autres zones du bâtiment. Mettez en marche au dans lesquels se trouvent le ou les appareils reliés au système bâtiment, ainsi que les portes de communication entre les espaces c. Dans la mesure du possible, fermez toutes les portes et fenêtres du
- inspecter. Réglez le thermostat de manière que l'appareil chauffe en d. Suivez les instructions d'allumage. Faites fonctionner l'appareil à toyers.
- registres de cheminée et tout autre appareil au gaz dans leurs états ci-dessus, remettez les portes et les fenêtres, les ventilateurs, les d'évacuation fonctionne correctement dans les conditions décrites e. Après avoir déterminé que chaque appareil relié au système
- d'évacuation, il faut prendre les mesures correctives nécessaires. f. Si les essais révèlent un mauvais fonctionnement du système antérieurs.
- cuand. 5. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles devant la prise d'air et la sortie d'air
- la main sans rien toucher. 6. Vérifiez que le ventilateur est libre. Le ventilateur doit tourner librement à
- respectant la direction de l'air (s'il y a lieu). 7. Vérifiez que tous les filtres sont en place et correctement installés en
- correctement alignés sur les tubes de l'échanger de chaleur et que les les attaches sont en place et que les orifices du brûleur sont pas été endommagé au cours de l'installation. Assurez-vous que toutes 8. Effectuez une inspection visuelle de l'appareil et assurez-vous qu'il n'a
- 30° mesurés par rapport à la verticale. 9. Assurez-vous que les lames des persiennes sont ouvertes d'au moins orifices à gaz sont centrés sur l'ouverture du tube inspirateur du brûleur.

## DONNÉES DE PERFORMANCE DE LA SOUFFLANTE - MODÈLE BTX

© ③ ① (022 ellist si voq 2° f2 à 2f eb et empérature de 15 à 2f pour la taille 250 TE et el l'ES uselle T

### Tableau 23.2 - Autres entraînements pour moteurs 208-230/460 V, 3 ph, 1 HP

-	=	-	BTX400
-	=	-	BTX350
258	=	241	00EXTB
752	=	240	DIXXIB
Entraînement 1 HP pour 230/460 V		Entraînement 1 HP listé	ələboM

#### Tableau 23.3 - Autres entraînements pour moteurs 208-230/460 V, Phyll 1-1/2 PP

180	=	252	
751	=	520	BTX400
248	=	742	
180	=	252	
251	=	520	BTX350
248	=	742	
544	=	243	00EXTB
771	=	23	BIX300
Entraînement 1-1/2 HP pour 230/460 V		Inəmənistin∃ İsil qH ऽ\r-r	ələboM

#### Tableau 23.4 - Autres entraînements pour V 373

248	=	742	BTX400
180	=	252	
751	=	S20	BTX350
248	=	742	
544	=	243	
752	=	240	BTX300
771	=	23	
Entraînement V 373 ruoq		Entraînement pour V 678 ab eniom	ələpoM

① Les sorties correspondent à une alittude de 609 m maximum. Au-deià, la sortie doit être réduite de 4 % tous es 300 m au-dessus du niveau de la mer. (Ne s'applique pas au Canada voir la plaque signalétique.).
② Les régimes d'ouverture de la roue à

gorge sont approximatifs. Pour un fonctionnement correct, vérifiez le régime de la soufflante.

© Pour les sélections 230/460 V (1 HP et

© Pour les sélections 230/460 V (1 HP et 1-1/2 HP) ou 575 V, voir dans les tableaux 23.2, 3 et 4 le numéro d'entraînement corrigé.

2/1	9	6,5 8,5 3	262 245 177		3,1 2	262 245		- 2,5	- 177		3,5			- G't	- 177		- - - -	- - -		- -	- -		- -	- -		2/1-1 2			
	. 9	2,5 2,6 2,6	_	949	-		979	-		<b>†</b> 19			089			949	-		119			874	_		844	2 7 1-1/5	6868	99	
2	; , _	5 E	177	<b>Z</b> 69	3.5 3.0	- 177	899	- 3,1 3,1	177	<b>Z</b> £9	2,5	- 771	909	3,5	- 177	<del>1</del> 29	- G't	- 771	242	-		212	- -		484	2	4351	09	
2/1	)-l -		- - 542		- 5'Z	797 - 742		6,5 3,5	262 247 245		9't	262 247 245		2 -	- 247		3	- 247		↓ →	- 247		2,5 5	- 247		Z/L-1 9			320
2/1		0	- 771	724	0 5 -	- 081	969	- 1 2,5	- 180	<b>199</b>	- 3,5	- 180	829	4,5	- 180	809	3,5 2	- 252 - 177	089	9'tz - 0	- 247	223	3,5 - 3	- 177 247	228	Z/1-1	\$1.7\$	99	
8		0 -	542 546 -	<b>191</b>	- 3	742 746	187	- 3,5	742 746	902	2,5	242 246	849	- -	- 177	199	- 7		979			709	- 3,5		629	3	2813	09	
9	i :	- 	- 545	108	- 7	- 545	LLL	- 2,5	- 542 546	297	3	- 542 546	729	3,5 3,5	180 542 546	902	2,5 4	180 542 546	189	9't 9	245 246	799	3,5 3	180 542 546	249	9	1973	Ш	
2/I	-1	- 3,5	- 246	098	0 9't 0	542 543	838	6,0 -	- 543	718		- 543	262	3,5	- 542 - 543	711	- 2 - 5'2	- 543	787		- 246	139		- - -	- 721	3 3 1-1/5	1879		
1	·	- - 8'1		01/9	6,0 - 2,5	- 541	209	- L G	241	273	2 0,5	240 241	989	3,1	241 -	Z6#	2,5	241 -	9917	- 7 9	240 241	717	- G -	- - -	321	1	3175	04	
2/1	-ı —	-  -	- 53	999		- 53	623	3	23	069	1 7	243 240	222	- 2,5	243 - 240	818	- 7	243 - 240	874	- 3	243 - 240	438	- - -	- 540	400	7/L-L	3419	99	
2/1	-1	- 5,5			3,5	- 241		6,0	- 241		8,0 8	243 243		1,5	- - 543		- 3,5	- 543		- G't	- - 243		- - 9	- 543		3/1-1			
	· -	9'0 - -		1/19	- - 1,5		119	- 2,5	711	219	- 3,5	- 241	829	- 4,5	- 241	243	3,1 5	241 -	909	3,5	241 -	897	- 8 5	- 241	433	ı	3704	09	300
2/15	-ı —	- 0	- 23	869	- 6,0	- 53	699	- 3,5	- 23	889	0 9'7 -	23	909	3,5	23	£73	8,0 8,1	543 540	889	- 3,1	543 - 540	909	- 7	- 540	674		4040	99	
2/1		-  -	- 112	729	- G,1		101	- 2,5	-	749	3,5	- 115	249	- Gʻt		119	7 9 0	241 112 243	089	- 3,1	- 543	679	2,5 3,5	- 543	950	3/1-1	4444	20	
8	:	0	- 112	894	0 9'0	- 112	742	- 8,1 8,0	- 112	91.2	2 0	177	<b>Z89</b>	3 3,5	177	699	3,5	177	169	3,4	177	<b>†</b> 09	3,5 8	177	878	3	4938	97	
7/1	: 9	- Gʻt	- - 081	-	- - - -	- 081	-	- 0 -	- 711 -	ILL	- 9'0 -		944	-  -  -		127	- -	- 771	<b>269</b>	- 2,5	- 771	£49	- 3,1	- 211 771	099	7	9999	010	
1/S 2/ 2/	, <u>s</u>	5,5 2,5 2,5	- 241 - 180	613	3,5 1	- 541 - 180	929	7 -	- 241 -	889	6,0	204	867	5,1 2,1	204	9917	- S,5	204	410	- Gʻt	- 504	698	- 9	- 504	308	2/L-1 2/L 2	5646	04	
	L	7 0 -	23	822	3,5	23	<i>1</i> 89	3,1 6,4	23	099	2,5	- 241	213	3,5	204	174	4,5	204	427	- 3,5	- 504	628	- - 9'p	- 504	332	Z/L-1 1	5849 5849	99	520
Z/I	1		180		G,4	180		-	-		-	- 53		-	-		-	-		-	-		-	-		7			
7/1	: <u> </u>	2°2	73 541	989	3,0	241 241	109	3,1 4	241	999	2	241	930	3	241	067	7	241	844	g	241	403	-	-	390	Z/1-1	3086	09	

6-534.1

## DONNÉES DE PERFORMANCE DE LA SOUFFLANTE - MODÈLE BTX

© © (022 ellist al ruoq 0° 21 à 4 eb erupérature de 4 extended à solution de 1.12 Les la 102 of 102 ellist al ruoq 0° 21 à 4 extended et extended et extended extende

#### Ph, 1 HP moteurs 208-230/460 V, 3 entraînements pour Tableau 22.2 - Autres

Entrainement 1 HP pour 230/460 V		Entraînement 1 HP listé	ələpoM
523	=	175	BTX150
523	=	175	8TX175
523	=	175	005318
526	=	559	BTX200
528	=	541	BTX250

#### 9h, 1-1/2 HP moteurs 208-230/460 V, 3 entrainements pour Tableau 22.3 - Autres

1-1/2 HP pour 230/460 V		Entraînement 1-1/2 HP listé	ələpoW
-	=	-	BTX150
534	=	237	8TX175
536	=	532	BTX200
771	=	23	BTX250

# entraînements pour

Entrainement V 675 Y		Entraînement pour V 378 ab sniom	ələpoM
593	=	971	
231	=	230	031XTB
233	=	232	
253	=	941	
234	=	752	8TX178
539	=	238	
253	=	941	
697	=	529	BTX200
236	=	535	
771	=	23	OJCXIG
258	=	241	81X250

<sup>-</sup> voir la plaque signalétique.). (Ne s'applique pas au Canada au-dessus du niveau de la mer. m 008 sel suot % 4 eb efiubér Au-delà, la sortie doit être altitude de 609 m maximum.  $\ensuremath{\mathbb{D}}$  Les sorties correspondent à une

<sup>4</sup> le numéro d'entraînement voir dans les tableaux 22.2, 3 et ,V 373 uo (9H 2\frac{1}{1}-f 19 9H f) V 094/052 snoit) selections 230/460 V

lante. V 094/052 230/460 V		1-1/2	- -	9/L	477	- 3,1	- 175	987	2,5 4	539 539 539	<b>Z</b> 69	3	532 553	999	2	525 175	219	3,4 6	- 525 175	999	- †	- 525	919	- G	- 525	9475	1-1/2	5469	09	
un fonctionnement correct, ez le régime de la exte	vérifi	Z/L-1	-	- 175		- 2	- 532		- 3.5	- 927		- t	- 528		- G	- SEZ		3,1 3,4	523		2,5	533		2,5	233		2/1-1		H	500
égimes d'ouverture de la à gorge sont approximatifs		ı	- 9'0	- 971	664	-	- 9/1	897	0	175 175	725	2,5 6,0	175 175	989	3,5	175	<i>†</i> †9	2,5	525 175	009	3	175	999	<i>†</i>	525	619	ı	<b>⊅69</b> Z	22	
s'applique pas au Canada r la plaque signalétique.).	iiov –	Z/L-1	- 9'0	- 532		- G'l	- 532		- 2	- 532		- 8	- 532		- 7	- 532		- G	- 532		-	-		2,5	533		Z/L-1		Н	
te de 4 % tous les 300 m essus du niveau de la mer.	an-de	ı	-	-	168	-	-	767	- 1,5	- 921	192	0	525 175	723	2,5	175 175	<del>1</del> 89	3,5	175 175	£ <del>†</del> 9	7,5	175	<del>1</del> 09	6,5 3	525 175	1.49	ı	2963	20	
elà, la sortie doit être	p-nA	7/1-1	-	-	£78	0	- 235	148	-	- 236	708	7	532	277	- 3	- 236	367	<i>t</i>	535	869	3	529	999	۱,5 و	525 529	989	1-1/2	3292	97	
sorties correspondent à une de de 609 m maximum.		1-1/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 7	- 532	044	2,5	175	147	3,5	175	914	1-1/2	3704	07	
741 = 52 73 = 11.	BTX250	1 7/1	-	- 371	827	3	175	878	3,5	175	632	2,5	175	1/89	3,5	- 525	233	- G	- 525	774	-	-	917	-	-	326	1/2	1825	04	
739 = 73	BTX200	1/3	- G	- 237		-	-		-	-		-	-		9'0 -	- 238		- 5	- 238		3,5	- 238		9	- 238		1/3		$\vdash$	
175 = 25 238 = 23		1 7/1	- G,1	- 971	733	0,5 2,5	175	069	3,5	175	949	2,5	175	669	3,5 B	175	220	- Gʻt	- 525	Z6†	-	-	438	-	-	384	1/5	1994	99	
137 = 23 176 = 26	8T1XT8	1/13	- G,4	- 237		-	-		-	-		-	-		-	- 238		- G,1	- 238		- 3	- 238		- G't	- 238		1/3	$\vdash$	Н	
535     =     535       530     =     536	091XTB	7/1	- G,1	- 921	947	-	- 921	904	1	175	799	7	175	819	3,4	175	149	7	- 525	929	- G	- 525	†9†	-	-	917	1/2	2160	09	
Entraînement pour   Entraînement pour 5   25   25   25   25   25   25   25	aláboM	1/3	9°t7	782		- G	752		- 0'7	-		-	-		-	-		-	-		- 2,5	- 238		-	- 238		1/3			175
	\ 9 <b>.</b> 19	1/5	-	- 921	897	-		724	- - -		1/89	3,5		249	2,5	9ZI -	Z69	3,5	175	849	Gʻ₽ -	529	764	2,5 B	528	†9†	1/S	7352	99	
inements pour	entra	Z/1-1	\$'0 \$	782	887	3,1 3,1	175	197	- 7	- 921	213	- 3	- 921	829	- 3,5	- 9/1	089	- Gʻ <del>þ</del>	- 175	1989	- G	- 971	238	-	-	200	2/1-1	5693	09	
sərjuA - 4.52 us	Fable	Z/1-1	- 8			- †	- 237		- G't	- 237		-	-		-	-		-	-		3,5	- 229		- Gʻħ	- 229		2/1-1		Н	
73 = 17	BTX250	1-1/5	- 7	-	128	-		987	-1.		097			712	3	٩٧١	279	3,5	921	089	G,4	971	689	g	-	222	ŀ	1882	Н	
239 = 927		l l		782	000	2,5	- 237	+00	3,5	752	667	4,5 2	782	+0./	g	782	171	-	-	neo l	-	-	cco	-	- 921	C70	1-1/2	1970	, 0,	-
732 = 732 - = -	BTX160	ı	- 7	- 941	998	- 2,5	- 175	834	9'E		664	9't - 9't	- 237	<del>1</del> 94	- -	- 237	727	2,5	- 971	069	- E -	- 9/1	999	- 3,5	921 - 921	979	Z/1-1 1	3241	$\vdash$	
- 53\to = 53		1 2/1 1/3	- 0 -	-	227	-	-	934	3,5	- 237	662	9't -	- 237	194	- - 5'2	232 - - 237	525	2,5 - 3,5	- 535 535		- E - - -	- 732	999	- - G	- 230	979	1 2/1 2/1	1587	04	
Entrainement t-1/12 HP lists 230/4 - = - 230/4 - 237 = 23	Modèle BTX150	Z/L   E/L   t/L	-	- 622		- 9'7 - 9'7 -	- 175 		3,5 2,5 3,5 2,5 3,5	- 232 - 252 - 232 - 232		- 5'7 - 5'7 - +	- 232 - 235 - 236 - 237		- 5'7 - 9	- 225 - 236 		- 9'8	- 535 535 530 -		- - 9 8	- 232 - 230		-	- 9/1 -	929			04	
.urs 208-230/460 V	mote ph, 1 Modèle BTX150		-	- 225 - 259 		- 0,5 - -	- 525 - -		3,5 3,5 3,5	- 232 - 232 - 232		4'2 4'2 5'7 1	- 232 - 232 - 232		- 5'2	- 532		6,45 6,45 7,65 8,65 8,65 8,65 8,65 8,65 8,65 8,65 8	- 525 - 526 - 526 - 526 - 526 - 526		- - 9	- 232 - 230 		- - - - - -	- 921 	929				
### Pinement   Puns   P	entra mote ph, 1 Modèle BTX150	Z/L   E/L   D/L   L   Z/L   Z/L	-		227	- 9'7 - 9'7 -	- 525 	089	3,5 2,5 3,5 2,5 3,5	- 232 - 252 - 232 - 232	989	7,5 4,5 7,5 7,6 7,6 7,6 7,6 7,6 7,6	- 232 - 252 - 252 - 252 - 252	089	- - 7'7 - 9	- 525 - 525 - 525 - 525	229	- G'8 I - G'tr	- 525 - 526 - 526 - 526	. <u>7</u> 97	- 9 8 - -	- 230 	403	- - - - - - -	- 175 - 230 - 230 	628		<b>1881</b>		
28.1 22.3 - Aufres and a proment a p	Table entra mote ph, 1 Modele BIX150	L   Z/L   E/L     t   L	0 - - - - - -		227	- 5'7 - 0'8 	- 571 - 229 - 229 - 259 - 259	089	3'E - 3'E - 2'E 	- 176 - 232 - 232 - 229 - 229 - 232 - 232 - 237 - 237	989	7,5 2,5 1 2,5 2,5 1 2,5 4,5 1 2,5 4,5	- 237 - 237 - 252 - 252	089	- 5 6 7 6 7 7 7 7	- 232 - 235 - 235 - 237 - 237 - 237 - 237 - 237 - 237 - 237 - 237	229	6,0 6,0 6,4 6,5 7 6,4 7	535 530 530 530 530 530 530	. <u>7</u> 97	2 6 7 8 8 3 7	- 535 - 235 530 530 - 530	403	-	- 120 - 230 - 230 230 - 230 - 230	628		<b>1881</b>	99	
229 = 22 241 = 22 20.22.3 - Aufres 320.22.30/460 V 21/2 HP Entainement 1-1/2 HP lieste 1-1/2 HP lieste 230/460 V 1-1/2 HP lieste 1-1/2 HP lieste 1-1	entra mote ph, 1 Modèle BTX150	L   Z/L   E/L   L   Z/L   E/L   T/L   L   Z/L   L   Z/L   L   Z/L   Z/	0 - - - - - - - - - -	- 921 - 921 921 921	735	- 5'7 - 0'8 	921 622 - - 921 622 - - - 921 - - - - - - -	089	3,5 2,1 3,5 2,1 2,5 2,1 2,5 2,1 2,5 2,1	- 229 - 176 - 232 - 279 - 176 279 - 176 279 - 279 -	635	7,5 2,5 1 2,5 2,5 1 2,5 4,5 1 2,5 4,5	- 132 - 142 - 142	769 769	- 5 5 7 9 8 7 7 9 8 7 7	232 232 232 233 233 234 235 236 237 236 237 237 237	979	- 9'5' 5'0' - 17' 0'0' 0'0' 0'0' 0'0' 0'0' 0'0' 0'0'	- 535 530 530 530 530 530 530 530 530 530	29t -	- 2 7 7 7 7 7 7 7 7 7	232 - 230 - 230 - 230 - 230 - 230 - 230	403	- S S S + t	- 120 - 230 - 230 230 - 230 - 230	329		6071	99	120
176 = 28 229 = 28 241 = 28 241 = 28 300 - 28 321 - 28 321 - 28 321 - 32 321 - 32 323 - 32 323 - 32 324 - 32 325 - 32 326 - 32 327 - 32 327 - 32 328 - 32 329 - 32 329 - 32 320 - 32 320 - 32 320 - 32 321 - 32 321 - 32 322 - 32 323 - 32 324 - 32 325 - 32 327 - 32 327 - 32 328 - 32 329 - 32 320 -	BTX200 BTX200 BTX260 BTX560 BTX160 BTX150 BTX150 BTX150	L   Z/L   E/L   D/L   L   C/L    0	921 	735	- 0'2 5'8 - 0'8 - 0'8 - 0'8 - 0'8 - 0'8 - 0'8 - 0'8		089	3,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3,5	225 - 226 - 227 - 228 -	635		232 232 241 253 253 253 253 253 253 253 253 253 253	769 769	- G,1 - G,2 - G,2	- 223 - 176 - 232 - 252 - 176 - 235 - 176 - 235 - 235	979	9'8' 9'8' 9'8' 9'8' 9'8' 9'8' 9'8' 9'8'	230 230 230 230 230 230 230 230 230 230	29t -	G,0 G,1 G,1 G,4 G,4 G,4 G,4 G,4 G,4 G,4 G,4	232 - 230 - 230 - 230 - 230 - 230 - 230 - 230	403		- 130 - 230 - 230 - 230 - 230 - 230 - 230 - 230 - 230	329	L   Z/L   E/L   6071	99	120		
1 HP lists 2304 1	BTX260 BTX260 Table entra mote ph, 1 BTX160 BTX160	L   Z/L   E/L   b/L   L   Z/L   E/L   b/L   L   Z/L   E/L   b/L   L   Z/L   E/L   b/L   L   Z/L   E/L   b/L   L   Z/L   E/L   b/L   E/L   b/L    0 - - - - - - - - - - -	921 	735	- C C C C C C C C C C C C C C C C C C C		069	8,8 6,1 7 8,8 8,1 8,8 9,1 9,8 9,8 9,1 9,8 9,8 9,1 9,1 9,1 9,1 9,1 9,1 9,1 9,1 9,1 9,1	255 255 112 255 112 255 255 255 255 255	999 929			769 609	7 5'5 5'7 6'7 6'8 7'8 6'8 7'9 7'9 7'9 7'9 7'9 7'9 7'9 7'9		979	2,5 3,6 6,4,6 7,4,	- 232 - 230 - 230	909	3,6 6,0 6,0 6,0 6,0 7,0 8,0 9,0 9,0 9,0 9,0 9,0 9,0 9,0 9,0 9,0 9	232 230 230 230 230 230 230 230 230 230	448	9 9 9 + + + + + + + + + + + + +	- 120 - 230 - 230 - 230 - 230 - 230 - 230 - 230 - 230 - 230 - 230	384	L   Z/L   E/L   1862	99	150		
He liste	Modèle BTX150 BTX750 BTX250 BTX250 BTX250 MOGÈle MOGÈle BTX150	L   Z/L   E/L	0	921 	735	0,6 0,6 0,6 0,6 0,6 0,6 0,6 0,6 0,6 0,6		069	2,5 2,5 3,5 2,5 3,5 2,5 3,5 2,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3		999 929	2,6 2,4 3,6 4,5 3,6 4,5 4,5 6,	252 252 252 252 253 252 252 252 252 252	769 609	- 9'th	- 62Z	979	9'8' 9'8' 9'8' 9'8' 9'8' 9'8' 9'8' 9'8'	535 536 537 537 538 539 539 539 539 539 539 539 539 539 539	909	2,0 2,0 2,0 3,0 3,0 6,0 6,0 6,0 6,0 6,0 6,0 6,0 6,0 6,0 6	232 230 230 230 230 230 230 230 230 230	448		- C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	384	L   Z/L   E/L   1862	09	160	
HP (14) Hele (14) HP (	h, f dodèle BTX156 BTX200 BTX200 BTX200 BTX200 BTX200 BTX300 BTX300 BTX300 BTX300	L   Z/L   E/L	0	921 	735	- 00,5 - 00,5		089	2,5 2,5 2,5 2,5 2,5 3,6 3,6 2,6 3,6 3,6 3,6 3,6 3,6 3,6 3,6 3,6 3,6 3	259 112 259 159 159 159 159 159 159 159 159 159 1	969 249 959		750 100 100 100 100 100 100 100 1	769 609	2,5 2,5 3,6 3,6 3,6 4,8 3,6 4,8 5,7 5,7 7,7 7,7 7,7 7,7 7,7 7,7 7,7 7,7		289	2	535 536 537 538 539 539 539 539 539 539 539 539 539 539	909	- + + +	- 230 230 230 230 230 230 230 230 230 230	473	- C S S S S S S S S S S S S S S S S S S	- 1426 - 230 - 230	384 +386 -386 -386 -386 -386 -386 -386 -386 -	L	1862	09	160
inements pour PPP   PPP	entra mote ph, 1 Modèle BIX150 BIX10 BIX10 BIX10 BIX200 BIX200 BIX200 BIX200 BIX10 B	L   Z/L   E/L     D/L     E/L     D/L     D/	0		735	- 0.65	- 1921 -	089 069 LOZ ZLZ 68Z	2,5 2,5 3,5 2,5 3,5 2,5 3,5 2,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3,5 3	259 112 123 112 123 112 123 114 123 123 123 123 123 123 123 123 123 123	969 7+9 999 929		- 175 - 175	769 769 769 769	+ +	- 622 - 622 - 722 - 622 - 722 -	279 240 283 283 283 283	2, 4, 5, 4, 5, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6,	- 529 -	909		232 230 230 230 230 230 230 230 230 230	207 844 212 819		- 100 C C C C C C C C C C C C C C C C C C	929 929 939 9418 9418 9418 9418	L   Z/L   E/L       E/L     E/L     E/L     E/L     E/L     E/L     E/L       E/L       E/L       E/L       E/L         E/L	1862 1709 2222 2020 2020	99 09 99 09	150
HP (14) Hele (14) HP (	entra mote ph, 1 Modèle BIX150 BIX10 BIX10 BIX10 BIX200 BIX200 BIX200 BIX200 BIX10 B	L   Z/L   E/L   L   Z/L   E/L   L   Z/L   E/L   L   Z/L   E/L   L   Z/L   E/L   L   Z/L   E/L   L   Z/L   E/L   L   Z/L   E/L   E/	0	710mm hnmm hnmm hnmm hnmm hnmm hnmm hnmm h	977	0,6 1,6 1,6 1,6 1,6 1,6 1,6 1,6 1	- 1 SZ1	089 069 102	2 3 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	250 250 112 250 250 250 250 250 250 250 250 250 25	959 Z+9 959 959 +749 669 LEZ 2 944 (ujuju)	2,1 3,1 3,1 3,2 3,2 3,2 4,2 5,2 6,2 6,3 6,3 7,3 7,3 8,3 8,3 9,4 1,3 1,3 1,3 1,3 1,3 1,3 1,3 1,3	175 - 232 229 175 - 232 17	769 609 629	2,5 S. S. S. S. S. S. S. S. S. S. S. S. S.		259 240 240 260 260 260 260 260 260 260 260 260 26	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	230 230 230 230 230 230 230 230 230 230	909 999 999 (ujuju)	£ 6.4 £ 6.4	250 230 230 230 230 230 230 230 230 230 23	403 959 959 959 959 959 959 959 959 959 95		230 C S S S S S S S S S S S S S S S S S S	929 929 939 939 941 941 941 941 941 941 941 941 941 94	L   Z/I   E/I   1882	99 09 99 09 09	ob olileTe	
inements pour PPP   PPP	entra mote ph, 1 Modèle BIX150 BIX10 BIX10 BIX10 BIX200 BIX200 BIX200 BIX200 BIX10 B	L   Z/L   E/L     L     Z/L     E/L	0	710mm hnmm hnmm hnmm hnmm hnmm hnmm hnmm h	7759 - 806 - 741 - 741 - 741 - 759	0,6 1,6 1,6 1,6 1,6 1,6 1,6 1,6 1	- 1 SZ1	089 069 102 102 103 103 103 103 103 103 103 103 103 103	2 3 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	175 - 175 -	959 Z+9 959 959 +749 669 LEZ 2 944 (ujuju)	2,1 3,1 3,1 3,2 3,2 3,2 4,2 5,2 6,2 6,3 6,3 7,3 7,3 8,3 8,3 9,4 1,3 1,3 1,3 1,3 1,3 1,3 1,3 1,3	### ##################################	269 269 609 629 629 629 629 629 629 629 629 629 62	2,5 C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	0,3 (175) (1	259 240 240 260 260 260 260 260 260 260 260 260 26	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	230 230 230 230 230 230 230 230 230 230	909 909 999 999 909 909 909 909 909 909	£ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	175	403 959 959 959 959 959 959 959 959 959 95		230 C S S S S S S S S S S S S S S S S S S	929 929 929 929 929 929 929 929 929 929	L   Z/I   E/I   1862 2020 2020 2020 2469	99 09 99 09 09	эјәрош	

23 3'2 241 1

23 2

241 1,5 241 1,5

1.458-8 22

vérifiez le régime de la Pour un fonctionnement correct, roue à gorge sont approximatifs. ② Les régimes d'ouverture de la

## DONNÉES DE PERFORMANCE DE LA SOUFFLANTE - MODÈLE BTX

Tableau 21.1 - Description du code d'alimentation - Modèle à soufflante BTX - ①

00tX	L8	1X350	.B.	00EXT	8	TX250	.B	LX200	L8	371XT	8	091XJ	18			
Entraîne- ment	dΗ	-anîraîne- fuent	dΗ	-entraîne- ment	dΗ	-ənîsıtna Tuəm	dΗ	-ənîsrina Tuəm	dΗ	-ənîsrina Inəm	dΗ	-entraîne- ment	dΗ	Рһаѕе	noisn9T	Sode d'alimentation
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	230	<b>セ</b> /レ	ŀ	GII	10
742	7/1 1	520	7/1 1	240	l	204	7/1	233	ا/2	238	٤/١	530	٤/١	l	112/530	20
248	7/11	751	7/1 1	752	ŀ	204	٦/١	233	7/2	238	٤/١	530	٤/١	3	208-230/460	80
248	7/1 1	751	7/1 1	797	l	204	7/2	533	ا/2	539	٤/١	231	٤/١	3	978	11
-	-	742	7/11	241	l	241	l	529	ı	529	ا/5	232	٤/١	ı	112/530	13
<b>ZZ</b> I	7	248	7/11	728	l	258	l	526	ŀ	559	7/1	232	٤/١	3	208-230/460	61
<b>ZZ</b> I	7	248	7/1 1	528	l	258	ŀ	526	ŀ	529	ا/5	533	٤/١	3	978	22
-	-	797	7/1 1	243	7/1	23	۱'9	921	l	921	l	529	7/1	ı	112/530	24
246	3	180	7/11	544	7/1	221	۱'9	523	ŀ	523	l	529	7/1	3	208-230/460	30
246	3	180	7/1 1	544	7/1	221	۱'9	523	ŀ	523	l	529	7/1	3	978	33
-	-	-	-	23	7/1	-	-	535	7/1	752	7/1	921	ŀ	ŀ	112/530	32
245	9	221	7	221	7/1	180	7	536	7/1	234	7/1	523	ŀ	3	208-230/460	lħ
245	9	221	7	221	7/1	180	7	536	7/1	234	7/1	523	ı	3	978	77
-	-	180	7	221	7	-	-	-	-	-	-	-	-	3	208-230/460	29
-	-	180	7	221	7	-	-	-	-	-	-	-	-	3	978	22
-	-	246	3	112	3	-	-	-	-	-	-	-	-	ε	208-230/460	63
-	-	246	3	112	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3	978	99
-	-	245	G	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	208-230/460	<b>Þ</b> Z
-	-	245	g	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	978	LL

 $<sup>\</sup>oplus$  Pour sélectionner le code d'alimentation correct, reportez-vous aux tableaux des pages 22-23.

### Tableau 21.2 - Chute de pression statique dans le filtre ©

2,0	2,0	2,0	2,0	۱'0	2,0	۱'0	Pression statique dans le filtre (po C.E.)
BTX400	BTX350	BTX300	BTX250	BTX200	BTX175	BTX150	

<sup>©</sup> Pour les modèles à soufflante avec boîtier et filtre, ajoutez les pressions statiques suivantes à la pression statique déterminée par le concepteur du système pour obtenir la pression statique externe totale.

6-534.1

### **NOITALLATSNI**

#### Réglage de la soufflante

ajustez comme suit la roue à gorge du moteur : Si une modification du régime du ventilateur de la soufflante est requis, moteur à une vitesse à roue à gorge réglable est fourni avec ces appareils. régimes indiqués sous Données de performance, aux pages 22 et 23. Un tachymètre manuel ou stroboscopique. Le régime doit correspondre aux vérifiez le régime de la roue à gorge de la soufflante à l'aide d'un inverser la rotation de la soufflante. Démarrez le moteur du ventilateur et pour garantir le chauffage soufflé. Au besoin, intervertissez les fils pour Après les branchements électriques, vérifiez la rotation de la soufflante

#### pourrait causer une surchauffe. REMARQUE : N'allumez pas l'appareil tant que la soufflante n'est pas réglée; cela

- performance des pages 22 et 23. Détermination du régime de la soufflante », page 19 et aux données de Pour déterminer le régime de soufflante adéquat, reportez-vous à « 1. Coupez l'alimentation avant d'effectuer les réglages de régime de la soufflante.
- 2. Détendez la courroie et retirez-la de la roue à gorge du moteur.
- (figure 16.2). 3. Desserrez la vis de calage sur l'extérieur de la roue à gorge du moteur
- gorge du moteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. 4. Pour réduire le régime de la soufflante, tournez l'extérieur de la roue à
- 6. Resserrez la vis de calage de la roue à gorge du moteur, remettez la 5. Pour l'augmenter, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.
- réglage correct permanent de la courroie. nécessaire de revérifier périodiquement la tension pour garantir le diminue sensiblement après une période de rodage initiale, il est la soufflante et du moteur (figure 20.3). Comme la tension de la courroie application de 5 livres de force à mi-distance entre les roues à gorge de moteur de sorte à obtenir une déviation de courroie de 3/4 po avec courroie, puis resserrez l'assise du moteur. Ajustez la vis de réglage du
- 7. Assurez-vous que les roues à gorge sont alignées. Réalignez-les au
- 8. Revérifiez le régime de la soufflante après réglage.
- plaque signalétique du moteur. Ralentissez la soufflante au besoin. 9. Vérifiez l'intensité du moteur. Ne dépassez pas l'intensité indiquée sur la
- 23, pour garantir la circulation d'air réelle souhaitée. Comparez-la aux valeurs des tableaux des performances, pages 22 et 10. Vérifiez l'augmentation de la température de l'air à travers l'appareil.
- réglage final du régime de la soufflante. 11. Si des réglages s'imposent, revérifiez l'intensité du moteur après le

#### Figure 20.2 - Réglage de la roue à gorge du moteur

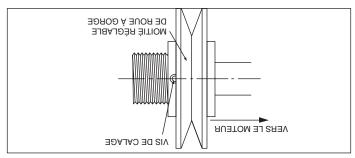
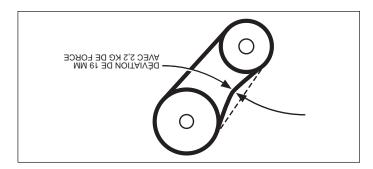
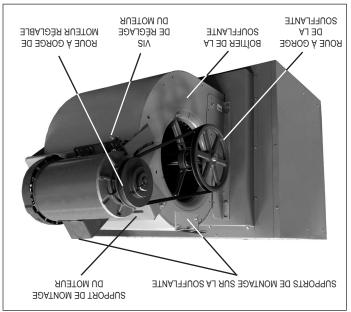


Figure 20.3 - Réglage de tension de la courroie



#### Procédure d'installation

- modèles.) d'expédition située sous la vis de réglage du moteur (pas sur tous les 1. Retirez et jetez la sangle d'attache du moteur, ainsi que la cale
- courroie sur la soufflante et les roues à gorge du moteur. moteur, puis installez le moteur sur le support de montage. Installez la 2. Pour les moteurs de 3 et 5 HP, montez la roue à gorge sur l'arbre
- Figure 20.1 Modèle à soufflante



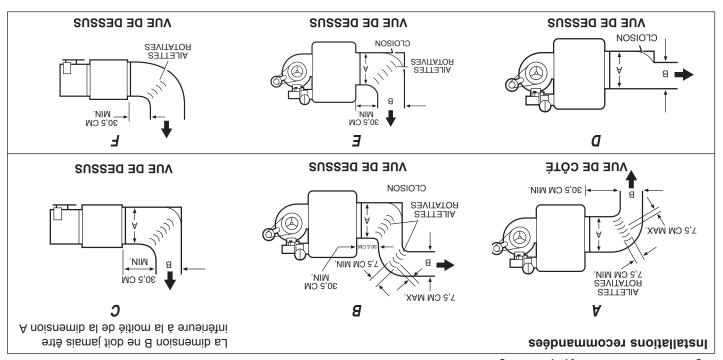
- excessive engendrera l'usure des roulements et du bruit. est nécessaire de revérifier périodiquement la tension. Une tension la courroie diminue sensiblement après une période de rodage initiale, il mi-distance entre les roues à gorge (figure 20.3). Comme la tension de courroie de 19 mm environ avec application de 2,2 kg de force à 3. Ajustez la vis de réglage du moteur pour obtenir une déviation de
- de réduire la friction initiale et d'amorcer l'écoulement du lubrifiant lubrifié au niveau des roulements avec de l'huile SAE 20. Cela permettra mise en marche initiale de l'appareil, l'arbre de la soufflante devrait être 4. Les roulements de la soufflante sont lubrifiés à vie; toutefois, avant la
- de câblage. 5. Établissez les branchements électriques conformément au diagramme
- le moteur. Reportez-vous au diagramme de câblage sur le moteur. moteur. Si la rotation est incorrecte, corrigez-la en inversant les fils dans des aiguilles d'une montre lorsque vous trouvez face à la poulie du 6. Vérifiez la rotation de la soufflante. Le moteur doit tourner dans le sens
- aucun cas dépasser celui qui apparaît sur la plaque signalétique du 7. L'appel de courant réel du moteur doit être déterminé. Il ne doit en
- Vous pourrez déduire le numéro d'entraînement de la liste. page 31) et en faisant correspondre ce numéro à ceux de la page 21. signalétique de l'appareil (voir la nomenclature des numéros de modèle identifié en se reportant au numéro « Power Code » sur la plaque définie à l'usine. Le numéro d'entraînement sur l'appareil pourra être les soufflantes dont le réglage ne correspond pas à la performance fournir la performance de soufflante indiquée aux pages 22 et 23 pour 8. Il incombe à l'installateur de régler la roue à gorge du moteur pour

1.452-8

50

### INSTALLATION AVEC DES GAINES

Figure 19.1 - Installation typique avec gaines et circulation d'air



être connues. Si l'appareil à soufflante doit être utilisé sans gaines ou filtres, le seul critère de détermination du réglage d'ouverture de la roue à gorge du moteur et du régime de la soufflante est le volume d'air à délivrer. Les tableaux des performances pour les modèles de soufflante apparaissent aux pages 22 et 23. Par exemple, un modèle BTX 350, fonctionnant sans pression statique externe à savoir, sans gaines, filtres, etc., et qui doit administrer un volume d'air de 6481 pi³/min (pi³/min = pieds cubes d'air par minute) exige une alimentation avec un moteur de 5 HP, un cubes d'air par minute) exige une alimentation avec un moteur de 5 HP, un entraînement -207 et la roue à gorge de l'entraînement doit être réglée à entraînement -207 et la roue à gorge de l'entraînement doit être réglée à

ronctionnant sans pression statique externe à savoir, sans gaines, nitres, etc., et qui doit administrer un volume d'air de 6481 pi³/min (pi³/min = pieds cubes d'air par minute) exige une alimentation avec un moteur de 5 HP, un entraînement -207 et la roue à gorge de l'entraînement doit être réglée à 2,5 tours pour atteindre un régime de soufflante de 960 tr/min (pour les modèles avec ou sans soufflante, voir le tableau des performances, page 23). Pour le réglage des tours de poulie d'entraînement, reportez-vous à la section « Réglage de la soufflante », page 20.

Si un appareil à soufflante doit être utilisé avec des gaines ou des filtres, etc., la pression statique externe totale à laquelle l'appareil doit fonctionner et le débit d'air requis doivent être connus avant que l'appareil puisse être correctement réglé.

Si des filtres Modine sont utilisés, la perte de pression prévue à travers les filtres est fournie parmi les données de performance, à la page 21. Si des filtres ou des gaines doivent être utilisées avec l'appareil et qu'elles ne sont pas fournies par Modine, l'ingénieur-concepteur ou le sous-traitant chargé de l'installation devra déterminer la perte de pression pour que les appareils externes ajoutés ou les gaines arrivent à la pression statique externe totale à laquelle l'appareil doit fonctionner.

Une fois la pression statique totale et le débit d'air requis connus, le régime d'exploitation de la soufflante pourra être déterminé et les réglages de la route à gorge du moteur correctement effectués. Par exemple, un modèle BTX 350 doit être utilisé avec un boîtier de soufflante et des filtres fournis par Modine attachés aux gaines. L'appareil doit déplacer 6481 pi³/min d'air par rapport à une pression statique externe de 0,2 po C.E. De plus, 0,2 po C.E. doivent être ajoutés à la chute de pression dans le filtre, pour un total de 0,4 po C.E. de chute de pression. À l'entrée du tableau des performances, page 18, pour un BTX 350, à 6481 pi³/min et 0,4 po C.E de persoion statique, on observe que l'appareil exigera un moteur de 5 HP utilisant un entraînement -207 et que la roue à gorge du moteur de 5 HP utilisant un entraînement -207 et que la roue à gorge du moteur de 5 HP et réglée à 0,5 fours pour donner un régime de soufflante égal à 1050 tr.

supérieur, tous deux nécessaires pour surmonter la pression statique

min. Vous pouvez voir que cet exemple est différent de conditions

similaires au paragraphe 2 sur le plan du nombre de tours et d'un régime

N'essayez pas d'attacher des gaines quelconques aux modèles à

TNATAO9MI

Lors de l'installation de l'appareil de chauffage, suivez toujours les bonnes pratiques de conception de réseau de gaine pour obtenir la distribution uniforme de l'air à travers l'échangeur de chaleur. Les configurations recommandées apparaissent à la figure 19.1. Lorsque vous installez des appareils à soufflante avec des gaines, vous devez procéder comme suit.

1. Assurez une distribution d'air uniforme sur l'échangeur thermique. Utilisez les silettes rotatives en cas de besoin (figure 19.1).

2. Fournissez des panneaux d'accès amovibles dans les gaines côté aval de l'appareil de chauffage. Ces ouvertures doivent être assez grandes pour permettre de voir de la fumée ou de réfléchir la lumière à l'intérieur afin d'indiquer des fuites dans l'échangeur de chaleur et de vérifier les points chauds sur l'échangeur causés par une mauvaise répartition de l'air ou un manque d'air.

3. Si les gaines sont connectées à l'arrière de l'appareil, utilisez l'ensemble du boîtier de soufflante Modine ou, si vous utilisez un boîtier conçu sur site, maintenez les dimensions du boîtier de la soufflante aux dimensions indiquées à la page 27.

## Exigences supplémentaires pour l'installation de modèles à soufflante (modèle BTX)

Détermination du régime de la soufflante

L'entraînement et le moteur des appareils de chauffage au gaz à soufflante de 2 HP maximum sont assemblés à l'usine. Les moteurs 3 HP et supérieurs sont expédiés non assemblés pour éviter les dommages en cours d'expédition. La roue à gorge réglable du moteur a été préréglée pour permettre le fonctionnement de cet appareil dans des conditions moyennes de circulation de l'air et sans pression statique externe. La roue à gorge du moteur doit être réglée au besoin quand l'appareil doit fonctionner avec des débits d'air et/ou des pressions statiques externes non moyens. Le réglage doit toujours se situer dans la plage de performance indiquée à la page 26 et la plage de montée de température performance indiquée à la page 26 et la plage de montée de température indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Pour déterminer le régime correct de la soufflante et de l'ouverture de la roue à gorge du moteur, les conditions d'exploitation de l'appareil doivent

1.<del>4</del>53-3

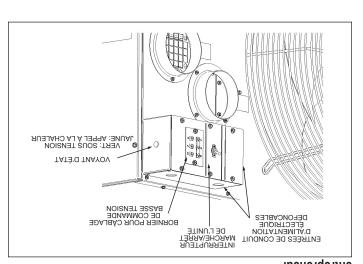
supplémentaire des filtres.

### INSTALLATION - BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

l'appareil doit être coupée.

## Figure 18.1 - Boîte pratique avec interrupteur à bascule pour entrepreneur



## **A** AVERTISSEMENT

#### 1. Débranchez l'alimentation avant d'effectuer des branchements pour éviter tout risque d'électrocution et d'endommagement de l'appareil.

- 2. Tous les branchements et câblages doivent être faits en stricte conformité avec le schéma fourni avec l'appareil. Tout câblage différent de celui du schéma peut créer des risques de dommages matériels ou de blessures.
- 3. Tout câblage usine d'origine exigeant un remplacement doit être remplacé par un câble d'indice thermique nominal de 105 °C.

4. Assurez-vous que la tension d'alimentation n'est pas supérieure de

plus de 5 % à la tension nominale inscrite sur la plaque de l'appareil.

5. Lorsque l'interrupteur de marche/arrêt de l'appareil est en position

« Arrêt », l'alimentation reste sous tension à l'arrière de l'interrupteur.

Quand un dispositif de démarrage de moteur installé à l'usine ou sur site comme un relais ou un contacteur est présent, il est possible que les bornes d'alimentation de ces composants restent sous tension, même en position « Arrêt ». Pour une maintenance sur ces bornes ou à proximité de celles-ci, l'alimentation du bâtiment à bornes ou à proximité de celles-ci, l'alimentation du bâtiment à

## **NOITNETTA**

Vérifiez que la tension d'alimentation n'est pas inférieure de plus de 5 % à la tension nominale inscrite sur la plaque de l'appareil.

- 1. L'installation du câblage doit être conforme aux codes locaux du bâtiment ou, en l'absence de codes locaux, au Code électrique national ANSI/NFPA 70, demière édition. Conformément à ce code, l'appareil doit être mis à la ferre. Au Canada, le câblage doit être conforme à CSA C22.1, Partie 1, Code électrique. 2. Deux exemplaires du diagramme de câblage de l'appareil sont fournis avec chaque appareil. L'un se situe dans le compartiment de commande accessible chaque appareil. L'un se situe dans le compartiment de commande accessible
- chaque appareil. L'un se situe dans le compartiment de commande accessible par le côté et l'autre est fourni dans le paquet de documentation. Reportez-vous à ce diagramme pour tous les branchements de câbles.
- 3. Assurez-vous que tous les composants multi-tension (moteurs, transformateurs, etc.) sont câblés conformément à la tension secteur.

  4. L'alimentation de l'appareil doit être protégée par un interrupteur à fusible ou
- coupe-circuit. 5. L'alimentation doit se trouver à ±5 % de la tension nominale et les phases
- doivent être équilibrées à ±2 % les unes des autres. Sinon, prévenez le fournisseur d'électricité.
- 6. Les branchements électriques externes à installer incluent : a. Branchement de l'alimentation secteur (115, 208, 230, 460 ou 575 volts). b. Branchement des thermostats ou de tout autre appareil de commande.

doivent utiliser un transformateur abaisseur installé sur site, offert comme

- b. Branchement des thermostats ou de tout autre appareil de commande d'accessoire pouvant être fourni (24 volts). **REMARQUE**: Tous les appareils affichant une tension nominale de 208 V et plus
- accessoire séparé. 7. Pour l'emplacement d'entrée du câblage dans la boîte de dérivation, reportez-
- Y. Pour l'ampidechine in d'ennée du cabiage dans la bone de denvation, reponez
   Vous à la figure 18.1.
- 8. Tous les branchements électriques d'alimentation sont établis dans le compartiment de la boîte de dérivation de l'appareil. Les appareils à basse tension (thermostat et accessoires de commande) peuvent être câblés aux bornes de la boîte de dérivation.
- 9. Des modèles à combustion séparés incluent un interrupteur de marche/arrêt à bascule installé à l'usine. Cet interrupteur a pour fonction de couper l'alimentation de l'appareil pour une maintenance ou d'arrêter l'appareil quand il l'ait chaud. Les valeurs nominales de l'interrupteur sont 15 A ou 3/4 HP à 125 V.

1.453-3

### INSTALLATION – ENSEMBLE D'ACCESSOIRES POUR HAUTE ALTITUDE

### Table 17.1 - Ensembles haute altitude pour PTX/BTX ①

	ogibol/l c		p oayoana	91 (07023	, <del>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </del>		3 soldmosgo sol mod ()
O/S	<b>78777</b>	67699	38777	17699	11489	11489	13001 à 140001
O/S	<b>78777</b>	67699	38777	17699	11489	11489	12001 à 13000
O/S	<b>78777</b>	67699	38777	17699	11489	11489	11001 à 12000
O/S	<b>T8TTT</b>	21489	38777	14699	84279	11489	10001 à 110001
O/S	<b>T8TTT</b>	21489	<b>98777</b>	14699	84279	11489	8501 à 10000
O/S	<b>T8TTT</b>	21489	84279	84279	84279	11489	7501 à 8500
£1489	84279	21489	84279	84279	84279	84279	7001 à 7500
£1489	84279	21489	84279	84279	84279	84279	6501 à 7000
£1489	84279	21478	84279	84279	84279	84279	5501 à 6500
£1489	84279	84279	84279	84279	84279	84279	2001 à 5500
noM requis	noM requis	noM requis	noM requis	noM requis	noM requis	noM requis	0 à 2000
d'article	d'article	d'article	d'article	d'article	d'article	d'article	!d
aboO	epoo	epoo	epoo	epoo	epoo	epoo	
007	320	300	720	200	971	120	Etats-Unis et Sanada Altitude
		əléb	ом эр ө	HisT			,

<sup>⊕</sup> Pour les ensembles Etiquette seulement (67248), le numéro de référence Modine 5H0807146005 doit être inscrif et attaché à l'appareil par l'installateur. Contactez le représentant Modine local au 1.866.828.4328 (HEAT).

Si la valeur de chauffage du gaz fourni est différente des valeurs des tableaux 16.1 et 16.2, utilisez l'équation suivante pour déterminer la pression appropriée au collecteur pour l'altitude et la valeur de chauffage du gaz fourni.

Équation 17.1 - Pression au collecteur pour valeur nominale de gaz réduite

$$MP_{ACT} = \left(\frac{BTU_{TBL}}{BTU_{ACT}}\right)^{2} \times MP_{SL}$$

MP<sub>Acr</sub> = Pression au collecteur (po C.E.) en altitude – Réglage de pression de gaz pour l'appareil de chauffage installé

BTU<sub>Tel</sub> = Teneur du gaz en BTU/pi² – Tiré du tableau 16.1 ou 16.2 (selon le cas)

BTU<sub>Acr</sub> = Teneur du gaz en BTU/pi² – Obtenu auprès du fournisseur de gaz local

Obtenu auprès du fournisseur de gaz local

Pression au collecteur (po C.E.), au niveau de la mer – Utilisez 3,5 po C.E. pour le gaz naturel et 10 po C.E. pour le

**PEMARQUE**: Seule la pression au collecteur primaire doit être réglée sur les appareils équipés de commandes de gaz à deux étages ou modulation. Aucun réglage de pression au collecteur à feu bas n'est nécessaire sur ces appareils.

bropane

ZI I TEG-9

### INSTALLATION – ENSEMBLE D'ACCESSOIRES POUR HAUTE ALTITUDE

#### Réglage de pression au collecteur

.gaz mixte risque d'être endommagé. gaz propane) avant d'ouvrir le robinet d'arrêt, faute de quoi le robinet de acceptables (6 à 7 po C.E. pour le gaz naturel et 11 à 14 po C.E. pour le La pression d'arrivée dans l'appareil doit être confirmée dans les limites

pression d'arrivée de 7 po C.E. réglés pour l'usine à une pression au collecteur de 3,5 po C.E. à une Les appareils de chauffage utilisant du gaz naturel ont des robinets de gaz

Une installation à plus de 2000 pieds d'altitude exige le réglage de la au collecteur de 10 po C.E. à une pression d'arrivée de 14 po C.E. Les appareils qui utilisent du gaz propane sont réglés pour une pression

pression au collecteur comme décrit.

#### collecteur Gaz à teneur en BTU diminuée et calcul de pression au

po C.E. pour le gaz naturel et à 10 po C.E. pour le propane. aux tableaux 16.1 et 16.2, la pression au collecteur doif être réglée à 3,5 le fournisseur livre du gaz avec des valeurs de chauffage comme indiqué d'altitude au Canada) des gaz naturel et propane à différentes altitudes. Si 1000 pieds d'altitude aux États-Unis et 10 % entre 2001 et 4500 pieds 16.2 indiquent les valeurs de chauffage diminuées standard (4 % pour chauffage) avant d'utiliser un appareil de chauffage. Les tableaux 16.1 et gaz pour en savoir plus sur le type de gaz et la teneur en BTU (valeur de collecteur. C'est pourquoi il est nécessaire de contacter le fournisseur de l'utilisation de certains appareils de chauffage sans régler la pression au pour le gaz naturel ou 2500 BTU/pi³ pour le propane pour permettre chauffage) du gaz fournie en altitude à une autre valeur que 1050 BTU/pi³ Certains fournisseurs de gaz pourront réduire la teneur en BTU (valeur de

pression de gaz à feu bas doit rester la même. REMARQUE: Seule la pression de gaz à feu fort doit être sjustée, la

#### 1'altitude (2) (3) (4) Tableau 16.2 - Valeurs de chauffage du gaz propane selon

7171	7141	13001 à 14000
1741	1471	12001 à 13000
1632	1235	11001 à 12000
9691	969 l	10001 \$ 10001
1991	1991	00001 à 1000
1571	1571	0008 £ 1008
1803	1803	0008 £ 1007
6781	6781	0007 £ 1000
7361	<b>4961</b>	2001 à 6000
2038	2038	4201 à 5000
	2080	4001 à 4500
5250	2123	3001 à 4000
	2212	2001 à 3000
7200	7200	0 à 2000
SpansO	.UÀ	(id) oppuni
gaz selon l'altitude (BTU/pi³)	Valeur de chauffage du	(iq) əbufiflA
	' ' '	l

## Les valeurs nominales d'entrée standard des appareils au gaz de Modine

ENSEMBLE D'ACCESSOIRES POUR HAUTE ALTITUDE

Ces méthodes et ensembles sont conformes aux exigences ANSI Z223.1 manuel concernent les appareils qui seront installés à plus de 2000 pieds. réglage en haute altitude et les ensembles de pressostat listés dans ce du niveau de la mer. Au Canada, l'ACNOR exige la réduction des valeurs nominales de 10 % à plus de 2000 pieds d'altitude. Les instructions de la réduction des valeurs nominales de 4 % tous les 1000 pieds au-dessus sont certifiés par ETL. À plus de 2000 pieds, la norme ANSI Z223.1 exige

toute dernière version du manuel Modine 75-515. d'installation pour les ensembles de conversion au propane, consultez la pressostat listés dans ce manuel. Pour les instructions de sélection et utilisé avec les méthodes de réglage de pression et les ensembles de gaz naturel à gaz propane, un ensemble de conversion au propane doit être Si un appareil doit être installé à plus haute altitude ET converti d'un service

### Sélection de la pression et de l'ensemble corrects

plaque du numéro de série. Pour obtenir les renseignements nécessaires sur l'appareil, consultez la utiliser et l'altitude à laquelle l'appareil sera installé doivent être connus. numéro de modèle complet de l'appareil de chauffage, le combustible à nécessaire, l'ensemble de pressostat d'air de combustion correct, le Pour déterminer la pression de collecteur correcte en altitude et si

sélection incluent le suffixe d'ensemble adéquat, si nécessaire. et un ensemble de pressostat devra être utilisé (le cas échéant). Les tableaux de propane et d'une utilisation à haute altitude, un ensemble de conversion au propane altitude et type de combustible. Dans le cas d'une conversion du gaz naturel au du produit. Les tableaux de sélection sont divisés par type de produit, pression sont divisés par altitude, type de combustible et pays d'installation pressions de gaz et de sélection aux tableaux 16.1 à 17.1. Les tableaux de Une fois en possession de ces informations, consultez les tableaux de

Tableau 16.1 - Valeurs de chauffage du gaz naturel selon

(l'altitude (1) (3) (4)

263	263	13001 à 14000
819	819	12001 à 13000
643	843	11001 à 12000
049	049	10001 à 110001
869	869	90001 à 1000
727	727	8001 à 9000
LGT.	787	0008 £ 1007
687	687	6001 à 7000
822	822	5001 à 6000
928	928	4201 à 5000
	478	4001 à 4500
976	268	3001 à 4000
	676	2001 9 3000
1050	1050	0 à 2000
Canada	.UÀ	(id) annuur
z selon l'altitude (BTU/pi³)	Valeur de chauffage du ga	(iq) əbutitlA

① Les valeurs indiquées correspondent à une pression au collecteur de 10 po C.E.; pour les autres valeurs de teneur en BTU (disponibles auprès de votre fournisseur local), utilisez l'équation 17.1 pour calculer la pression au collecteur.

1.452-8 91

<sup>®</sup> Les valeurs indiquées correspondent à une pression au collecteur de 10 po C.E.; pour les autres valeurs de teneur en BTU (disponibles auprès de votre fournisseur local), utilisez l'équation 17.1 pour

Calculer is pression au collecteur.

© SI Papparell est installé à plus de 2000 pieds, vous devrez peut-être remplacer un pressostat. Reportez-vous au tableau 17.1 pour voir si un changement de pressostat est nécessaire.

© Les valeurs nominales de chauffage du gaz sont réduites de 4 % tous les 1000 pieds d'altitude aux États-Unis et de 10 % entre 2000 et 4500 pieds d'altitude au Canada, conformément aux normes 

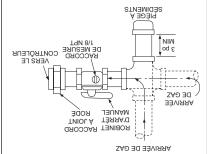
MUSI 2223.1 et ACNOR-B149, respectivement.

### INSTALLATION - RACCORDEMENTS DE GAZ

Figure 15.1 - Installation recommandée : piège à sédiments et robinet d'arrêt manuel – Pour un raccordement latéral ou par

(i) sed al

au niveau de la mer



PIEGEA SEDIMENTS

du robinet d'anêt de gaz doit être perpendiculaire au tuyau.

Tableau 15.1 - Pression au collecteur et consommation de gaz

 $\ensuremath{\mathbb{D}}$  En position FERMÉ, la manette

	Propane	Naturel		
Mbre d'orifices	01	3,5	Pression au collecteur  (po C.E.) :	əb əllisT əlábom
	09	142,9	bi cnpes/h	
9	9'۱	təjdo snsa	gal/h propane	120
	53	77	Diam. foret pour orifice	
	04	۲,88۱	hi cubes/h	1
L	6'l	təjdo snsa	дајур ргорапе	9/1
	23	77	Diam. foret pour orifice	
	08	9'06l	bi cnpes/h	1
L	2,2	təjdo snsa	gal/h propane	200
	25	38	Diam. foret pour orifice	
	100	1,862	bi cnpes/h	1
6	7,2	təjdo ansa	gal/h propane	520
	աա ջց՝ լ	68	Diam. foret pour orifice	
	120	7,282	bi cnpes/h	1
6	8,8	təjdo ansa	даl/h propane	300
13		36	Diam. foret pour orifice	
	140	8,888	bi cubes/h	1
12	8,£	təjdo ansa	gal/h propane	320
	25	38	Diam. foret pour orifice	
	160	185	bi cnbes/h	1
12	<b>す</b> 'Ѣ	təjdo ansa	gal/h propane	00 <del>7</del>
	19	36	Diam. foret pour orifice	

#### Tableau 15.2 - Capacités de gaz - Gaz naturel 🗅 🗅

2 bo 3020 1020	009 S/1-1 0091 008	069 087 0901	320 220 250	3/4 po 190 190 152	0d 2/1 26 27	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1
2100	1100	730	320	061	76	50
					_	
1650	068	069	585	122	23	30
1420	094	200	S <del>4</del> 2	130	63	07
1270	049	077	515	911	99	09
1120	019	00⊅	961	901	20	09
1020	290	370	180	96	97	07
930	230	320	120	06	43	08
078	097	305	120	64	38	100
780	014	275	130	72	34	125
017	380	520	120	<del>7</del> 9	15	120
	1270 1050 1050 1050 1150	082 017 099 090 080 030 090 099 091 019 090 0120	300 440 870 1270 300 610 1050 300 620 930 300 630 930 300 610 1050 300 640 1050	012 014 072 081 087 081 087 081 087 081 087 081 087 081 087 081 087 081 087 087 087 087 087 087 087 087 087 087	32         40         670         115         215         410         670         120           105         136         400         610         1450	08L         01b         9LZ         02l         7L         7E           08L         09t         90e         09t         09t         09t         09t         09t         00t         09t         09t

① Capacités en pieds cubes par heure dans des fuyeux de nomenclature 40 avec une chuité de pression maximum de 0,3 p. O.C.E. avec une pression gazeuse de 14 p. O.C.E. La densité est de pression maximum de 0,3 p. O.C.E. avec une pression gazeuse de 14 p. D. C.E. La densité est de Ro pourte p. C.E. La control et de 1 p. D. C.E. avec une pression gazeuse.

### MASSITGAVA A

RACCORDEMENTS DE GAZ

## A AVERTISSEMENT

- 1. Toutes les tuyauteries de gaz extérieures doivent être soumises à des essais de pression et d'étanchéité avant la mise en marche. Ne recherchez jamais les fuites avec une flamme nue. Utilisez plutôt de l'eau savonneuse ou un produit équivalent.
- 2. La pression de gaz au régulateur de l'appareil ne doit jamais dépasser 14 po C.E. (1/2 psi).
- 3. Pour réduire les risques de condensation, le pouvoir calorifique minimum du gaz (au niveau de la mer) ne doit pas être inférieur de plus de 5 % à la valeur minimale nominale figurant sur la plaque signalétique de l'appareil ou de 5 % à la valeur la plus basse des appareils à double alimentation.

## **M** ATTENTION

 La purge de l'air des tuyauteries de gaz doit se faire selon la procédure ANSI Z223.1 (NFPA 54) – dernière édition ou aux codes CSA B149 pour le Canada.

2. Pour l'essai d'étanchéité des fuyauteries d'alimentation en gaz, l'appareil et son régulateur de gaz combiné doivent être isolés pour tout essai fait à une pression dépassant 14 po C.E. (1/2 psi).
3. L'appareil devrait être isolé de la conduite d'alimentation en gaz par la

fermeture d'un robinet d'arrêt manuel posé à l'installation. Ce robinet

d'arrêt doit être dans un rayon de 6 pi autour de l'appareil. 4. Fermez l'arrivée générale de gaz avant d'installer l'appareil.

## **TNATAO9MI**

Pour éviter une défaillance prématurée de l'échangeur de chaleur, l'apport calorifique du gaz utilisé ne doit pas excéder de plus de 5 % la valeur nominale inscrite sur la plaque signalétique de l'appareil.

- L'installation doit se faire conformément aux codes locaux de la construction ou, à défaut de tels codes, conformément au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54), dernière édition. Au Canada, l'installation doit se faire conformément à la norme CSA B149.1.

   Les fuyauteries doivent être conformes aux exigences locales et
- 3. Installez un raccord union à joint rodé avec un siège en laiton et un Engineer's Handbook pour déterminer la section des tuyaux de gaz. charge de 0,3 po C.E. est excessive, consultez le manuel Gas charge de 0,3 po C.E. admise dans la tuyauterie. Si une perte de pressions seront respectées à l'entrée de l'appareil malgré la perte de diamètre de la conduite d'alimentation, il faut s'assurer que ces po C.E. et de 11 à 14 po C.E. pour le propane. En déterminant le chauffage. La pression du gaz à l'entrée de l'appareil doit être de 6 à 7 de 0,3 po C.E. entre la conduite principale du bâtiment et l'appareil de 13 mm ou 1/2 po. Le fableau 15.2 est établi pour une perte de charge débit total et de la longueur totale. N'utilisez pas de tuyau plus petit que même conduite principale, il faut tenir compte de la capacité totale, du tableau 15.2. Si plusieurs appareils de chauffage sont desservis par la tuyau nécessaire, déterminez le diamètre de tuyau en consultant le l'appareil à installer. À partir de la valeur du débit et de la longueur de déterminer les débits, (CFH) pour le type de gaz et la capacité de charge admissibles dans les lignes. Consultez le tableau 15.1 pour nationales pour le type et le volume de gaz, ainsi que les pertes de
- robinet d'arrêt manuel adjacent à l'appareil pour les arrêts manuels d'urgence et l'entretien des commandes, comportant un raccord 1/8 po NPT avec bouchon obturateur, pour pouvoir brancher un manomètre (voir la figure 15.1).

  4. Utilisez deux clés pour raccorder la tuyauterie du site aux appareils.
- 5. Ajoutez deux des pour raccorder la luyauterre du sire aux appareils et dans la tuyauterre s'il n'est pas possible d'éviter les points bas (voir la figure 15.1).

l'appareil avant d'effectuer le test.

Si des essais de pression et d'étanchéité doivent être faits à plus de 14 po C.E. (1/2 psi), fermez le robinet d'arrêt installé sur site, déconnectes l'appareil et sa commande de gaz mixte de l'arrivée de gaz et bouchez l'arrivée de gaz avant le test. Lorsque vous testez des pressions de 14 po C.E. (1/2 psi) ou inférieures, fermez le robinet d'arrêt manuel sur

1.452-8

<sup>0,60</sup> pour le gaz naturel et de 1,50 pour le propane.

© Pour obtenir la capacité de tuyaux confenant du propane, divisez la capacité pour le gaz naturel
par 1,6 Exemple : quelle est la capacité d'un tuyau à propane de 60 pi x 1-1/4 po? Sa capacité
pour le gaz naturel est de 400 pi³/h. Divisez cette valeur par 1,6 pour obtenir 250 pi³/h pour le
propane.

#### Tableau 14.1 - Diamètres de tuyau d'évacuation concentrique

od 9	od 8	od 9	720- <del>4</del> 00
od <del>1</del>	od 9	od 4	120-200
Évent (pass-through)	Air de combustion (externe)	Air de combustion (pour l'unité)	Modèle (capacité)
Tuyau d'évacuation Type B ①	eldmis ion	eq é ueyuT	

 $<sup>\</sup>oplus$  B-Vent doit avoir fosse 1/4 d'air po (dimension extérieure de 1/2 po de plus que la dimension interne).



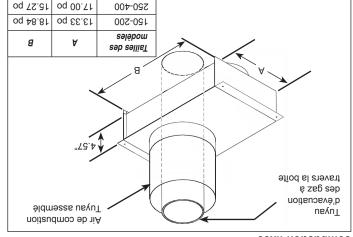
Figure 14.2 - Vue éclatée de la boîte adaptatrice

## INSTALLATION - ÉVACUATION

- F9. Glissez le tuyau d'air de combustion sur le tuyau d'évacuation et attachez-les à la prise d'air de la boîte adaptatrice d'évacuation concentrique (figure 14.1), à l'aide de 3 vis à tôle résistant à la corrosion. Scellez les joints à l'aide d'un produit adapté à des températures pouvant atteindre 205 °C (400 °F).
- F10. Engagez l'ensemble (boîte adaptatrice, tuyau d'évacuation et tuyau d'air de combustion) à travers le mur ou le toit en vous assurant que les prescriptions de distance de la section D7 sont respectées.

  Attachez solidement l'ensemble au bâtiment.
- F11. Depuis l'extérieur du bâtiment, colmatez au mastic l'espace entre le tuyau de prise d'air de combustion et le trou de pénétration du bâtiment.
- F12. Fixez les extrémités de l'admission d'air de combustion et du tuyau d'aération comme suit :

## Figure 14.1 - Boîte adaptatrice avec la prise d'air de combustion fixée



#### Pour les ensembles d'évacuation de gaz concentrique verticale (figure 13.1) :

- Glissez le couronnement du tuyau d'air de combustion, à l'aide de 3 vis à tôle résistant à la corrosion.
   Attachez le couronnement du tuyau d'évacuation au tuyau
- Artacriez le conformement du tuyau d'evacuation à l'aide de 3 vis résistant à la corrosion. Pour raccorder le chapeau au tuyau à double paroi, consultez l'instruction A11.
- Assurez l'étanchéité entre le chapeau de la prise d'air de combustion et la cheminée avec un mastic silicone ou un autre produit d'étanchéité métal sur métal résistant à des températures de 205 °C (400 °F).

## Pour les ensembles d'évacuation de gaz concentrique horizontale (figure 13.2) :

- Attachez la grille de la prise d'air de combustion à l'aide de vis résistant à la corrosion à l'extrémité du tuyau de prise d'air de combustion pour éviter l'entrée d'animaux ou de corps étrangers.
   Attachez le couronnement du tuyau d'évacuation au tuyau
- F13. Installez le tuyau d'évacuation et le tuyau d'air de combustion entre l'appareil de chauffage et la boîte adaptatrice concentrique, comme indiqué à « Section A Instructions générales Tous modèles ».

d'évacuation à l'aide de 3 vis résistant à la corrosion.

F14. Une fois l'installation du système d'évacuation terminée, passez à la section intitulée « Installation – Raccordements de gaz ».

l'<del>+</del>E9-9

## INSTALLATION - ÉVACUATION

- F3. Une fois le contenu de l'ensemble vérifié comme étant correct pour la direction de l'évacuation, la boîte adaptatrice d'évacuation des gaz concentrique doit être installée. Determinez l'emplacement de la boîte. Respectez toutes les distances de sécurité prescrites dans les instructions.
- F4. La boîte adaptatrice doit être montée à l'intérieur du bâtiment. Elle ne doit pas être montée à l'extérieur. Elle a des trous de fixation pour en faciliter l'installation.
- F5. La boîte adaptatrice peut être montée en affleurant au mur (pour les ensembles horizontaux) ou au plafond (pour les ensembles verticaux). La boîte peut également être déportée du mur ou du plafond à l'aide considération des facteurs tels que la facilité de maintenance et l'accessibilité des tuyaux d'évacuation des gaz et d'air de combustion. Si la boîte doit être montée à l'aide des équerres non fournies, ces bour ou au plafond, et elles devront être pour fixer solidement la boîte au mur ou au plafond, et elles devront être faites d'un matériau résistant à la corrosion.
- F6. Déterminez la longueur du tuyau d'évacuation des gaz et du tuyau de prise d'air de combustion pour l'emplacement sélectionné. LE TUYAU D'ÉVACUATION DES GAZ TRAVERSE LA BOÎTE ADAPTATRICE D'ÉVACUATION DES GAZ CONCENTRIQUE. LA DERNIÈRE LONGUEUR DE TUYAU D'ÉVACUATION « B » À LONGUEUR CONTINUE DE TUYAU D'ÉVACUATION « B » À TONGUEUR CONTINUE DE TUYAU D'ÉVACUATION « B » À FERMÈLE PAROI. Voir la section A12 pour le raccordement et la fermeture du tuyau sà double paroi. Commencez par les sections de tuyau concentrique de la boîte adaptatrice en vous reportant à la figure 14.1. Ces tuyaux traversent le mur ou le toit et tout autre à la figure 14.1.

## Pour les ensembles d'évacuation de gaz concentrique verticale (figure 13.1) :

déport par rapport aux équerres installées sur site.

- Le dessous du chapeau de la prise d'air de combustion doit être au-dessus de la hauteur normale de neige ou à 30 cm (12 po) du toit (la plus grande des deux distances).
- Le bas du tuyau de prise d'air de combustion air doit se terminer à 15,2 cm minimum au-dessus du couronnement de prise d'air de combustion.

## Pour les ensembles d'évacuation de gaz concentrique horizontale (figure 13.2) :

- Le tuyau de prise d'air de combustion doit se terminer à 1 po minimum du mur pour éviter que l'eau ne s'écoule le long du mur et ne refourne dans le tuyau.
- L'arrière du chapeau d'évacuation doit être à au moins 14 po au-dessus du tuyau de la prise d'air de combustion.
- F7. Coupez les fuyaux d'air de combustion et d'évacuation horizontale concentrique à la bonne longueur comme indiqué à l'étape précédente. Pour les diamètres des fuyaux d'évacuation et d'air de combustion, voir le tableau 14.1. Les fuyaux doivent être en inox ou en matière galvanisée à paroi simple, mis à part la dernière longueur du fuyau d'évacuation, qui doit être une longueur continue de fuyau d'évacuation des gaz d'évacuation, qui doit être une longueur continue de fuyau d'évacuation concentrique et le fuyau de prise d'air de combustion côté concentrique concentrique et le fuyau de prise d'air de combustion côté concentrique
- REMARQUE Aucune distance aux matériaux combustibles n'est nécesasire pour la pénétration dans le bâtiment; la dimension du tuyau doit être calculée en fonction du diamètre du tuyau d'admission d'air de
- F8. Le tuyau d'évacuation des gaz côté concentrique doit traverser la boîte adaptatrice d'évacuation des gaz concentrique, comme illustré à la figure 14.1. Attachez le tuyau d'évacuation des gaz à double paroi au tuyau d'évacuation des gaz à paroi simple qui entre dans l'appareil. Veillez à fermer hermétiquement le raccord et à dégager la zone autour de l'évacuation des gaz à double paroi. Scellez tous les joints et les raccords à l'aide d'un produit adapté à des températures pouvant atteindre 205 °C (400 °F).

13

## **MOITNETTA**

La boîte adaptatrice concentrique doit être installée à l'intérieur de la structure ou du bâtiment. Elle n'est pas prévue pour être installée à l'extérieur.

### Section F - Systèmes d'air et d'évents à combustion horizontale ou verticale utilisant un évent concentrique - Détermination du système d'évents de catégorie III (combustion séparée)

- F1. Cette section s'applique aux systèmes d'évacuation des gaz concentriques horizontaux et verticaux tels que définis dans la « Section A Instructions générales tous modèles » et vient s'ajouter aux instructions de cette section.
- F2. Lorsque vous utilises l'option d'évacuation concentrique des gaz, vous devrez prédéterminer si l'évacuation des gaz de l'appareil de chauffage se fera à l'horizontale ou à la verticale. Avant de poursuivre, assurez-vous que l'ensemble d'évacuation concentrique reçu contient les composants corrects pour l'installation:

## Pour les unités ventilées verticales de 2 tuyaux (figure 13.1):

- $\ensuremath{\mathbb{O}}$  Adaptateur concentrique (identique pour les ensembles horizontaux et verticaux)
- © Chapeau de cheminée listé standard
- ③ Chapeau de prise d'air spécial

## Pour les unités horizontales ventilées à 2 tuyaux (figure 13.2) :

- Adaptateur concentrique (identique pour les ensembles horizontaux et verticaux)
- © Chapeau d'évacuation spécial
- ③ Grille de prise d'air spéciale

## Figure 13.1 - Composants de l'ensemble d'évacuation des gaz concentrique verticale

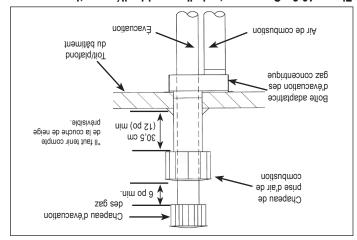
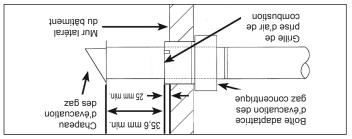


Figure 13.2 - Composants de l'ensemble d'évacuation des gaz concentrique horizontale



combustion externe.

## NOITAUDAVÈ – NOITALLATON

- E9. Si la condensation risque d'être un problème, le système d'évacuation ne doit pas déboucher au-dessus d'une voie publique ou d'une zone où le condensat ou la vapeur pourrait créer une nuisance ou un danger, ou pourrait affecter le fonctionnement de régulateurs ou
- d'évents, ou autres équipements.

  E10. Maintenez une pente de 1/4 po par pied à l'écart de l'appareil de chauffage et placez une purge avec regard de nettoyage près de la sortie de l'évacuation, comme illustré à la figure 12.2, ou laissez le condensat s'écouler jusqu'à l'extrémité.
- E11. Lorsqu'un chapeau de cheminée est situé sous un avant-toit, la distance du porte-à-faux ne doit pas dépasser 61 cm (24 po). Les dégagements par rapport aux surfaces combustibles d'un conduit d'évacuation extérieur doivent être de 30 cm (12 po) au minimum. Consultez le National Fuel Gas Code pour les exigences additionnelles relatives aux avant-toits ayant des ouvertures de additionnelles relatives aux avant-toits ayant des ouvertures de

ventilation.

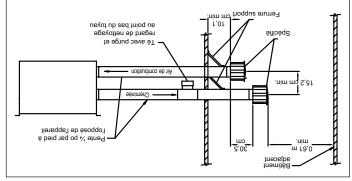
E12. Une fois que le système d'évacuation a été établi, passez à la section « Installation – Raccordements de gaz ».

- Section E Air et évent de combustion horizontaux Détermination du système de ventilation de catégorie III (combustion séparée) Instructions de ventilation
- E1. Cette section s'applique aux systèmes d'évacuation horizontale de catégorie III et complète les prescriptions de la section A Instructions générales Tous modèles. Les systèmes de ventilation de catégorie III énumérés par une agence reconnue à l'échelle nationale et correspondant aux diamètres spécifiés peuvent être utilisés. Différentes marques de tuyau matériaux de ventilation peuvent ne pas être mélangées. Il est interdit d'accoupler deux longueurs de tuyau à âtre mélangées. Il est interdit d'accoupler deux longueurs de tuyau à cause de l'imposaibilité de vérifier l'étanchéité des raccords du tuyau cause de l'imposaibilité de vérifier l'étanchéité des raccords du tuyau
- E2. Conduit horizontal débouchant horizontalement (sur le côté du bâtiment).

intérieur.

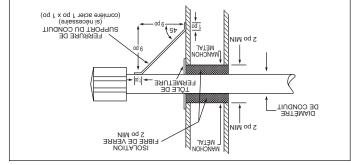
- E3. Tous les systèmes d'évacuation horizontale doivent être terminés avec un chapeau de cheminée listé. Les distances minimales du chapeau au mur extérieur sont indiquées à la figure 12.1.
- E4. Dans un système horizontal, le tuyau d'évacuation doit dépasser de 41 cm (16 po) de la surface extérieure du mur extérieur.
- E5. Le tuyau d'air de combustion doit être situé au moins 15,2 cm (6 po) plus bas que le tuyau d'évacuation et doit dépasser du mur de 10,1 cm (4 po).
- E6. La configuration du système est illustrée à la figure 12.1.

### Figure 12.1 - Evacuation des gaz horizontale avec inclinaison



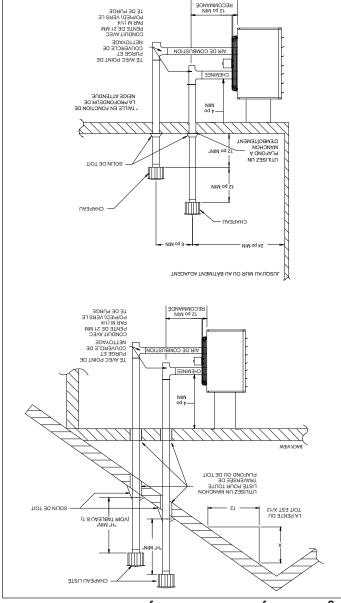
- E7. Si les fuyaux horizontaux passent à travers un mur combustible (jusqu'à 22 po d'épaisseur), une traversée isolante doit être réalisée, comme illustré à la figure 12.2.
- E8. La cheminée doit être soutenue, comme illustré à la figure 12.2.

## Figure 12.2 - Construction d'une traversée à travers une paroi combustible et support de cheminée



1.45-6

#### Figure 11.1 - Système d'évent de tuyaux vertical 2



### INSTALLATION - ÉVACUATION

Section D - Air et évent à combustion verticale - Instructions de ventilation des évents de catégorie III (combustion séparée)

- D1. Cette section s'applique aux systèmes d'évacuation des gaz à 2 tuyaux (un tuyau de prise d'air de combustion et un tuyau d'évacuation des gaz) verticaux et vient s'ajouter à « Section A Instructions générales tous modèles ».
- D2. Conduit vertical débouchant verticalement (vers le haut).
- D3. Il est recommandé de toujours poser un té dont la branche verticale munie d'un bouchon servira à collecter les liquides, comme sur la figure 11.1.
- D4. Les tuyaux d'air de combustion et d'évacuation des gaz doivent se terminer par (2) chapeaux de cheminée listés.
- D5. Les conduits verticaux doivent se terminer à des distances horizontales et verticales minimales des lignes de toiture et des murs ou obstacles adjacents. Ces distances minimums sont données à la figure 11.1 et au tableau 11.1.
- D6. La cheminée doit déboucher au moins 30 cm (1 pi) au-desaus et 15 cm (6 po) horizontalement de la prise d'air de combustion.
- D7. Une fois que le système d'évacuation a été établi, passez à la section « Installation Raccordements de gaz ».

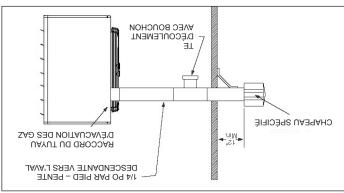
### Tableau 11.1 - Hauteur minimale de l'orifice de sortie le plus bas au-dessus du toit

		•
Hauteur min. H (pi) 🛈	Pente du toit	Élévation X (po)
00,1	S1\8 é'upeuį fel9	9-0
1,25	21/7 à 21/8	<i>L</i> -9
ا'20	21\8 £ 21\7	8-7
7	21/8 à 21/8	6-8
7,50	21/01 à 21/9	01-6
3,25	21/11 à 21/01	11-01
<b>7</b>	11/12 à 12/12	21-11
g	12/12 9 14/12	12-14
9	21/91 & 21/41	91-41
L	21/81 £ 21/81	81-91
۷,50	18/12 à 20/12	18-20
8	21/12 6 21/02	16-08

① Il faut tenir compte de la couche de neige prévisible.

11 17/152-9

#### Figure 10.2 - Ventilation horizontale



C9. Une fois l'installation du système d'évacuation terminée, passez à la relatives aux avant-toits ayant des ouvertures de ventilation. Consultez le National Fuel Gas Code pour les exigences additionnelles d'évacuation extérieur doivent être de 30 cm (12 po) au minimum. dégagements par rapport aux surfaces combustibles d'un conduit distance du porte-à-faux ne doit pas dépasser 61 cm (24 po). Les C8. Dans le cas d'un chapeau de cheminée situé sous un avant-toit, la

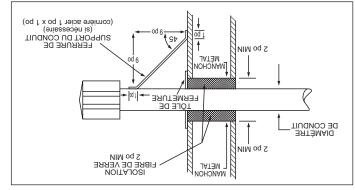
section intitulée « Installation - Raccordements de gaz ».

### ventilation du système d'évents de catégorie III Section C - Event horizontal seulement, Instructions de

INSTALLATION - ÉVACUATION

- générales Tous modèles. catégorie III et complète les prescriptions de la section A – Instructions C1. Cette section s'applique aux systèmes d'évacuation horizontale de
- C2. Conduit horizontal débouchant horizontalement (sur le côté du
- entre double paroi et simple paroi. section A – Instructions générales – Tous modèles pour les transitions de ventilation peuvent ne pas être mélangées. Voir le point A10 de la spécifiés peuvent être utilisés. Différentes marques de tuyau matériaux agence reconnue à l'échelle nationale et correspondant aux diamètres Les systèmes de ventilation de catégorie III énumérés par une l'impossibilité de vérifier l'étanchéité des raccords du tuyau intérieur. paroi dans une même installation d'évacuation horizontale à cause de listé. Il est interdit d'accoupler deux longueurs de tuyau à double d'évacuation pour la traversée du mur jusqu'au chapeau d'évacuation tuyau d'évacuation à double paroi peut être utilisée dans le système les systèmes d'évacuation à simple paroi, une section continue de pour des températures allant jusqu'à 205 °C (400 °F). Pour simple non étanches avec du ruban métallique ou Silastic Sceller toutes les coutures et les joints des tuyaux à paroi
- produits de combustion. prises pour éviter la dégradation des matériaux de couverture par les soutenue, comme illustré à la figure 10.1. Des précautions doivent être mur extérieur, comme illustré à la figure 10.1. La cheminée doit être terminer à une distance minimum de 12 po au-delà de la surface du être terminés avec un chapeau de cheminée listé. Le chapeau doit se C4. Tous les systèmes d'évacuation horizontale de catégorie III doivent

#### combustible et support de cheminée Figure 10.1 - Construction d'une traversée à travers une paroi



- autres équipements. ou pourrait affecter le fonctionnement de régulateurs ou d'évents, ou le condensat ou la vapeur pourrait créer une nuisance ou un danger, ne doit pas déboucher au-dessus d'une voie publique ou d'une zone où C5. Si la condensation risque d'être un problème, le système d'évacuation
- chauffage et ne doit pas servir à d'autres fins. C6. Le système d'évacuation ne doit pas desservir plus d'un appareil de
- au bout du tuyau. illustré à la figure 10.2, ou encore un écoulement direct du condensat d'égouttement avec bouchon de nettoyage près de la sortie, comme mm par mètre (1/4 po par pied) vers l'aval est acceptable avec un tè 10.2. Sous réserve de l'accord des autorités locales, une pente de 21 d'égouttement avec bouchon de nettoyage, comme illustré à la figure de 21 mm par mètre (1/4 po par pied) vers l'aval et placer un té C7. Pour une évacuation horizontale, il faut maintenir une pente montante

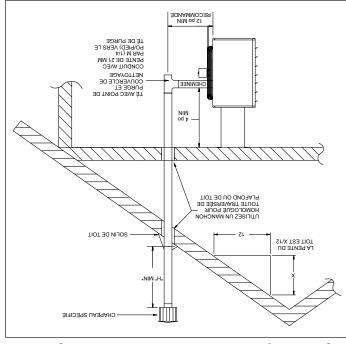
1.452-8 10

## Tableau 9.1 - Hauteur minimale de l'orifice de sortie le plus bas au toit

Hauteur min. H (pi) 🛈	Pente du toit	Hauteur X (po)
ļ	21\8 à 1bl9	9-0
1,25	S1/7 & S1/8	<i>L</i> -9
ا'20	21/8 à S1\7	8-7
7	21/8 à 21/8	6-8
7,50	21/01 £ 21/9	01-6
3,25	21/11 à 21/01	11-01
7	21/21 à 21/11	21-11
9	12/12 8 14/12	12-14
9	21/91 & 21/41	91-41
L	21/81 à 21/81	81-91
09'Z	18/12 à 20/12	18-20
8	21/12 à 21/02	20-21

1) Il faut tenir compte de la couche de neige prévisible.

Figure 9.1 - Système de ventilation verticale de catégorie l



## INSTALLATION – ÉVACUATION

## Section B - Évent vertical seulement, Instructions de ventilation du système d'évents de catégorie l

- B1. Cette section s'applique aux systèmes d'évacuation verticale de catégorie I et complète les prescriptions de la section A – Instructions générales – Tous modèles.
- B2. Les systèmes à évacuation verticale se terminent verticalement et leurs dimensions doivent être conformes au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54) dernière édition.
- B3. La partie horizontale du conduit ne doit pas dépasser 75 % de la hauteur verticale (exemple : Si la hauteur est 3 m (10 pi), la partie horizontale ne doit pas dépasser 2,3 m (7,5 pi).
- B4. Il est recommandé de toujours poser un té dont la branche verticale munie d'un bouchon servira à collecter les liquides, comme sur la figure 9.1.
- B5. Le niveau de l'orifice de sortie doit être à au moins 1,5 m (5 pi) au-dessus du raccord de l'appareil.
- B6. Tous les appareils de chauffage à évacuation verticale de catégorie l doivent être raccordés à un système d'évacuation conforme à une norme reconnue, doublée d'un matériau intérieur approuvé par l'autorité compétente. L'évacuation vers une cheminée en maçonnerie n'est pas permise. Pour les instructions d'évacuation commune, reportez-vous au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54) dernière édition.
- B7. Utilisez un chapeau de cheminée approuvé pour réduire le refoulement de tirage et l'entrée d'eau de pluie dans le tuyau.
- B8. Il est recommandé d'utiliser des tuyaux à double paroi, bien que les tuyaux à simple paroi soient permis si les prescriptions du National Fuel Gas Code sont observées.
- B9. Les conduits verticaux doivent se terminer à des distances horizontales et verticales minimales des lignes de toiture et des murs ou obstacles adjacents. Ces distances minimales sont les suivantes (selon les exigences du National Fuel Gas Code pour des diamètres de conduit inférieures à 12 po):
- Pour des conduits d'évacuation à double paroi et une distance horizontale de 8 pi ou plus de tout mur vertical ou obstacle similaire, le conduit doit se terminer au-dessus du toit, conformément à la figure 9.1 et au tableau 9.1.
- Pour des conduits d'évacuation à double paroi et une distance horizontale de moins de 8 pi de tout mur vertical ou obstacle similaire, le conduit doit se terminer à au moins 2 pi au-dessus point le plus haut de sa traversée du toit et à au moins 2 pi au-dessus de toute partie horizontale du bâtiment dans un rayon de 10 pi (voir la figure 9.1).
- Pour des conduits d'évacuation à simple paroi débouchant à une distance horizontale de 10 pi ou plus d'une partie quelconque d'un bâtiment, le conduit doit se prolonger sur au moins 2 pi au-dessus du point le plus haut où le conduit sort du toit et à 2 pi au-dessus de toute partie du bâtiment située dans un rayon horizontal de 10 pi.
   Pour des conduits d'évacuation à simple paroi débouchant à moins
- Pour **des conduits** d'évacuation à simple paroi débouchant à moins de 10 pi horizontalement de toute partie du bâtiment, le conduit doit se terminer à 2 pi au-dessus de ladite partie.

6 L.458-9

### INSTALLATION - ÉVACUATION

## Évent vertical seulement - Détermination de l'évent de catégorie I (combustion non séparée)

- Conduit vertical débouchant verticalement (vers le haut) (exemple à la figure 9.1).
- La partie horizontale du circuit ne doit pas dépasser 75 % de la hauteur verticale (Exemple : Si la hauteur est 3 m (10 pi), la partie horizontale ne doit pas dépasser 2,3 m (7,5 pi).
- Le niveau de la sortie du système d'évacuation doit être à au moins 1,5 m (5 pi) au-dessus du raccord de l'appareil.
- Si le système d'évents à installer répond à tous ces critères, passez à « Section B - Évent vertical seulement, Instructions de ventilation du système d'évents de catégorie I".

## Évent Horizontal Seulement - Détermination De La Catégorie III (Combustion Non Séparée)

- Conduit horizontal débouchant horizontalement (sur le côté du bâtiment) (exemple à la figure 10.1).
- Un système d'évacuation qui se termine verticalement, mais comporte une partie horizontale de plus de 75 % de sa hauteur verticale est considéré comme horizontal.
- Les configurations d'évacuation horizontales appartiennent à la catégorie III. Des exigences supplémentaires sont traitées à la Section C – Installation de système d'évacuation horizontale de catégorie III.
- Si le système d'évents à installer répond à TOUS ces critères, passez à « Section C - Évent horizontal seulement, Instructions de ventilation du système d'évent de catégorie III ».

### Air et évent de combustion verticale - Détermination des évents de catégorie III (combustion séparée)

- Conduit vertical débouchant verticalement (vers le haut) (exemple à la figure 11.1).
- $\bullet$  Déterminez comme suit la configuration d'évacuation :
- Pour deux pénétrations de bâtiment à travers un mur ou le foit (l'une pour le tuyau de prise d'air de combustion, l'autre pour le tuyau d'évacuation des gaz), passez à « Section D Air et évent de combustion verticale - Instructions de ventilation pour la détermination des évents de catégorie III (combustion séparée)".
- Pour une pénétration de bâtiment plus importante à travers un mur ou le foit, à travers laquelle passent à la fois le tuyau de prise d'air « Section F Systèmes d'air et d'évacuation des gaz, passez à ou verticale utilisant un évent concentrique Détermination du ou verticale utilisant un évent concentrique Détermination du système d'évents de catégorie III (combustion séparée) ».

## Air et évent de combustion horizontaux - Détermination du système d'évents de catégorie III (combustion séparée)

- Conduit horizontal débouchant horizontalement (sur le côté du bâtiment) (exemple à la figure 12.1).
- $\bullet$  Déterminez comme suit la configuration d'évacuation :
- Pour deux pénétrations de bâtiment à travers un mur ou le toit (l'une pour le tuyau de prise d'air de combustion, l'autre pour le tuyau d'évacuation des gaz), passez à « Section E - Air et évent de combustion horizontale - Catégorie - Instructions de ventilation de détermination du système de ventilation de catégorie III (combustion séparée) ».
- Pour une pénétration de bâtiment plus importante à travers un mur ou le foit, à travers laquelle passent à la fois le tuyau de prise d'air de combustion et le tuyau d'évacuation des gaz, passez à « Section F Systèmes d'air et d'évents à combustion horizontale ou verticale utilisant un évent concentrique Détermination du système d'évents de catégorie III (combustion séparée) ».

AZZ. Cefte unité peut être installée avec ou sans le tuyau d'admission d'air de combustion. L'utilisation du tuyau d'aération ne permet qu'une plus grande longueur maximale d'évent, mais n'est pas considérée comme une « combustion séparée » parce que l'air de combustion provient de l'intérieur. L'utilisation d'un tuyau d'air de combustion et d'un tuyau d'aération est considérée comme une « combustion séparée » et nécessite un évent maximal plus court.
 AZ3. Outre ces instructions générales, vous devez également suivre les instructions concernant les systèmes d'évacuation des gaz verticaux instructions concernant les systèmes d'évacuation des gaz verticaux instructions concernant les systèmes d'évacuation des gaz verticaux instructions concernant les systèmes d'évacuation des gaz verticaux

outre ces instructions generalisés, vous devez egalement survier les instructions concernant les systèmes d'évacuation des gaz verticaux et horizontaux dans les configurations « 2 tuyaux » ou « concentrique ». Les différences sont mises en évidence ci-dessous dans le tableau 8.1.

## Tableau 8.1 - Exigences ANSI pour les conduits d'évacuation des appareils de chauffage

Le fuyau d'évacuation doit être étanche aux liquides et aux gaz. Le condensat doit pouvoir s'égoutter.	Pression d'évacuation positive avec condensation	ΛI	Ne s'applique pas à ce produit
Le conduit d'évacuation doit être étanche aux gaz.	Pression d'évacuation positive sans condensation	III	Évent horizontal seulement, les deux systèmes de tuyaux
Le condensat doit pouvoir s'égoutter.	Pression d'évacuation négative avec condensation	II	Ne s'applique pas à ce produit
Suivez les exigences d'évacuation standard.	Pression d'évacuation négative sans condensation	ı	Tuyau d'aération vertical seulement
Exigences d'évacuation	Description	eirogátsO	Nombre de tuyaux (horizontaux) ou verticaux)

Remarque: Les fuyaux de raccordement desservant des appareils de catégorie I ne doivent pas être reliés à une partie d'un système d'évacuation à tirage mécanique fonctionnant avec une pression positive.

1.453-9

### INSTALLATION - ÉVACUATION

## Comment fixer un tuyau d'évacuation à paroi simple à un tuyau de cheminée à double paroi (type B) :

- $1.\ \, \text{Enfoncez}$  le tuyau à simple paroi dans la paroi interne du tuyau à double paroi.
- 2. Percez trois avant-trous à travers les deux épaisseurs des tuyaux. Utilisez des vis à tôle de 3/4 po pour fixer les deux tuyaux. Ne
- serrez pas trop.

  3. L'espace annulaire entre les fuyaux à double et à simple paroi doit être scellé, mais il n'est pas nécessaire de remplir tout le volume. Pour fermer l'ouverture annulaire, appliquez un large boudin de Silastic 205 °C (400 °F).
- A12. Dégagements de terminaison de l'évent, comme le montre le tableau
- A13. Cet appareil ne doit PAS être relié à une cheminée en maçonnerie A14. N'utilisez PAS de registres ni d'autres accessoires dans les conduits
- d'évacuation ou d'air de combustion.

  d'évacuation ou d'air de combustion.

  A15. Le système d'évacuation doit être exclusif à un seul appareil et
- aucun autre appareil ne doit être ventilé par son truchement. A16. Des précautions doivent être prises pour éviter la dégradation des
- matériaux de couverture par les produits de combustion.
  A17. Un tuyau d'évacuation à simple paroi ne doit pas traverser un grenier
- inoccupé, une cloison, un vide de construction ou un plancher. A18. Dans les régions où la température d'hiver utilisée pour le calcul à 99 % est inférieure à 0 °C (32 °F), il n'est pas permis d'utiliser des tuyaux simples pour l'évacuation à l'extérieur des gaz de
- combustion.

  A19. Dans les climats très froids, si le tuyau horizontal ou vertical d'air de combustion est très long, il faudra parfois l'isoler pour éviter la condensation sur l'extérieur du tuyau dans les zones climatisées.
- A20. Les tuyaux verticaux d'air de combustion doivent être munis d'un té avec point de purge et regard de nettoyage pour recueillir l'humidité de l'air avant son entrée dans l'appareil de chauffage. Le collecteur de condensat doit être régulièrement inspecté et nettoyé au cours de de condensat doit être régulièrement inspecté et nettoyé au cours de
- la saison de chauttage. A21. Le chapeau de cheminée doit être :

#### Tableau 7.2 - Chapeaux de cheminée

- Evitez de faire passer la cheminée à travers un espace non chauffé, dans la mesure du possible. Si le tuyau traverse un espace non chauffé ou si l'appareil est installé dans un environnement propice à la condensation, il faudra isoler toute longueur de tuyau de plus de 5 pi afin de minimiser la condensation. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuiles et utilisez un isolant non combustible avec un indice non inférieur à 205°C (400°F). Installez un raccord en té au point bas du système de ventilation et fournissez un collecteur de condensats avec un bouchon de nettoyage, comme illustré à la figure 9.1.
- 9. Si le tuyau traversée une cloison INTÉRIEURE ou un plancher combustible, la traversée doit être munie d'un manchon métallique d'un dismètre supérieur de 10 cm (4 po) à celui du tuyau. Si le tuyau d'un dismètre supérieur et la traversée du mur ou du plancher a une situé entre l'appareil et la traversée du mur ou du plancher a une dismètre de 5 cm (2 po) seulement de plus que le tuyau. S'il n'y a pas de manchon de traversée, tous les matériaux combustibles doivent être découpés pour assurer un dégagement d'au moins 15 cm (6 po) tout autour du tuyau. Sous réserve de l'accord des cu (6 po) tout autour du tuyau. Sous réserve de l'accord des utilisée compétentes locales, une évacuation de type B peut être utilisée comme dernier tronçon du conduit d'évacuation pour maintenir un dégagement par rapport aux combustibles lors du maitériau utilisé pour boucher cette ouverture doit être incombustible. Dout Sceller toutes les coutures et les joints des tuvaux à paroi simple non Sceller foutes les coutures et les joints des tuvaux à paroi simple non
- A10. Sceller toutes les coutures et les joints des tuyaux à paroi simple non étanches avec du ruban métallique ou Silastic pour des températures allant jusqu'à 205 °C (400 °F). Le ruban doit être enroulé deux fois autour du tuyau. Une section continue de tuyau d'évacuation à double paroi peut être utilisée dans le système d'évacuation pour la traversée du mur jusqu'au chapeau d'évacuation listé. Voir le point A12 de la section A Instructions générales Tous modèles pour les transitions entre double paroi et simple paroi.
- A11. Instructions générales pour l'installation du tuyau de chapeau à double paroi (type B) :

## Raccordement d'un chapeau de cheminée à paroi simple à un tuyau d'évacuation à double paroi (type B) :

- Recherchez la flèche « de sens » sur le tuyau d'évacuation.
   Fixez le chapeau de cheminée à l'extrémité du tuyau d'évacuatio
- 2. Fixez le chapeau de cheminée à l'extrémité du tuyau d'évacuation à double paroi.
- 3. Percez (3) avant-trous à travers le tuyau et le chapeau de cheminée. Utilisez des vis à tôle de 3/4 po pour fixer le chapeau au tuyau. Ne serrez pas trop.
- zableau 7.1 Des renseignements sur les dégagements de terminaison des évents

Étalon de référence	Structure de l'organisation	L'évent doit se terminer:
NFPA 54	Entrée d'air forcé dans un rayon de 10' (États-Unis)	3 pieds au-dessus
CSA B149.1	Entrée d'air forcé (Canada)	6 pieds dans toutes les directions
CSA B149.1	Entrée d'air de combustion d'un autre appareil	3 pieds dans toutes les directions
NFPA 54	Fenêtre de porte, entrée d'air par gravité ou toute ouverture de bâtiment (États-Unis)	4 pieds au-dessous, 4 pieds à l'horizontale ou 1 pied au-dessus
CSA B149.1	Fenêtre de porte, entrée d'air par gravité ou ouverture d'un bâtiment (Canada)	3 pieds dans toutes les directions
CSA B149.1	Compteur d'énergie électrique, compteur de gaz, régulateur de gaz et équipement de secours	3 pieds horizontaux
əniboM	Bâtiment adjacent, bâtiment adjacent ou mur de parapet	3 pieds dans toutes les directions
NFPA 54/CSA B149.1	Passerelles publiques adjacentes	7 pieds dans toutes les directions
NFPA 54/CSA B149.1	Grade (rez-de-chaussée)	sussab-us baid f
əniboM	Avant-toit avec porte-à-faux de 24 pouces ou moins	fleb-us beid I no suosseb ne beid I
əniboM	Avant-foit avec un porte-à-faux de plus de 24 pouces	8) sieds en dessous ou 1 pied au-delà

① L'évent ne doit pas déboucher au-dessus d'un compteur ou d'un régulateur de gaz.

₹ \ \tag{\tau} \ \tau \\ \tau \  \tau \  \tau \  \tau \  \tau \ \tau \ \tau \ \tau \ \tau \ \tau \ \tau \\ \tau \ \tau \ \tau \ \tau \\ \tau \ \tau \\ \tau \ \tau \\ \tau \ \tau \ \ta

Recommandations fondées sur la norme CSA B149.1 et la norme NFPA 54. La ventiliation doit être conforme à la révision en vigueur applicable des codes d'installation locaux et nationaux

## INSTALLATION - EVACUATION

#### les systèmes d'évacuation horizontaux longueurs de tuyau d'évacuation équivalentes totales pour Tableau 6.1 - Diamètres de tuyau d'évacuation, transitions et

d'un diamètre inférieur à celui du connecteur. avant de poser la vis). Le tuyau d'évacuation des gaz ne doit pas être (Percez un avant-trou à travers le tuyau d'évacation et l'adaptateur des gaz à l'adaptateur à l'aide de 3 vis résistant à la corrosion.

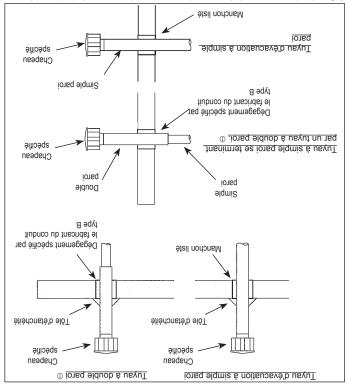
2,1 m pour un coude de 15,2 cm. 6.1. La longueur équivalente d'un coude de 10 cm est de 1,5 m, et de créant le système d'évacuation le plus droit possible, voir le tableau A4. Pour les longueurs totales de tuyau d'évacuation équivalentes, en

Longueur de tuyau d'évacuation équivalente			ob ortómcia		
mumixeM		muminiM		Diamètre de conduit	ub əllisT əlábom
Air de combustion et évent	ţυθνÀ	Air de combustion et évent	fvent	noiteusevé'b	alanoui
iq 32	iq 03	iq ð	iq £	od 4	120
iq 03	iq 03	iq ð	iq £	od 4	175-200
iq 03	iq 07	iq ð	iq £	od 9	720-⊄00

- A6. Les tuyaux doivent être fixés les uns aux autres par au moins 3 vis à structures suspendues à des points ne dépassant pas 3 pi. par pied et doivent être suspendues de manière sécurisée à des une pente ascendante ou descendante de l'appareil de 1/4 de pouce A5. Les sections horizontales du tuyau d'évent doivent être installées avec
- chaleur risque de causer des dommages autre que le feu (comme des haut de l'appareil) doive être augmentée à plus de 15 cm (6 po) si la est possible que la distance par rapport au tuyau de ventilation (ou au surface de la matière combustible ne devant pas dépasser 160 °F. Il minimum des matières combustibles dépend de la température de les instructions du fabricant en matière de dégagement. La distance po) des surfaces combustibles. Pour des tuyaux à double paroi, suivez A7. Les tuyaux à simple paroi doivent être éloignés d'au moins 15 cm (6 tole anticorrosion.

#### Figure 6.1 - Cheminée traversant un mur ou un toit combustible

déformations ou une altération de couleur).



rnyau a double paroi.  ${\mathbb O}$  Consultez les instructions A12 pour savoir comment attacher un tuyau à simple paroi à un

**AVERTISSEMENT** 

- chauffage au gaz ne les faites jamais fonctionner sans évacuation 1. Un système d'évacuation est obligatoire pour les appareils de
- interdit d'installer un dispositif d'extraction externe supplémentaire.  $\Sigma$ . Un extracteur intégré assure la circulation des gaz – il est inutile ou
- peut se solder par des blessures graves, voire mortelles. édition de la norme CSA B149.1. Le non-respect de ces instructions National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 (NFPA 54) ou à la dernière de gaz brûlés ou la formation de condensat. Reportez-vous au de ventilation de diamètre insuffisant peut causer des refoulements être redimensionner les systèmes d'évacuation des gaz. Un système 3. Si un appareil de chauffage existant est remplacé, vous devrez peut-
- l'impossibilité de vérifier l'étanchéité des raccords du tuyau intérieur. dans une même installation d'évacuation horizontale à cause de 4. Il est interdit d'accoupler deux longueurs de tuyau à double paroi

## NOITNETTA

conformément à la norme CSA B149.1. (NFPA 54) – dernière édition. Au Canada, l'installation doit se faire Venting of Equipment » du National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 construction ou, à défaut de tels codes, conformément à la Partie 7 « L'installation doit se faire conformément aux codes locaux de la

l'atmosphère extérieure pour la combustion. prise d'air de combustion séparé pour un apport d'air frais provenant de extérieure. Les appareils de chauffage doivent également avoir un tuyau de combustion de l'appareil ou de son raccord de sortie vers l'atmosphère descriptions des présentes instructions pour conduire les gaz de Le circuit d'évacuation du modèle PTX/BTX doit être conforme aux

d'installation. Ces sections sont identifiées de la manière suivante : Les instructions d'évacuation sont organisées en sections, selon le type

īn∋vè′b ∍qγĪ	Instructions d'installation applicables par type de système d'évacuation	Section
res qenx	Instructions générales applicables à TOUTES les installations	A
źvent uniquement	Systèmes d'évents VERTICAUX DE CATÉGORIE I	В
Évent uniquement	Systèmes d'évents HORIZONTAUX DE CATÉGORIE III ①	0
Air de combustion et évent	Systèmes d'évents VERTICAUX DE TUYAUX 2 (i	а
Air de combustion et fnevè	① S XUAYUT 30 XUATNOSIROH strayè'b eəmátey&	ш
Air de combustion et évent	Systèmes d'évents CONCENTRIQUES HORIZONTAUX ET VERTICEUX ()	н

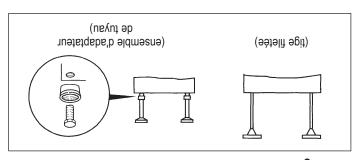
Section A - Instructions générales - Toutes les unités. ① Les différences entre les systèmes d'évents verticaux et horizontaux seront identifiées dans la

### Section A – Instructions générales – Tous modèles

- restriction, de fuite, de corrosion ou d'autres défectuosités pouvant aux présentes instructions. Déterminez s'il n'y a pas d'obstructions, de (NFPA 54) ou du code d'installation CSA B149.1, dernière édition, et conformes aux exigences du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 d'évacuation pour vérifier que les diamètres et la pente des tuyaux sont utilise le même système d'évacuation, inspectez le système A1. Si l'appareil que vous installez remplace un équipement existant et
- Wutilisez jamais des tuyaux de cheminée en PVC ou autres types de L'épaisseur minimale des raccords dépend du diamètre du tuyau. conduit d'évacuation est spécifiée dans le National Fuel Gas Code. autre matière résistant bien à la corrosion. L'épaisseur minimale du A2. Le tuyau d'évacuation des gaz doit être un tuyau en acier galvanisé ou
- l'appareil de chauffage (tableau 6.1). Attachez le tuyau d'évacuation cheminée et d'air de combustion permettant d'attacher le tuyau à A3. Tous les appareils de chauffage sont fournis avec des adaptateurs de

### MONTAGE DE L'APPAREIL

## Figure 5.1 - Méthodes de suspension des appareils de chauffage



## **MOITNETTA**

- 1. N'installez pas les appareils à moins de 7 pi (distance mesurée entre le bas de l'appareil et le sol dans les applications commerciales), sauf s'ils sont équipés de barrières adéquates pour protéger l'utilisateur des composants en mouvement.
- 2. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacle devant la prise d'air et la sortie d'air chaud.
  3. La distance minimum des matériaux combustibles dépend de la
- température de surface du matériau combustible ne dépassant pas 160 °F. Au-dessus de l'appareil, il faudra peut-être laisser un dégagement supérieur au minimum spécifié si des matériaux placés au-dessus de l'appareil à la température indiquée risquent de subir des dommages thermiques, autres que le feu.
- 4. Prévoyez un dégagement de 18 po à l'arrière (ou de 12 po au-delà de l'extrémité du moteur, à l'arrière de l'appareil, selon la plus grande des deux valeurs), et du côté de la porte d'accès pour assurer assez d'air au bon fonctionnement du ventilateur.
- 1. Assurez-vous que les pièces de suspension peuvent supporter le poids de l'appareil (voir la pages 28 et 29 pour les poids).
- 2. Pour bien fonctionner, l'appareil doit être installé à l'horizontale.
- 3. Les distances aux matériaux combustibles comme spécifié au tableau 4.1 doivent être strictement maintenues.
- 4. Tous les modèles de série sont expédiés en boîte. Les modèles de taille supérieure sont également fournis avec une plate-forme de soutien au fond de la boîte. Les plus grands modèles pourront être soulevés par en dessous à l'aide d'un chariot élévateur à fourches ou d'un autre appareil de levage, uniquement si la plate-forme de soutien reste en place et que les fourches soutiennent l'appareil sur toute sa profondeur. Si l'appareil doit être soulevé par en dessous pour l'installation finale sans le carton en place, veillez à soutenir correctement l'appareil sur toute sa longueur et sa largeur pour éviter de l'endommager. Lorsque vous soulevez les et sa largeur pour éviter de l'endommager. Lorsque vous soulevez les
- 5. Les modèles à hélice ont quatre trous de montage. Les modèles peuvent être montés avec une tige filetée de 3/8 po-16 comme suit :

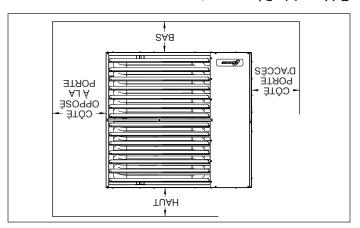
appareils, assurez-vous que la charge est équilibrée.

- Sur chaque section de tige filetée utilisée, vissez un écrou sur une distance de 1 po environ sur l'extrémité des tiges filetées qui seront vissées sur l'appareil de chauffage.
- Placez une rondelle sur l'extrémité de la tige filetée et vissez la tige filetée sur les écrous à souder de l'appareil de chauffage sur le dessus de l'appareil de chauffage en donnant 5 tours minimum, mais pas plus de 10. Serrez le premier écrou installé sur la tige filetée pour éviter la rotation de la tige.
- Percez des trous dans un canal en acier ou une cornière aux mêmes dimensions de ligne centrale que l'appareil de chauffage en cours d'installation. Les canaux en acier ou cornières devront être attachés aux éléments de structure appropriés.
- Coupez les tiges filetées à la longueur voulue, enfilez-les dans les trous du canal en acier ou de la cornière, puis fixez par des rondelles et des confre-écrous ou des rondelles d'arrêt et des écrous. Une configuration à double écrou peut être utilisée ici plutôt qu'au niveau de l'appareil de chauffage (un double écrou peut être utilisé aux deux endroits, mais ce n'est pas une obligation).
- Winstallez pas les appareils de chauffage de série au-dessus de la hauteur d'installation maximum indiquée au tableaus 26.1 ou 26.2.

REMARQUE: Un kit d'adaptateur pour suspension de tuyau, illustré à la figure 5.3, est fourni. disponible en accessoire. Un kit comprend des trous de 3/4 " Bouchons de tuyaux IPS et vis à tête 3/8 "- 16 x 1-3 / 4" pour la facilité tube de suspension fileté.

ς ι'τες-9

### Figure 4.1 - Matières combustibles et dégagements



#### Tableau 4.1 - Dégagements

Raccord évacuation	od 9	og 81
Arrière	0d 81	od 81
Côté opposé à la porte	od 9	od 81
Côté porte d'accès	od 9	od 81
Haut et bas	od 9	od 81
liensqqs ėtôO	mininimum des matières combustibles	Dégagement recommandé pour la maintenance

- 6. Winstallez pas les appareils à un endroit où le système d'allumage au gaz serait exposé à un brouillard d'eau, à la pluie ou à un goutte-à-
- 7. La haufeur de montage (mesurée du bas de l'appareil) est un aspect critique de l'installation. Pour les haufeurs de montage et les portées de chauffage, reportez-vous à la page 26 de ce manuel. La haufeur de montage maximale est le niveau pour lequel l'air chaud de l'appareil n'atteint plus le plancher.

#### Niveaux sonores et de vibrations

Tout équipement mécanique standard génère bruit et vibrations pouvant exiger une atténuation. Les bibliothèques, les bureaux privés et les hôpitaux exigent une atténuation acoustique supplémentaire, et dans ces, un consultant en acoustique devra être engagé pour vous faciliter la tâche. L'éloignement de l'équipement de la zone critique est souhaitable dans les limites imposées par les gaines. Généralement, l'appareil doit être placé dans un rayon de 4,5 m d'un bras support principal. De légères déviations diminueront généralement la transmission de vibrations et de bruit.

### **EMPLACEMENT D'INSTALLATION**

EMPLACEMENT D'INSTALLATION

## **▲** DANGER

Les appareils ne doivent pas être installés à un endroit où ils risquent d'être exposés à une atmosphère potentiellement explosive ou inflammable.

## **MOITNETTA**

- 1. Les dégagements aux matériaux combustibles sont essentiels. Assurez-vous de suivre toutes les exigences mentionnées.
- 2. Les appareils de chauffage sont conçus pour être utilisés dans des applications où la température ambiante de départ est comprise entre-40 et 90 °F et la température ambiante de fonctionnement entre-40 et 90 °F.
- 3. L'appareil n'est pas conçu pour être installé à l'extérieur.
- 4. Dans les garages ou dans certaines parties des hangars d'aviation, comme les bureaux et les ateliers qui communiquent avec des endroits réservés à l'entretien ou à l'entreposage, le bas de l'appareil doit être placé à au moins 7 pi du sol, sauf si des protections adéquates sont installées pour protéger convenablement l'appareil. Dans les stationnements, l'appareil doit être installé conformément à la norme relative aux structures de stationnement ANSI/NFPA 88A (dernière édition), et dans les garages de réparation, conformément à la norme NFPA 30A (dernière édition) (ex-NFPA 88B). Au Canada, l'installation d'appareils de chauffage dans des hangars d'aviation doit être effectuée conformément aux exigences de l'autorité de réglementation et, dans les garages publics, conformément aux codes courants CSA B149.
- 5. Dans un hangar d'aviation, le bas de l'appareil doit être à au moins 10 pi au-dessus de la plus haute surface des ailes ou d'un capot moteur, pour l'avion le plus haut que le hangar accueille et doit respecter les prescriptions de l'autorité de réglementation et/ou de la norme NFPA 409 – dernière édition.
- 6. Si l'appareil est installé dans un environnement très humide ou salin, il sera soumis à une corrosion accélèrée qui réduira sa durée de vie normale.

## **TNATAO9MI**

Pour éviter la panne prématurée de l'échangeur de chaleur, ne placez AUCUN appareil à gaz à des endroits où des vapeurs corrosives (chlorées, halogénées ou acides) sont présentes.

#### Recommandations pour le choix de l'emplacement

- 1. Les facteurs à considérer pour le choix de l'emplacement de l'appareil de chauffage sont les distances prescrites et les besoins de chauffage, l'entroit où se trouve l'arrivée du gaz et l'entrée électrique, sinsi que la proximité des conduits d'évacuation.
- 2. Lors du choix de l'emplacement d'installation, il est important de prendre en considération le raccordement de la tuyauterie d'évacuation vers l'atmosphère extérieure. Les longueurs de tuyauterie d'évacuation équivalentes maximums apparaissent à « Section A – Instructions générales – tous modèles » des instructions d'évacuation des gaz.
- 3. Assurez-vous que le support de l'appareil est assez solide pour porter son poids. Pour les poids, reportez-vous à la pages 28 et 29. Pour bien fonctionner, l'appareil doit être installé à l'horizontale.
- 4. N'installez pas l'appareil à un endroit où ses gaz brûlés pourraient être aspirés à l'intérieur d'un édifice voisin par une fenêtre, une prise d'air frais ats.
- 5. Veillez à respecter les distances minimums des matériaux combustibles et les dégagements recommandés pour maintenance. Les distances d'installation et les dégagements minimums sont indiqués à la figure 4.1 et au tableau 4.1.

l'<del>1</del>29-9

## PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES / FACTEURS DE CONVERSION SI (SYSTÈME MÉTRIQUE) / EMPLACEMENT D'INSTALLATION

**AVANT DE COMMENCER** 

## **NOITNETTA**

- 1. Toute la documentation livrée avec l'appareil doit être conservée pour référence lors des opérations d'entretien et de diagnostic des pannes. Laissez le manuel au propriétaire. Ne jetez aucune documentation fournie avec cet appareil.
- Étudiez les instructions en matière de tuyauterie, de câblage électrique et d'évacuation des gaz de ce manuel avant d'effectuer l'installation finale.
- 3. Ne raccordez pas les gaines, les filtres à air ou les faisceaux de tubes à un aérotherme.

Aux États-Unis, l'installation de ces appareils doit se faire conformément au code « National Fuel Gas Code », ANSI Z223.1, dernière édition (NFPA 54) et aux autres codes du bâtiment locaux applicables. Au Canada, l'installation de ces appareils doit se faire conformément aux codes locaux de la plomberie et des eaux usées, et aux autres codes applicables, ainsi qu'à la version courante du code CSA B149.

- 1. Toutes les opérations d'installation et d'entretien de ces appareils doivent uniquement être conflées à une entreprise qualifiée, telle que définie dans la demière édition de la norme ANSI Z223.1 (NFPA 54) ou, au Canada, par un installateur de gaz certifié.
- 2. Cet appareil est listé avec le système de commande fourni. Veuillez commander les pièces de rechange d'après la liste de pièces qui se trouve sur la plaque signalétique. Ayez toujours à portée de la main les numéros de modèle et de série. Modine se réserve le droit de substituer d'autres commandes listées comme pièces de rechange.
- L'appareil est équilibré pour un fonctionnement correct. N'altérez pas le ventilateur et ne faites pas tourner les moteurs à des régimes inférieurs à ce qui est stipulé dans ce manuel.
- 4. La documentation sur les organes de régulation est fournie séparément.
- 5. Le même brûleur convient pour le gaz naturel et pour le propane.

#### Facteurs de conversion SI (système métrique)

Pour obtenir	Multipliez par	Pour convertir
КРа	6,249	Do C.E.
O.	6/5 x (S£-₹°)	J.
k٦	90°l	UTA
ки/Гу	8,78	⁵iq\UT8
К//\/	0,000293	H\UT8
nim\⁵m	274000,0	CFH (pi³/h)
S/εW	78700000,0	CFH (pi³/h)
nim\εm	0,0283	CFM (pis/min)
s/ɛw	274000,0	CFM (pi³/min)
ш	908'0	bəiq
<b>ϥ/ <sub>ε</sub> ա</b>	6,00379	Gal/h
Ч/I	67,8	Gal/h
1	6Z,£	gallons
M	947	среля-ларепг
шш	76,4	bonces
<b>к</b> д	t9t <sup>'</sup> 0	livre
КРа	68'9	gisq
.B.O oq	7,72	gisq

## MOITNETTA A

- 15. La boîte adaptatrice concentrique doit être installée à l'intérieur de la structure ou du bâtiment. Elle n'est pas prévue pour être installée à l'extérieur.
- 16. La purge de l'air des tuyauteries de gaz doit se faire selon la procédure ANSI Z223.1 (NFPA 54) de la dernière édition du National Fuel Gas Code. Au Canada, l'installation doit se faire selon le code CSA B149.1.
- 17. Pour l'essai d'étanchéité des tuyauteries d'alimentation en gaz, l'appareil et son régulateur de gaz combiné doivent être isolés pour tout essai fait à une pression dépassant 14 po C.E. (1/2 psi).
- 18. L'appareil devrait être isolé de la conduite d'alimentation en gaz par la fermeture d'un robinet d'arrêt manuel posé à l'installation. Ce robinet d'arrêt doit être dans un rayon de 6 pi autour de l'appareil.
- 19. Fermez l'arrivée générale de gaz avant d'installer l'appareil.
- 20. Assurez-vous que la tension d'alimentation de l'appareil, commeindiqué sur la plaque signalétique, n'est pas inférieur à 5% sous la tension nominale.
- 21. Mesurez la pression d'entrée du gaz en amont du régulateur de gaz combiné. La pression d'entrée de l'appareil doit être de 6 à 7 po C.E. pour le gaz naturel ou de 11 à 14 po C.E. pour le propane. Si la pression d'entrée est trop élevée, installez un détendeur supplémentaire en amont du régulateur de gaz combiné.
- 22. L'entretien et les réparations de l'appareil doivent être confiés à un centre de SAV qualifié.
- 23. N'essayez pas de réutiliser un contrôleur d'allumage mécanique ou électronique qui a été mouillé. Remplacez tout contrôleur défectueux.

## **TNATAO9MI**

- 1. Pour éviter la panne prématurée de l'échangeur de chaleur, ne placez AUCUN appareil à gaz à des endroits où des vapeurs corrosives (chlorées, halogénées ou acides) sont présentes dans l'atmosphère.
- Pour éviter une défaillance prématurée de l'échangeur de chaleur, l'apport calorifique du gaz utilisé ne doit pas dépasser de plus de 5 % la valeur nominale inscrite sur la plaque signalétique de l'appareil
- 3. Pour éviter une défaillance prématurée de l'échangeur de chaleur, observez les tubes de l'échangeur. S'ils deviennent rouges pendant que la soufflante et l'appareil de chauffage fonctionnent, assurezvous que la soufflante a été réglée au régime correct pour l'application. Pour le réglage de la soufflante, reportez-vous à la page 19.
- 4. Les procédures de mise en service et de réglage doivent être confiées à une entreprise qualifiée pour l'entretien de ces appareils.
  5. Consultez l'essentiel des solutions possibles dans le guide de

dépannage fourni au tableau 30.1 du manuel.

£ 5-54.1

## **A** AVERTISSEMENT

12. Pour l'entretien et les réparations de cet appareil, n'utilisez que des pièces approuvées par le fabricant. Pour la liste complète des pièces de rechange, adressez-vous au fabricant. Le numéro de modèle complet, le numéro de série et l'adresse du fabricant figurent sur la plaque signalétique fixée à l'appareil. Toute substitution de pièce ou de commande non approuvée par le fabricant sera aux risques du propriétaire.

## **MOITNETTA**

- Toute la documentation livrée avec l'appareil doit être conservée pour référence lors des opérations d'entretien et de diagnostic des pannes. Ne jetez aucune documentation fournie avec cet appareil.
   Étudiez les instructions en matière de tuvauterie, de câblace
- Etudiez les instructions en matière de tuyauterie, de câblage électrique et d'évacuation des gaz de ce manuel avant d'effectuer l'installation finale.
- 3. Ne raccordez pas les gaines, les filtres à air ou les faisceaux de tubes à un aérotherme.
- 4. Les dégagements par rapport aux matériaux combustibles adjacents sont essentiels. Assurez-vous de respecter toutes les exigences mentionnées.
- 5. Les appareils de chauffage sont conçus pour être utilisés dans des applications où la température ambiante de départ est comprise entre -40 et 90 °F et la température ambiante de fonctionnement entre 40 et 90 °F.
- 6. L'appareil n'est pas conçu pour être installé à l'extérieur.

  7. Dans les garages ou dans d'autres sections des hangars d'aéronefs, comme les bureaux et les ateliers qui communiquent avec des endroits réservés à l'entretien ou à l'entreposage, le bas de l'appareil doit être placé à au moins 2,13 m (7 pi) du sol, sauf si vous installez aussi des protections adéquates pour éviter les contacts avec des pièces mobiles. Dans les stationnements, l'appareil doit être installé conformément à la norme relative aux structures de stationnement ANSI/NEPA 88A (dernière édition), et structures de stationnement ANSI/NEPA 88A (dernière édition), et structures de stationnement ANSI/NEPA 88A (dernière édition), et structures de stationnement ANSI/NEPA 88B (dernière édition), et drans les garages de réparation, conformément à la norme NEPA d'appareils de chauffage dans des hangars d'aviation doit être effectuée conformément aux exigences de l'autorité de réglementation et, dans les garages publics, conformément aux réglementation et, dans les garages publics, conformément aux réglementation et, dans les garages publics, conformément aux réglementation et, dans les garages publics, conformément aux
- 8. Dans un hangar d'aviation, le bas de l'appareil doit être à au moins 10 pi au-dessus de la plus haute surface des ailes ou d'un capot moteur, pour l'avion le plus haut que le hangar accueille et doit respecter les prescriptions de l'autorité de réglementation et/ou de la norme NFPA 409, dernière édition.

codes courants CSA B149.

- 9. Si l'appareil est installé dans un environnement très humide ou salin, il sera soumis à une corrosion accélèrée qui réduira sa durée de vie normale.
- 10. N'installez pas les appareils à moins de 7 pi (distance mesurée entre le bas de l'appareil et le sol dans les applications commerciales), sauf s'ils sont équipés de barrières adéquates pour protéger l'utilisateur des composants en mouvement.
  11. Vérifiez qu'il n'v a pas d'obstacle devant la prise d'air et la sortie.
- 11. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacle devant la prise d'air et la sortie d'air chaud.
- 12. La distance minimum des matières combustibles dépend de la température de surface de la matière combustible ne devant pas dépasser 71 °C. Au-dessus de l'appareil, il faudra peut-être laisser un dégagement supérieur au minimum spécifié si des matériaux placés au-dessus de l'appareil à la température indiquée risquent de subir des dommages thermiques, autres que le feu.
- 13. Prévoyez un dégagement de 18 po à l'arrière (ou de 12 po au-delà de l'extrémité du moteur, à l'arrière de l'appareil, selon la plus grande des deux valeurs), et du côté de la porte d'accès pour assurer assez d'air au bon fonctionnement du ventilateur.
- 14. L'installation doit se faire conformément aux codes locaux de la construction ou, à défaut de tels codes, conformément au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54), dernière édition. Au Canada, l'installation doit se faire conformément à la norme CSA B149.1.

### PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES

### PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES

CODES LOCAUX OU NATIONA ET D'ENTRETIEN DE CE MANUEL DOIVENT ÉTRE RESPECTÉES POUR ASSURER UN FONCTIONNEMENT ÉTRE RESPECTÉES POUR ASSURES UN PROBLÉMES. IL CONVIENT ÉGALÉMENT DE RESPECTER INDIQUÉES CI-APRÈS. LA NON-CONFORMITÉ À CES INDIQUÉES CI-APRÈS. LA NON-CONFORMITÉ À CES INDIQUÉES CI-APRÈS. LA NON-CONFORMITÉ À CES INDIQUÉES MATÉRIELS OU DES PERTES, DES BLESSURES OU LA MORT. CES INSTRUCTIONS POUT CAUSER DES POMMAGES MATÉRIELS OU DES PERTES, DES BLESSURES OU LA MORT. CES INSTRUCTIONS SONT DONNÉES SOUS PROPIE DISPOSITIONS PLUS RESTRICTIVES DANS LES CODES LOCAUX OU NATIONAUX.

#### HIERARCHIE DES NIVEAUX DE RISQUES

- 1. **DANGER:** Indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, entraînera INÉVITABLEMENT des blessures graves, voire mortelles.
- AVERTISSEMENT: Indique un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, POURRAIT engendrer des blessures graves, voire mortelles.
- 3. **ATTENTION:** Indique un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, PEUT engendrer des blessures mineures ou modérées.
- 4. **IMPORTANT:** Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, PEUT poser un problème de sécurité.

## **A** DANGER

Les appareils ne doivent pas être installés à un endroit où ils risquent d'être exposés à une atmosphère potentiellement explosive ou inflammable.

## **A AVERTISSEMENT**

- 1. Un système d'évacuation est obligatoire pour les appareils de chauffage au gaz – ne les faites jamais fonctionner sans évacuation des gaz.
- être redimensionner les systèmes d'évacuation des gaz. Un système de ventilation de diamètre insuffisant peut causer des refoulements de gaz brûlés ou la formation de condensat. Reportez-vous au National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 (NFPA 54) ou à la dernière édition de la norme CSA B149.1. Le non-respect de ces instructions peut avoir des conséquences graves ou mortelles.
- 4. Il est interdit d'accoupler deux nongueurs de tuyau à double paroi dans une même installation d'évacuation horizontale à cause de l'impossibilité de vérifier l'étanchéité des raccords du tuyau intérieur.
- 5. Toutes les tuyauteries de gaz extérieures doivent être soumises à des essais de pression et d'étanchéité avant la mise en marche. Ne recherchez jamais les fuites avec une flamme nue. Utilisez plutôt de l'eau savonneuse ou un produit équivalent.
- 6. La pression de gaz au régulateur de l'appareil ne doit jamais dépasser 14 po C.E. (1/2 psi).
- 7. Pour réduire les risques de condensation, le pouvoir calorifique minimum du gaz (au niveau de la mer) ne doit pas être inférieur de plus de 5 % à la valeur minimale nominale figurant sur la plaque signalétique de l'appareil ou de 5 % à la valeur la plus basse des appareils à double alimentation.
- Bébranchez l'alimentation électrique avant de faire les connexions pour éviter les décharges électriques et les dommages à l'équipement.
- 9. Tous les branchements et câblages doivent être faits en stricte conformité avec le schéma fourni avec l'appareil. Tout câblage différent de celui du schéma peut créer des risques de dommages matériels ou de blessures.
- 10. Tout câblage usine d'origine exigeant un remplacement doit être remplacé par un câble d'indice thermique nominal de 105 °C.
- 11. Assurez-vous que la tension d'alimentation n'est pas supérieure de plus de 5 % à la tension nominale inscrite sur la plaque de l'appareil.

7

1.453-8

Mars, 2023



appareils de chauffage alimentés au gaz modèles PTX et BTX MANUEL D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE



#### Intertek

#### Intertek

applications non résidentielles. et au Massachusetts. L'appareil de chauffage est certifié pour les Tous les modèles approuvés pour une utilisation en Californie par le CEC

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

ouverts à proximité de cet appareil sont dangereux. vapeurs et liquides inflammables dans des récipients L'utilisation et le stockage d'essence ou d'autres

## **TNATAO9MI**

doivent être confiées à une entreprise qualifiée. Toutes les opérations d'installation et d'entretien d'une entreprise d'installation et d'entretien qualifiée. Ce manuel est spécifiquement destiné au personnel

#### Inspection à la réception

.eniboM dommage au transporteur et avisez le représentant commercial local de 1. Inspectez l'appareil à la livraison. Signalez immédiatement tout

électrique disponible au point d'installation. caractéristiques de l'appareil correspondent au secteur 2. Vérifiez la plaque signalétique pour déterminer si les

à la description du produit commandé (y compris aux spécifications, s'il 3. Inspectez l'appareil à la réception pour vous assurer qu'il est conforme

### uΙ Ţ

erijire arrijere	Alsissammos aitnesse?
t pièces de rechange31	Numéro de série ou de modèle e
0530	Maintenance/dépannage
82	Dimensions
	Données de performance – Hotte
	Données de performance – Géné
52	Éléments constitutifs
_	Procédure de démarrage/mode d
s pour les modèles à soufflante 20	
61	lnstallation avec des gaines
81	Électricité
	Ensemble d'accessoires pour
31	Raccordements au gaz
9	Ventilation
9	Installation
9	Montage de l'appareil
dements	Matières combustibles et déga
7	Emplacement d'installation
8	Avant de commencer
£(IS)	Facteurs de conversion métrique
2	Précautions spéciales
1	Inspection à l'arrivée
	zəriism səb əldaT



## **AVERTISSEMENT**

d'entretenir cet appareil. d'utilisation et d'entretien avant d'installer ou attentivement les instructions d'installation, anomalies du système reproducteur. Lisez cancers, des malformations congénitales ou des par divers organismes officiels comme causant des ainsi que l'exposition à des substances reconnues dommages matériels, des blessures ou la mort, ou un entretien inappropriés peuvent causer des 1. Une installation, des réglages, des modifications

même la mort. dommages matériels, des blessures graves ou la corrosion, laquelle peut provoquer des prématurée de l'échangeur de chaleur, en raison de substances peuvent causer une défaillance des vapeurs chlorées, halogénées ou acides. Ces installé dans des locaux dont l'atmosphère contient 2. AUCUN appareil fonctionnant au gaz ne devrait être

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ:

- 1. Ouvrez les fenêtres.
- n'utilisez aucun téléphone dans votre édifice. 3. Ne touchez pas aux interrupteurs électriques et 2. Ne tentez d'allumer aucun autre appareil.
- 4. Eteignez toute flamme nue.
- appelez les pompiers. pouvez pas contacter votre compagnie de gaz, instructions de la compagnie de gaz. Si vous ne depuis le téléphone d'un voisin. Suivez les 5. Appelez immédiatement votre compagnie de gaz